

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

TILLER CULTIVATOR

USER MANUAL

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

TILLER CULTIVATOR

SRHX-50



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

SAFETY

OWNER'S RESPONSIBILITY

Accurate assembly and safe and effective use of the rototiller is the owner's responsibility.

- Read and follow all safety instructions.
- Carefully follow all assembly instructions.
- Maintain the tiller according to directions and schedule included in the operator's manual.
- Ensure that anyone who uses the tiller is familiar with all controls and safety precautions.

SPECIAL MESSAGES

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, machine damage as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.

NOTE: General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or service of the machine.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read this section carefully.

Operate the tiller according to the safety instructions and recommendations outlined here and inserted throughout the text. Anyone who uses this tiller must read the instructions and be familiar with the controls. Your tiller is equipped with a

DANGER

DANGER INDICATES A SERIOUS INJURY OR FATALITY WILL RESULT IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

DANGER

WARNING INDICATES A SERIOUS INJURY OR FATALITY COULD RESULT IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

CAUTION

CAUTION INDICATES YOU CAN OR YOUR EQUIPMENT CAN BE HURT IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

IMPORTANT

IMPORTANT INDICATES HELPFUL INFORMATION FOR PROPER ASSEMBLY, OPERATION, OR MAINTENANCE OF YOUR EQUIPMENT.

IMPORTANT

YOU MUST READ, UNDERSTAND AND COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO SETUP AND OPERATE YOUR ROTO TILLER. FAILURE TO COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS CAN RESULT IN LOSS OF MACHINE CONTROL, SERIOUS PERSONAL INJURY TO YOU AND/OR BYSTANDERS, AND RISK OF EQUIPMENT AND PROPERTY DAMAGE. THE TRIANGLE IN THE TEXT SIGNIFIES IMPORTANT CAUTIONS OR WARNINGS WHICH MUST BE FOLLOWED.

safety device that enables you to stop the wheels and tines quickly in an emergency. Learn how the drive safety control lever operates and how to control the tiller at all times.

YOU MUST READ, UNDERSTAND AND COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO SETUP AND OPERATE YOUR ROTO TILLER.



This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.

- Do not allow children to operate this rototiller. Keep small children away from the area being tilled. Do not allow adults to operate the tiller without proper instruction.

PREPARATION

- Dress appropriately when operating the tiller. Always wear sturdy footwear. Never wear sandals, sneakers, or open shoes, and never operate the tiller with bare feet. Do not wear loose clothing that might get caught in moving parts.
- Carefully inspect the area to be tilled and remove all foreign objects. Do not till above underground water lines, gas lines, electric cables, or pipes. Do not operate the tiller in soil with large rocks and foreign objects which can damage the equipment.
- Disengage all clutches and leave all control levers in the neutral position before starting the engine.
- Handle fuel with care; it is highly flammable.
 - a. Use an approved fuel container.
 - b. Never add fuel to a running engine or hot engine.
 - c. Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors.
 - d. Replace gasoline cap securely and clean up spilled fuel before restarting.
- Never attempt to make any adjustments while the engine is running.

OPERATION

- Never operate the tiller without guards, covers, and hoods in place.
- Never start the engine or operate the tiller with the wheels in the free-wheel position. Make sure the wheel lock pins are engaged through the wheel hubs and wheel axle. The wheels act as a brake to keep the tiller at a controlled speed. Disengage wheel lock pins to permit free-wheeling only when engine is stopped.

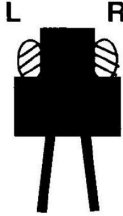
- Keep hands, feet, and clothing away from rotating parts. Keep clear of tiller tines at all times.
- Tines and wheels rotate when tiller is engaged in **forward**. Grip the clutch on the left side, tines and wheels rotate and the tiller move forward. Grip the clutch on the right side, wheels rotate but tines do not rotate and the tiller move reverse. Releasing the both clutch handle to the **neutral** position stops the wheels and tines.

Warnings: Do not operate both left and right clutch handle at the same time.

- Be extremely cautious when operating in **reverse**. Take extra care to avoid slipping or falling, and keep hands and feet clear of tines.

• Use extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.

- After striking a foreign object, stop the engine, remove the wire from the spark plug, thoroughly inspect the tiller for any damage, and repair the damage before restarting and operating the tiller.
- If vegetation clogs the tines, raise the handlebars to elevate the tines, and run the tiller in **reverse**. If this does not clean clogged vegetation from the tines, **STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE** before removing vegetation by hand.
- Engine muffler will be hot from operation. Do not touch it with bare skin or a severe burn may result.
- If the unit should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
- Do not run the engine indoors; exhaust fumes are deadly.
- **Do not overload the machine capacity by attempting to till too deep at a fast rate.**
- Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when backing.

<p>IMPORTANT</p> <p>THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTO TILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.</p> <p>ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.</p>	 <p>The diagram shows a top-down view of the tiller handlebars. On the left side, there is a circular handle with diagonal hatching, labeled with the letter 'L'. On the right side, there is a similar circular handle with diagonal hatching, labeled with the letter 'R'. The handlebars are connected to a central shaft that leads down to the tiller's frame.</p>
--	---

- Never allow bystanders near the unit.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the tiller.
- Never operate the tiller without good visibility or light.
- Be careful when tilling in hard ground. The tines may catch in the ground and propel the tiller backward. If this occurs, let go of the handlebars and do not restrain the machine.
- Take all possible precautions when leaving the machine unattended. Disengage all control levers, stop the engine, wait for all moving parts to stop, and make certain guards and shields are in place.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep machine, attachments, and accessories in safe working condition.
- Check shear bolts, engine mounting bolts, and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- To prevent accidental starting, always disconnect and secure the spark plug wire from the spark plug before performing tiller maintenance.
- Never run the engine indoors. Exhaust fumes are deadly.
- Always allow muffler to cool before filling fuel tank.
- Never store equipment with gasoline in the tank inside a closed building where fumes may reach an open flame or spark. Allow the engine to cool before storing it in any building.
- Always refer to the operator's guide instructions for important details if the tiller is to be stored for an extended period.

SAFETY DECALS

This rototiller unit has been designed and manufactured to provide you with the safety and reliability you would expect from an industry leader in outdoor power equipment manufacturing.

Although reading this manual and the safety instructions it contains will provide you with the necessary basic knowledge to operate this equipment safely and effectively, we have placed several safety labels on the tiller to remind you of this important information while you are operating the unit.

These important safety labels are illustrated below, and are shown here to help familiarize you with the location and content of the safety messages you will see as you perform normal tilling operations. Please review these labels now. If you have any questions regarding their meaning or how to comply with these instructions, reread the complete safety instruction text on the preceding pages, or contact your local dealer.

If any of the safety labels become unreadable because of being worn, faded, or otherwise damaged during the use of your tiller, please use the part number information provided to order a replacement label from your local authorized dealer.

The safety labels are easily applied, and will act as a constant visual reminder to you and others who may use the equipment. Follow the safety instructions necessary for safe, effective operation of your rototiller.

WARNING

AVOID SERIOUS INJURY

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING

WHEELS ACT AS BRAKES

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

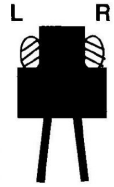
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The rototiller comes fully assembled except for a few parts. The following instructions will help you assemble and adjust the tiller's depth regulator, cable tension, and handlebar height. You will need two 9/16" wrenches to complete the assembly.

IMPORTANT

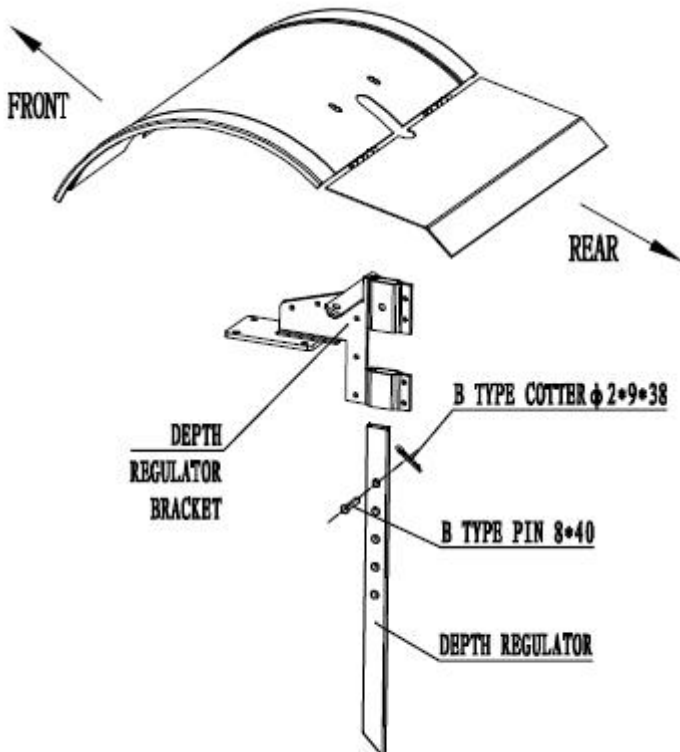
THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



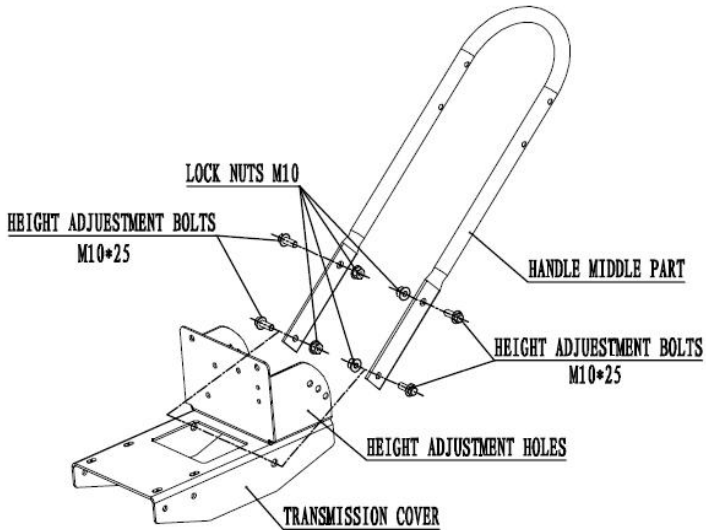
STEP 1 Install the Depth Regulator

1. Install the depth regulator into the top of the depth regulator Bracket with handle facing rearward.
2. Insert depth regulator pin through depth regulator bracket and top hole of depth regulator tines should clear the ground.



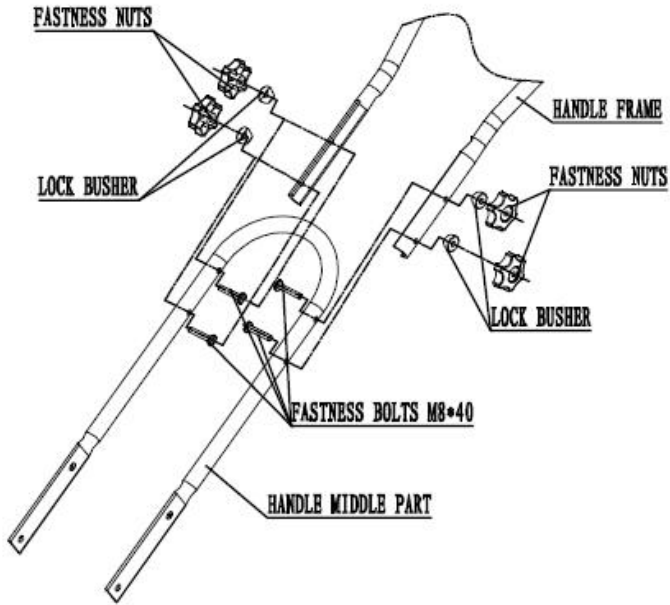
STEP 2 Attach ex-arm-rest stems to the Tiller

1. The ex-arm-rest stems on outside of the Transmission cover and align the lower boles.
2. Insert one 3/8"-16x 1" bolt for each side in lower holes.
3. Start 3/8"-16 nuts on each bolt.
4. Insert one 3/8"-16x 1" bolt for each side in Upper holes at desired handlebar height.
5. Tighten all the nuts.



STEP 3: Attach handle bar to the Tiller

1. Insert four fastness bolts for each side in every holes.
2. Start fastness nuts on each bolt.
3. Tighten all the nuts.



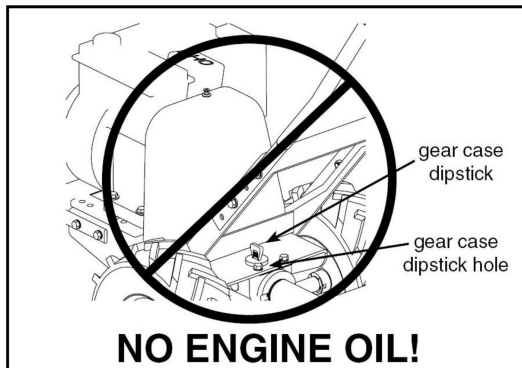
STEP4 Fill Engine Crankcase

IMPORTANT

Engine is shipped from factory without oil. Engine oil must be added before starting engine.

1. Add oil according to engine manual. Do not overfill. Use clean, high quality detergent oils. Do not mix oil with gasoline. Oil level must be full. Check the oil level by removing oil fill plug.

2. Always check oil level before starting engine. Refer to engine manual for capacity and type of oil to use.



OPERATION

PRE-START INSPECTION

1. Make sure all safety guards are in place and all nuts and bolts are secure.
2. Check oil level in engine crankcase. See your engine manual for procedure and specifications.
3. Inspect air cleaner for cleanliness. See your engine manual for procedure.
4. Check the fuel supply. Fill the fuel tank no closer than 1 inch from top of tank to provide space for expansion. See your engine manual for fuel recommendations.
5. Be sure spark plug wire is attached and spark plug is tightened securely.
6. Check the position of wheels and wheel lockouts.
7. Check depth regulator lever position.
8. Examine underneath and around engine for signs of oil or fuel leaks.
9. Inspect fuel hoses for tightness and fuel seepage.
10. Look for signs of engine damage.
11. Remove excessive debris from muffler area and recoil starter.

START- UP

The controls required to start and run the rototiller are located on the engine and are marked “choke” and “Throttle”.

A more detailed description of engine operation and all related precautions and procedures can be found in the engine manual that accompanies each tiller.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.

IMPORTANT

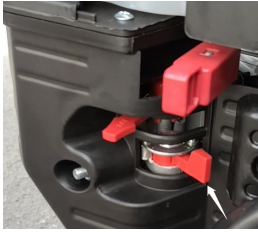


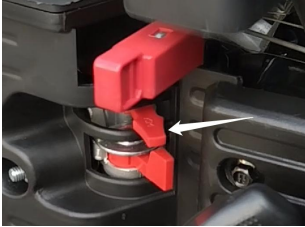

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

COLD STARTS

1	 	Fill engine oil (≅ 0.6L)
2		Fill drive shaft oil (≅ 0.7L)
3	 	Gasoline filling (≅ 3.6L)
4		Turn the stop switch “ON” on the left handle.
5	 	Turn up the throttle control valve.

6		Open the throttle.
7		Set damper to closed position.
8		Pull the rope to start the engine.
9		Close the damper.
10		Press the yellow protection switch first, and then press the red to start the forward gear (the wheel goes forward; The tool head starts to rotate).

11		<p>Start reverse gear (wheel reverse; Tool head stop rotating).</p>
----	--	---

RESTARTING A WARM ENGINE

Restarting an engine that is already warm from previous running does not normally require use of the choke.

1. Move throttle lever to “start” position.
2. Pull starting rope out rapidly until engine starts. Allow rope to return normally. Repeat until engine starts.
3. Adjust throttle speed to “high” for best tiller action.

IDLE SPEED

Use the “low” position on the throttle lever to reduce stress on the engine when tilling is not being performed. Lowering the engine speed to “idle” will help extend the life of the motor, as well as conserve fuel and reduce the noise level of the equipment.

OPERATING SPEED

For normal tilling, set the throttle lever to “fast”.

SHUTTING DOWN

To stop the engine at any time, turn engine ON/OFF switch to the off position. To stop wheels and tines at any time, release drive safety control levers to neutral position.

TILLING

1. Adjust the depth regulator lever to desired tilling depth.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

NOTE: Raise depth regulator lever up one hole at a time, testing tiller operation after each raise. Raising depth regulator lever too high can result in loss of control of tiller!

2. Move the throttle control to **fast**.

3. Place the tiller in **forward** by pushing down on the drive safety control lever(**FORWARD**)--this will engage the wheels and tines.

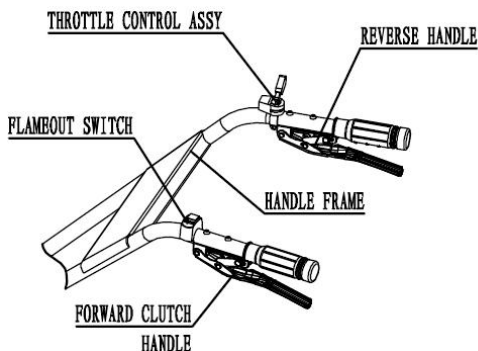
NOTE: You can slow the tiller's forward advance at any time by putting slight downward pressure on the handlebars. You can stop the tiller by releasing the drive safety control levers to the neutral position.

DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS

FORWARD LEVER

Engages wheels and tines into forward.

Pushing down the drive safety control lever(**FORWARD**) toward the handlebar engages the wheels and tines. Releasing the lever stops the wheels and tines and brings the tiller to a complete stop.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.
- AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.
- TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANY TIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.
- DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

REVERSE LEVER

Engages wheels into reverse.

Pulling the drive safety control lever(**REVERSE**) toward the handlebar reverses the tiller, and the tines will not move.

Releasing the lever stops the wheels.

ADJUSTMENTS



WARNING

ENGINE SHOULD BE OFF BEFORE ADJUSTING ANY CONTROLS.

EXTREME CAUTION SHOULD BE USED WHEN OPERATING ROTOTILLER IN THE REVERSE DIRECTION.



WHEEL LOCK PINS

Place wheels in tilling position.

1. Remove lock pin. Align hole in axle with hole in wheel hub.
 2. Insert lock pin through holes, fold lock pin ring to secure pin to axle.
 3. Firmly lock wheel and axle together before tilling.
 4. Repeat for other wheel.
- Set the depth regulator lever with the detent pin in one of the higher holes. This will allow for shallow cultivation necessary to turn over weeds, and break up and aerate the soil.

MAINTENANCE AND STORAGE

MAINTENANCE

Keeping the tiller in top running condition will prolong the tiller's life, and help it obtain optimum performance whenever you wish to till your garden.

To help you properly care for the rototiller, the following pages include a maintenance schedule, routine inspection procedures, and simple maintenance procedures using basic hand tools. Other service tasks that are more difficult, or require special tools, are best handled by professionals and are normally performed by a qualified mechanic.

- Good maintenance is your responsibility, poor maintenance is an invitation to trouble.

Follow good shop practices.

Keep service area clean and dry.

Be sure electrical outlets and tools are properly grounded.

Use adequate light for the job at hand.

- Make sure the engine is off before you begin any maintenance or repairs. This will eliminate several potential hazards:

Carbon monoxide poisoning from engine exhaust.

Be sure there is adequate ventilation whenever you operate the engine.

Never operate the engine in a closed building.

Burns from hot parts.

Let the engine and exhaust system cool before touching.

Injury from moving parts.

Do not run the engine unless instructed to do so.

- Read the instructions before you begin, and make sure you have the tools and skills required.
- To reduce the possibility of fire or explosion, be careful when working around gasoline.

Use only a nonflammable solvent, not gasoline, to clean parts. Keep cigarettes, sparks and flames away from all fuel-related parts.

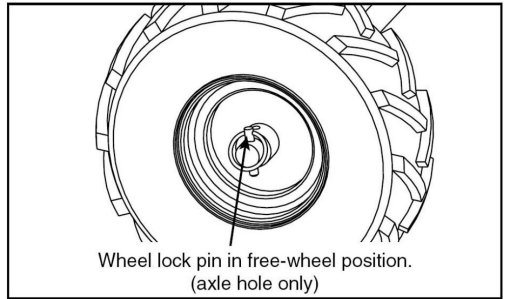
- Always use personal protection devices such as eye, hand and hearing protectors when performing any service or maintenance.
- Frequently check tiller tines. They should be free of nicks and cracks and securely fastened in place.
- Periodically tighten all bolts, nuts, screws, and check that all pins are properly installed to make certain unit is safe to operate.
- When completing maintenance or service, make sure all safety guards and devices are

NOTE: Always have both wheel lock pins in or out. Do not operate tiller with only one wheel locked.

To place wheels in free-wheel position.

1. Remove lock pin. Slide wheel inward toward machine.
2. Insert pin in axle only.

3. Wheel should turn freely on axle.

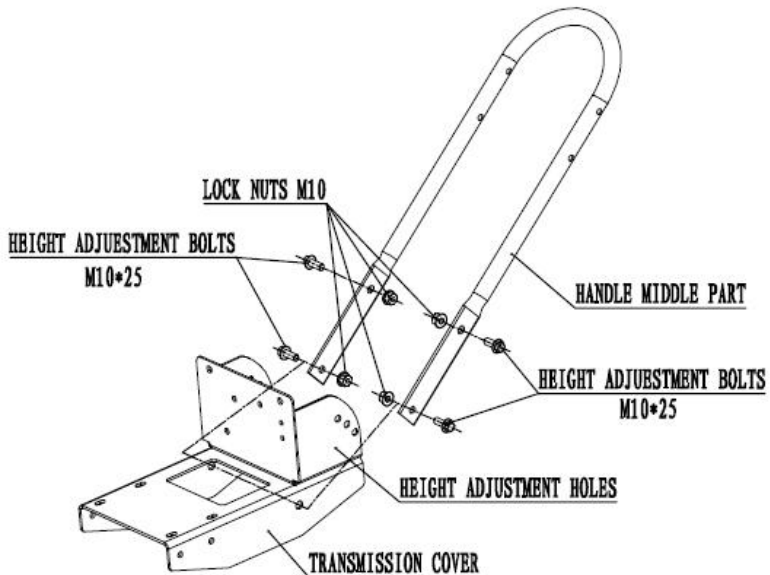


HANDLEBAR HEIGHT ADJUSTMENT

Adjust handlebar height.

The ideal height of the handlebar varies with operator height and the depth of tilling. To adjust handlebar height:

1. Unscrew nuts and remove top and bottom bolts on each side.
2. Align handlebar to desired holes on the lower handlebar mount.
3. Install bolts and nuts. Tight again.



DEPTH REGULATOR LEVER

Tilling depth is controlled by the height of the depth regulator lever. To adjust tilling depth:

1. Remove detent pin.
2. Raise the depth regulator lever to position tines at chosen tilling depth.
3. Align hole in depth regulator lever with hole in depth regulator bracket and replace detent pin.

⚠ WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

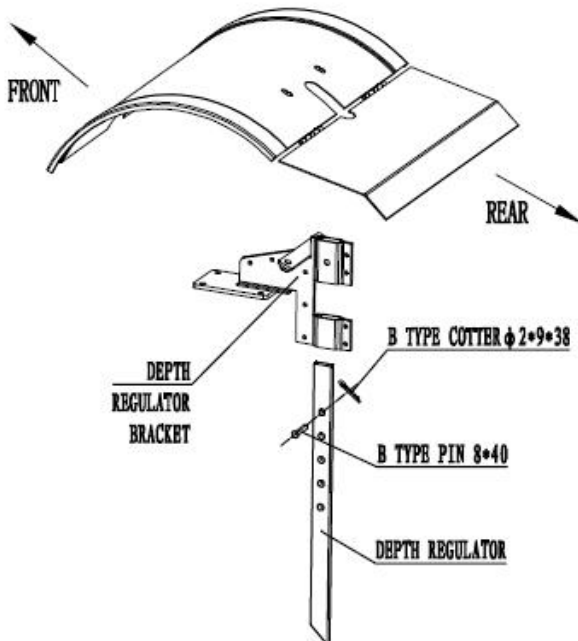
ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.

Depth Regulator Lever Down = Shallower tilling.

Place the detent pin in the top hole of the depth regulator lever for shallowest tilling.

Depth Regulator Lever Up = Deeper tilling.

Place the detent pin in the bottom hole of the depth regulator lever for deepest tilling.



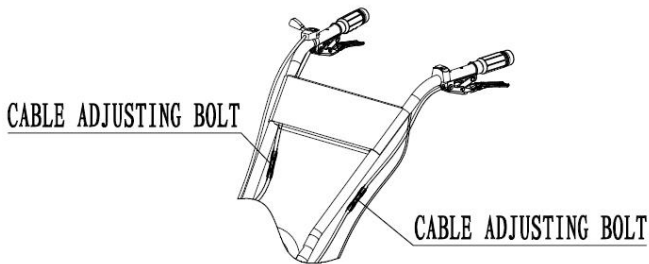
BELT TENSION ADJUSTMENT

Proper belt tension is critical to good performance. After 1/2 hour of operation, all cables may have to be adjusted due to initial stretch. Thereafter, check tension after every 2 hours of operation.

To increase belt tension:

1. Loosen upper jam nut. Turn nut up cable in 1/8" increments.
2. Tighten lower jam nut.
3. check adjustment.

This procedure can be repeated until conduit adjustment bolts are fully adjusted. If no more adjustment can be made, belt may have to be replaced.



TILLING TIPS

The key to successful tilling is to begin with a shallow cut on the first pass, and then work an inch or two deeper on each successive pass.

- Tilling depth will vary with ground conditions.
- When beginning to till in unbroken ground or in extremely hard soil, set the detent pin in the highest hole of the drag stake (follow instructions under Tilling section). This will allow for shallow tilling.

With the drag stake in this position, make several light passes over the area to be tilled.

Reset for deeper depths with successive passes.

- If tiller jumps or skids uncontrollably, lower the drag stake by placing the detent pin in a higher hole. This will allow for shallower tilling. Hold firmly to the handlebars to control sudden lurches.

WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- If weeds, tall grasses, vines, or other materials clog or jam the tines, reverse the tiller to unwind vegetation.

Immediately release the drive control levers if the tines jam or you strike a foreign object.

With drive control levers in neutral position, push throttle control to stop position to stop the engine. Disengage the spark plug wire. When tines have stopped, remove foreign objects and check for damage.

CULTIVATING TIPS

If you plan to use your tiller for cultivating:

- Plant rows on 20" - 22" centers for ease of turning.

Installed before using the rototiller.

- Where replacement parts are necessary for periodic maintenance and servicing, use only new, original replacement parts or their equivalents for repair and replacement to restore your equipment to original specifications.
- The manufacturer and/or distributor will not be responsible for injuries or damages caused by use of unapproved parts and/or accessories.
- A first aid kit should be kept readily accessible while performing maintenance on this equipment.

MAINTENANCE SCHEDULE

Your rototiller has been designed and produced by the industry's leading manufacturer of outdoor power equipment to provide you with years of reliable operation.

Keeping your tiller in top running condition will prolong its life, and help you obtain optimum performance.

Please read this normal care schedule, and note the recommended care operating intervals to extend the life of your unit.

Maintenance Operation		Each Use	First Month or 20Hours	Every 3months or 50Hours	Every 6months or 100Hours	Every year or 300 Hours
Drive Belt Tension	Check	√				
	Change	√				
Engine oil	Check level	√	√		√	
	Change					
Air filter	Check	√				
	Clean			√ (1)	√ (1)	
	Replace					√
Tiller Transmission Grease	Check	√				
	Replace			√		
Tire Pressure	Check	√				
Tine Shaft	Clean	√				
Wheel Axle Shaft	Lubricate			√		

1) Service more frequently when used in dusty areas.

SERVICING THE ROTOTILLER

The following information will help you make the necessary checks and perform the procedures required to follow the normal care recommendations made for your rototiller unit.

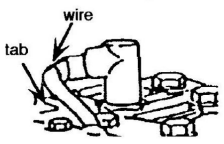
If you prefer, your local authorized dealer can make these checks and perform the required procedures for you.

CHANGE FORWARD/REVERSE BELT

1. Turn off engine. Engine must be cool.
2. Remove spark plug wire and secure from spark plug.
3. Remove belt guard.
 - remove the forward belt from the forward engine pulley:
 - gently pull the engine recoil rope to rotate the pulley.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- with the pulley turning, force the forward belt out of the V-groove.
- slide the belt free of the engine pulley.
- pull the forward belt down and out of the way.

CAUTION
DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

- remove the reverse belt from the reverse engine pulley:
 - gently pull the engine recoil rope to rotate the pulley.

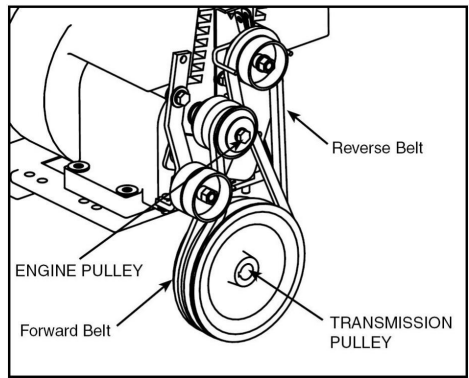
WARNING
TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

- with the pulley turning, force the reverse belt out of the V-groove.
- slide the belt free of engine pulleys and reverse belt guides.

IMPORTANT
ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.
NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.

- pull belt down and away from transmission pulley.
- install new reverse belt:

- thread belt up from bottom.
- place belt around transmission pulley in groove.
- place belt under reverse belt guides.
- gently pull engine recoil rope while forcing the belt over the edge of the engine pulley into the V-groove.



- install new forward belt:
 - place forward belt in transmission pulley groove.
 - gently pull the engine recoil rope to rotate the pulley while forcing the forward belt into the V-groove.

4. Replace belt guard.
5. Attach spark plug wire.

ENGINE MAINTENANCE

Refer to the engine manual included in your parts packet for information on engine maintenance. Your engine manual provides detailed information and a maintenance schedule for performing the following tasks:

1. Check oil level before each use or after every 8 hours of operation.
2. Change oil after first 5-8 hours of operation. change oil while engine is warm. Refill with new oil of recommended grade.

4. Check spark plug yearly or every 100 hours of operation.
5. Service air cleaner.
6. Keep engine and parts clean.
7. Check engine and equipment often for loose nuts and bolts, keep these items tightened.

CHECK OR FILL ENGINE CRANKCASE

1. Add oil according to engine manual. **Do not overfill.** Use a clean, high quality detergent oil. **Do not mix oil with gasoline.**

Oil level must be full. check the oil level by removing oil fill plug. Oil level should be up to the bottom of the fill plug opening.

2. Always check oil level before starting engine. Refer to engine manual for capacity and type of oil to use.

IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

CHECK TILLER TRANSMISSION GREASE

Check the grease level annually. To check the grease level:

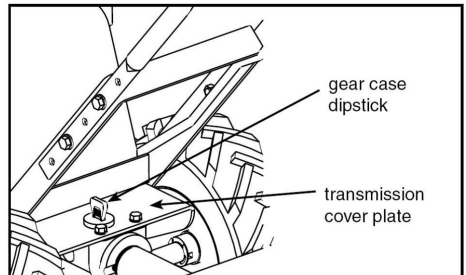
1. Move tiller to level ground.
2. Remove grease level dipstick located between the handlebar mounts on the engine mount. If the grease level couldn't touch the dipstick, pls fill the grease.
3. Replace grease level dipstick in the filler hole.

4. Note that the front wheel transmission and rear tine transmission are one common reservoir. When you add to the front transmission, you must wait a short period of time for the grease to flow rearward and equalize in both front and rear. The dipstick will read correctly on level ground for both gear units.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



CHECK TIRE PRESSURE

Recommended tire pressure is 20 PSI. If tires do not have equal pressure, tiller will pull to one side.

LUBRICATION

Proper lubrication of moving mechanical parts is critical for proper care and maintenance.

Oil the moving parts shown at 10 hour intervals using a 30 weight oil.

CLEAN TINE AXLE SHAFT

1. Turn off engine. Engine must be cool.
2. Remove spark plug wire and secure from spark plug.
3. Tip the tiller forward. Block the tiller in position so that it rests on the engine mount and the tines are exposed.
4. Remove all vegetation, string, wire, and other material that may have accumulated on the axle between the inside set of tines and the seal on the transmission housing.
5. Tip the tiller back to a level position.
6. Replace spark plug wire.

STORAGE

PREPARE FOR STORAGE

Follow the steps below to prepare your tiller for storage. Read your engine manual for detailed instructions on preparing the engine for storage.

1. Protect wheels and axles from rust:
 - Remove lockpin and slide wheel off hub.
 - Coat the axles lightly with axle grease.
 - Slide wheel back on hub and insert lock pin.

WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

2. Drain fuel system completely following engine manufacturer's instructions or add fuel stabilizer to prevent fuel from gumming up during extended storage period.
3. While engine is still warm, drain the oil from the engine. Refill with fresh oil of the recommended grade.
4. clean external surfaces, engine and cooling fan.
5. Remove spark plug, pour one ounce of SAE 30 oil into spark plug hole.
6. Plug hole and pull starter cord slowly to distribute oil evenly in cylinder head area.
7. Reinstall spark plug.

8. Transport unit to a suitable storage location. If you have chosen to use a fuel stabilizer and have not drained the fuel system, follow all safety instructions storage precautions in this manual to prevent the possibility of fire from the ignition of gasoline fumes. Remember, gasoline fumes can travel to distant sources of ignition and ignite, causing risk of explosion and fire.

9. If there is any possibility of unauthorized use or tampering, remove the spark plug and store it in a safe place before storing the rototiller unit. Be sure to plug the spark plug hole to prevent foreign material from entering.

TROUBLESHOOTING AND REPAIR

TROUBLESHOOTING GUIDE

While normal care and routine maintenance will extend the life of your rototiller, prolonged or constant use may eventually require that service be performed to allow it to continue operating properly. The troubleshooting guide below lists the most common problems, causes and remedies.

PROBLEM	REMEDY/ACTION
Engine can not start	<ul style="list-style-type: none"> • Add gas to gas tank. • Connect spark plug wire to spark plug • Throttle must be positioned at choke for a cold start
Engine runs rough, foods during operation	<ul style="list-style-type: none"> • Clean or replace air cleaner
Engine is hard to start	<ul style="list-style-type: none"> • Drain old fuel and replace with fresh. Use gas stabilizer at end of season • Make sure spark plug wire is securely attached to spark plug • Drive safety control levers must be released to neutral position to start the engine
Engine misses or lacks power	<ul style="list-style-type: none"> • Raise the tines for shallow tilling by lowering the depth regulator lever • Remove and clean fuel tank • Clean or replace air cleaner

	<ul style="list-style-type: none"> • Improper carburetor adjustment, take to authorized engine service center • Replace spark plug and adjust gap • Drain and refill gas tank and carburetor
Engine can not stop when throttle control is positioned at stop	<ul style="list-style-type: none"> • See engine manual to check and adjust throttle linkage
Tiller moves forward during starting	<ul style="list-style-type: none"> • Drive safety control levers must be released to neutral position to start the engine
Tiller is difficult to control when tilling (machine jumps or lurches forward)	<ul style="list-style-type: none"> • Lock wheels in tilling position • Raise the tines for shallower tilling by lowering the depth regulator lever
Tines turn but wheels do not turn	<ul style="list-style-type: none"> • Lock wheels in tilling position • Internal transmission failure, see your dealer
Tines turn, wheels turn, tiller does not move	<ul style="list-style-type: none"> • Lower the tines for deeper tilling by raising the depth regulator lever
Belts squeal in neutral and/or reverse	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust forward belt guide: <ul style="list-style-type: none"> - turn engine off and allow muffler to cool - disconnect spark plug wire and secure from spark plug - remove belt guard - pull down on drive safety control levers - manually bend forward belt guide so there is 1/16 inch or less clearance between belt guide and belt - replace belt guard and spark plug wire
Belts squeal in forward operation	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust tabs on the reverse belt guide <ul style="list-style-type: none"> - turn engine off and allow muffler to cool - disconnect spark plug wire and secure from spark plug - release drive safety control levers to neutral position

	<ul style="list-style-type: none"> - remove belt guard - adjust tabs of reverse belt guide: while drive safety control levers are released, bend metal tabs on reverse belt guide to 1/64 inch or less clearance from reverse belt - replace belt guard and spark plug wire
Excessive heat build up in transmission/tine area during tilling	<ul style="list-style-type: none"> • Remove vegetation by following instructions in clean Tine Axle Shaft of Normal care section. <p>FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check transmission

TECHNICAL DIAGRAM

Tilling Scope	500mm
Tilling Depth	175~350mm
Gear Shifting	0, 1, -1
Engine Type	OHV 4-stroke
Starting System	Recoil
Displacement	212cc
Max Output	7.0HP/3600rpm
Engine Speed	3600rpm
Fuel Volume	3.6 L
Oil Volume	0.6 L
Fuel Type	Unleaded Gasoline

DECLARATION OF CONFORMITY



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and legal signature)



Manufacturer:Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
-----------	------------

E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

Kultywator glebogryzarka

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Kultywator glebogryzarka

SRHX-50



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji
elektronicznej www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

BEZPIECZEŃSTWO

ODPOWIEDZIALNOŚĆ WŁAŚCICIELA

Prawidłowy montaż oraz bezpieczne i efektywne użytkowanie glebofryzarki to obowiązek właściciela.

odpowiedzialność. •

Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami

bezpieczeństwa. • Dokładnie postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami

Konserwuj glebofryzarkę zgodnie z instrukcjami.

podręcznik.

• Upewnij się, że każda osoba używająca glebofryzarki jest

zaznajomiona ze wszystkimi elementami sterującymi

i środkami ostrożności.

SPECJALNE WIADOMOŚCI

W instrukcji zamieszczono specjalne komunikaty mające

na celu zwrócenie uwagi użytkownika na

potencjalne zagrożenia bezpieczeństwa i uszkodzenia

maszyny, a także przydatne informacje dotyczące obsługi i serwisu

wszystkie informacje,

i uszkodzeniu maszyny

UWAGA: W instrukcji zamieszczono ogólne informacje,

które mogą pomóc operatorowi w obsłudze i

serwisowaniu maszyny.

WAŻNE BEZPIECZEŃSTWO

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeczytaj uważnie te sekcje.

Używaj glebofryzarki zgodnie z instrukcjami i zaleceniami bezpieczeństwa.

tutaj zarysowane i wstawione w całym tekście. Każdy, kto

używa tego steru, musi przeczytać

instrukcje i zapoznać się z nimi

sterowanie. Twoja glebofryzarka jest wyposażona w



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO OZNACZA, ŻE NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA PODANYCH PO TYM SŁOWIE SYGNALIZACYJNYM MOŻE WIĄZAĆ SIĘ Z POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE OZNACZA POWAŻNE ZAGROŻENIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA KTÓRE PO TYM SŁOWIE MOŻE WYKŁICZĄC LUB ŚMIERCI.



OSTROŻNOŚĆ

UWAGA OZNACZA, ŻE NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA PODANYCH PO TYM SŁOWIE SYGNALIZACYJNYM MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE UŻYTKOWNIKA LUB TWOJEGO SPRZĘTU.



WAŻNY

WAŻNE WSKAZANIA POMOCNE

MONTAŻ, EKSPLOATACJA LUB KONSERWACJA SPRZĘTU.



WAŻNY

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO USTAWIENIA I OBSŁUGI GLEBOFRYZARKI ROTO NALEŻY PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI ZAWARTYCH W TEJ INSTRUKCJI.

NIEPRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ KONTROLI NAD MASZYNĄ, POWAŻNE OBRAŻENIA OSOBISTE UŻYTKOWNIKA I/LUB OSÓB POSTRONNYCH, A TAKŻE RYZYKO USZKODZENIA SPRZĘTU I MIENIA. TRÓJKĄT W TEKSCIE OZNACZA WAŻNE PRZESTROGI LUB OSTRZEŻENIA, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ.

urządzenie zabezpieczające, które umożliwia zatrzymanie koła i zęby w nagłych wypadkach.

Dowiedz się, jak działa dźwignia sterowania bezpieczeństwem napędu działa i jak w ogóle kontrolować glebogryzarkę

MUSISZ PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA INSTRUKCJA OBSŁUGI W TYM INSTRUKCJA PRZED PRÓBĄ KONFIGURACJA I OBSŁUGA ROTO RUMPEL.



symbol wskazuje ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, których nieprzestrzeganie przestrzegane może narazić Twoje bezpieczeństwo osobiste. Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi tego sprzętu. • Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać tego glebogryzarki. Trzymaj małe dzieci z dala od obszar poddawany uprawie. Nie należy pozwalać osobom dorosłym obsługiwać glebogryzarkę bez odpowiedniego przeszkolenia.

PRZYGOTOWANIE

• Podczas obsługi glebogryzarki należy ubierać się odpowiednio. Zawsze należy nosić solidne obuwie. Nigdy nie zakładaj sandałów, trampek ani otwartych butów i nigdy nie obsługuj glebogryzarki w boso. Nie należy nosić luźnej odzieży, która może zostać wciągnięta w ruchome części. • Dokładnie sprawdzić obszar, który ma zostać zaorany i usunąć wszystkie obce przedmioty. Nie orać nad podziemnymi liniami wodnymi, gazowymi, kablami elektrycznymi lub rurami. Nie obsługiwać glebogryzarka w glebie z dużymi kamieniami i ciałami obcymi, które mogą uszkodzić sprzętu. • Przed rozpoczęciem jazdy należy rozłączyć wszystkie sprzęgła i pozostawić wszystkie dźwignie sterujące w położeniu neutralnym. uruchamianie silnika. • Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie; jest ono wysoce łatwopalne. a. Używać zatwierdzonego pojemnika na paliwo. b. Nigdy nie dolewać paliwa do pracującego silnika lub gorącego silnika. c. Napełniać zbiornik paliwa na zewnątrz, zachowując szczególną ostrożność. Nigdy nie napełniać zbiornika paliwa w pomieszczeniu. d. Dokładnie zakręć korek wlewu paliwa i wyczyść rozlane paliwo przed ponownym uruchomieniem. • Nigdy nie próbuj dokonywać żadnych regulacji, gdy silnik pracuje.

DZIAŁANIE

• Nigdy nie używaj glebogryzarki bez założonych osłon, pokryw i kapturów. • Nigdy nie uruchamiasz silnika ani nie używaj glebogryzarki, gdy koła znajdują się na biegu jałowym. pozycja. Upewnij się, że sworznie blokady koła są zazębione przez piasty kół i oś koła. Koła działają jak hamulec, aby utrzymać glebogryzarkę z kontrolowaną prędkością. Odłączaj sworznie blokady kół, aby umożliwić jazdę na luzie wyłącznie przy wyłączonym silniku.

- Trzymaj ręce, stopy i odzież z dala od obracających się części. Trzymaj się z dala od zębów glebogryzarki. w każdym czasie.

- Zęby i koła obracają się, gdy glebogryzarka jest włączona do przodu. Chwyć sprzęgło na po lewej stronie, zęby i koła obracają się, a glebogryzarka porusza się do przodu. Chwyć sprzęgło na prawa strona, koła obracają się, ale zęby nie obracają się, a glebogryzarka porusza się do tyłu. Zwolnienie obu uchwytów sprzęgła do położenia neutralnego powoduje zatrzymanie kół i zęby.

Ostrzeżenia: Nie należy obsługiwać obu lewych i prawą kławkę sprzęgła w tym samym czasie czas.

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas działając w odwrotnej kolejności. Zachowaj szczególną ostrożność aby uniknąć poślizgnięcia się lub upadku i zachować ręce i stopy z dala od zębów.

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas praca na żwirze lub przejeżdżanie przez żwir jazdy, spaceru lub drogi. Bądź czujny w celu wykrycia ukrytych zagrożeń lub ruchu ulicznego.

- Po uderzeniu w obcy przedmiot zatrzymaj silnik, odłącz przewód od iskrownika.

wtyczkę, dokładnie sprawdź glebogryzarkę pod kątem uszkodzeń i napraw uszkodzenia przed ponowne uruchomienie i obsługa glebogryzarki.

- Jeśli roślinność zatyka zęby, podnieś kierownicę, aby unieść zęby i uruchom glebogryzarkę. glebogryzarki w odwrotnym kierunku. Jeśli nie usunie to zatkanej roślinności z zębów, ZATRZYMAJ SIĘ SILNIK I ODŁĄCZ PRZEWÓD ŚWIECY ZAPŁONOWEJ przed wyjęciem roślinność ręcznie. • Tłumik

silnika będzie gorący od pracy. Nie dotykaj go gołą skórą ani może dojść do poważnych oparzeń.

- Jeżeli urządzenie zacznie nieprawidłowo wibrować, należy zatrzymać silnik i sprawdzić natychmiast w celu znalezienia przyczyny. Wibracje są zazwyczaj ostrzeżeniem o problemie. • Nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu; spaliny są śmiertelnie niebezpieczne. • Nie przeciążaj wydajności maszyny, próbując zbyt głęboko orać przy dużej prędkości.

wskaźnik.

- Nigdy nie używaj maszyny z dużą prędkością transportową na śliskich powierzchniach. Zwróć uwagę za siebie i zachowaj ostrożność podczas cofania.



- Nigdy nie pozwalaj osobom postronnym zbliżać się do urządzenia.
- Używaj wyłącznie osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta glebogryzarki.
- Nigdy nie używaj glebogryzarki bez dobrej widoczności lub światła.
- Zachowaj ostrożność podczas orania w twardym podłożu. Zęby mogą zaczepić się o podłoże i popchnij ster do tyłu. Jeśli tak się stanie, puść kierownicę i nie powstrzymać maszyny.

- Podejmij wszelkie możliwe środki ostrożności, gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru. Wyłącz wszystkie dźwignie sterujące, zatrzymaj silnik, poczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają i wykonaj na miejscu zamontowano określone osłony i zabezpieczenia.
- Opuszczając stanowisko operatora z jakiegokolwiek powodu: - wyłącz silnik. - odczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Utrzymuj maszynę, osprzęt i akcesoria w bezpiecznym stanie roboczym.
- Regularnie sprawdzaj śruby ścinające, śruby mocujące silnik i inne śruby, aby zapewnić prawidłowe dokręcenie, aby mieć pewność, że sprzęt jest w bezpiecznym stanie roboczym.
- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, zawsze odłączaj i zabezpieczaj przewód świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej przed wykonaniem konserwacji glebogryzarki.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu zamkniętym. Spaliny są śmiertelnie niebezpieczne.
- Zawsze pozwól tłumikowi ostygnąć przed napełnieniem zbiornika paliwa.
- Nigdy nie przechowuj sprzętu z benzyną w zbiorniku w zamkniętym budynku, w którym opary mogą dotrzeć do otwartego płomienia lub iskry. Przed przechowywaniem należy odczekać, aż silnik ostygnie w dowolnym budynku.
- W przypadku korzystania z glebogryzarki zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby uzyskać ważne informacje. przechowywać przez dłuższy okres.

NAKLEJKI BEZPIECZEŃSTWA

Ta glebogryzarka została zaprojektowana i wyprodukowana tak, aby zapewnić Ci: bezpieczeństwo i niezawodność, jakich można oczekiwać od lidera branży w dziedzinie zasilania urządzeń zewnętrznych produkcja sprzętu.

Chociaż przeczytanie niniejszej instrukcji i zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zapewni Państwu podstawową wiedzę niezbędną do bezpiecznej obsługi tego sprzętu i skutecznie umieściliśmy kilka etykiet bezpieczeństwa na glebogryzarce, aby o tym przypominać. Ważne informacje podczas obsługi urządzenia.

Te ważne etykiety bezpieczeństwa są zilustrowane poniżej i są pokazane tutaj, aby pomóc Ci zaznajomić się z lokalizacją i treścią komunikatów bezpieczeństwa, które zobaczysz podczas wykonywania normalnych operacji uprawy roli. Zapoznaj się teraz z tymi etykietami. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące ich znaczenia lub sposobu przestrzegania tych instrukcji, przeczytaj ponownie cały tekst instrukcji bezpieczeństwa na poprzednich stronach lub skontaktuj się z lokalnym dealerem.

Jeżeli podczas użytkowania glebogryzarki którakolwiek z etykiet ostrzegawczych stanie się nieczytelna z powodu zużycia, wyblaknięcia lub innego uszkodzenia, należy skorzystać z informacji o numerze części, aby zamówić etykietę zamienną u lokalnego autoryzowanego dealera.

Etykiety bezpieczeństwa są łatwe do naklejenia i będą działać jako stałe wizualne przypomnienie dla Ciebie i innych, którzy mogą używać sprzętu. Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa niezbędnymi do bezpiecznej i efektywnej obsługi glebogryzarki.

WARNING **AVOID SERIOUS INJURY**

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING **WHEELS ACT AS BRAKES**

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

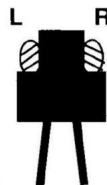
INSTRUKCJA MONTAŻU

Glebogryzarka jest dostarczana w pełni zmontowana, z wyjątkiem kilku części. Poniższe instrukcje pomogą Ci w montażu i regulacji regulatora głębokości glebogryzarki, naciągu kabla i wysokości kierownicy. Do ukończenia montażu potrzebne będą dwa klucze 9/16".

IMPORTANT

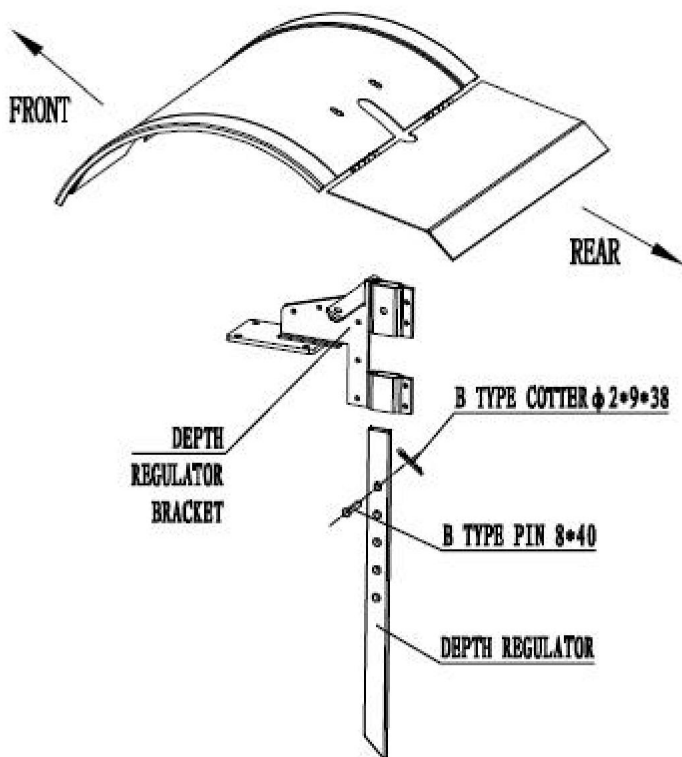
THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



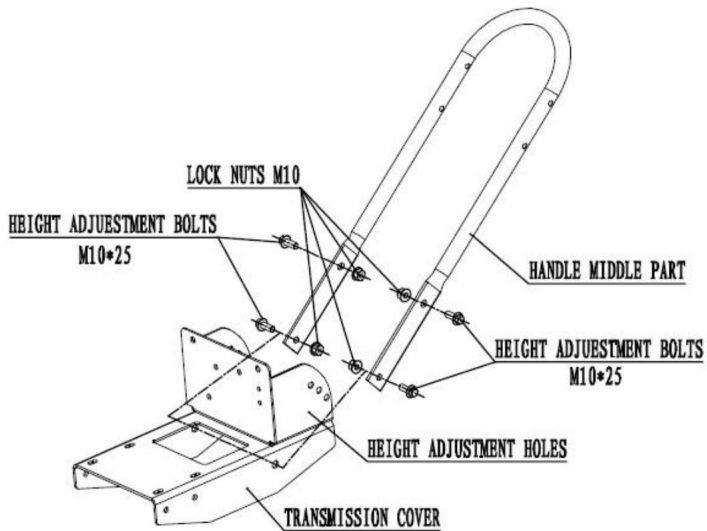
KROK 1 Montaż regulatora głębokości 1. Zainstaluj regulator głębokości w górnej części uchwytu regulatora głębokości, tak aby uchwyt był skierowany do tyłu.

2. Włóż sworzeń regulatora głębokości przez wspornik regulatora głębokości, a górny otwór zębów regulatora głębokości powinien znajdować się nad podłożem.



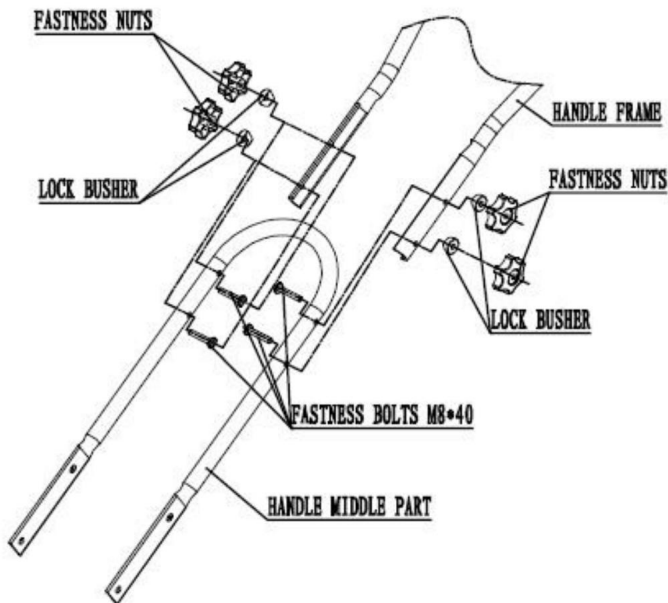
KROK 2 Przymocuj poprzednie trzonki podłokietnika do glebogryzarki

1. Umieść były podłokietnik na zewnątrz pokrywy skrzyni biegów i wyrównaj dolną część kłody.
2. Włóż po jednej śrubie 3/8"-16x 1" po każdej stronie w dolne otwory.
3. Na każdą śrubę nakręć nakrętki 3/8"-16.
4. Włóż jedną śrubę 3/8"-16x 1" po każdej stronie w górne otwory w wybranej kierownicy.
wysokość.
5. Dokręć wszystkie nakrętki.



KROK 3: Przymocuj kierownicę do glebogryzarki

1. Włóż cztery śruby mocujące po każdej stronie w każdy otwór.
2. Rozpocznij przykręcanie nakrętek mocujących na każdej śrubie.
3. Dokręć wszystkie nakrętki.



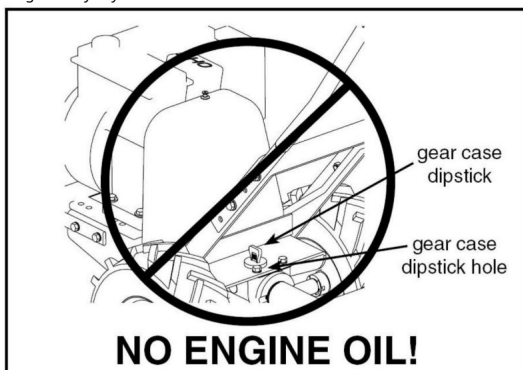
KROK 4 Napełnianie skrzyni korbowej silnika

WAŻNY

Silnik jest wysyłany z fabryki bez oleju. Olej silnikowy musi zostać uzupełniony przed uruchomieniem silnika.

1. Dolej oleju zgodnie z instrukcją obsługi silnika. Nie przepelniaj. Używaj czystych, wysokiej jakości olejów detergentowych. Nie mieszaj oleju z benzyną. Poziom oleju musi być pełny. Sprawdź poziom oleju, wyjmując korek wlewu oleju.

2. Zawsze sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika, aby uzyskać informacje o pojemności i rodzaju oleju, którego należy użyć.



DZIAŁANIE

KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM

1. Upewnij się, że wszystkie zabezpieczenia są na swoim miejscu a wszystkie nakrętki i śruby są bezpieczne.

2. Sprawdź poziom oleju w skrzyni korbowej silnika. Zobacz instrukcja obsługi silnika, aby poznać procedurę i specyfikacje.

3. Sprawdź czystość filtra powietrza. Zobacz Procedurę znajdziesz w instrukcji obsługi silnika.

4. Sprawdź dopływ paliwa. Napełnij zbiornik paliwa nie bliżej niż 1 cal od góry zbiornika, aby zapewnić miejsce na rozbudowę. Zobacz swój silnik instrukcja dotycząca zaleceń dotyczących paliwa.

5. Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest podłączony i świeca zapłonowa jest dobrze dokręcona.

6. Sprawdź położenie kół i ślizgu kół. blokady.

7. Sprawdź położenie dźwigni regulatora głębokości.

8. Sprawdź spód i okolice silnika

w celu sprawdzenia, czy nie występują ślady wycieku oleju lub paliwa.

9. Sprawdź szczelność przewodów paliwowych i poziom paliwa. przesączanie.

10. Sprawdź, czy silnik nie ma oznak uszkodzenia.

11. Usuń nadmiar zanieczyszczeń z tłumika obszar i rozrusznik ręczny.

ROZPOCZĄĆ

Elementy sterujące niezbędne do uruchomienia i pracy glebogryzarki znajdują się na silniku i są oznaczone jako „ssanie” i „przepustnica”.

Bardziej szczegółowy opis działania silnika i wszystkich środków ostrożności z tym związanych oraz

Szczegółowe informacje dotyczące procedur można znaleźć w instrukcji obsługi silnika dołączonej do każdego steru.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.

IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

ZIMNE STARTY

<p>1</p>	 	<p>Wlej olej silnikowy (0,6 l)</p>
<p>2</p>		<p>Wlać olej do wału napędowego (0,7 l)</p>
<p>3</p>	 	<p>Napełnianie benzyną (3,6 l)</p>
<p>4</p>		<p>Włącz wyłącznik stop „ON” na lewym uchwycie.</p>
<p>5</p>	 	<p>Podkręć przepustnicę Zawór sterujący.</p>

6		Otwórz przepustnicę.
7		Ustaw przepustnicę w pozycji zamkniętej.
8		Pociągnij za linkę, aby uruchomić silnik.
9		Zamknij przepustnicę.
10		Najpierw naciśnij żółty wyłącznik zabezpieczający, a następnie czerwony rozpocząć do przodu koło zębate (koło porusza się do przodu; głowica narzędzia zaczyna się obracać).



PONOWNE URUCHAMIANIE CIEPŁEGO SILNIKA

Ponowne uruchomienie silnika, który jest już rozgrzany po poprzednim uruchomieniu, zazwyczaj nie wymagają użycia ssania.

1. Przesuń dźwignię przepustnicy do pozycji „start”.
2. Szybko pociągnij linkę rozruchową, aż silnik się uruchomi. Pozwól, aby linka powróciła normalnie.
3. Ustaw prędkość przepustnicy na „wysoką”, aby uzyskać najlepszą pracę glebogryzarki.

PRĘDKOŚĆ BIEGU JAŁOWEGO

Użyj pozycji „niskiej” na dźwigni przepustnicy, aby zmniejszyć obciążenie silnika podczas orki nie jest wykonywane. Opuszczanie silnika prędkość do „biegu jałowego” pomoże wydłużyć żywotność silnik, a także oszczędzać paliwo i zmniejszać poziom hałasu urządzenia.

PRĘDKOŚĆ OPERACYJNA

W przypadku normalnej uprawy ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji "szybko".

WYŁĄCZANIE

Aby w dowolnym momencie zatrzymać silnik, należy go wyłączyć. Przełącznik ON/OFF w pozycji wyłączonej. Aby zatrzymać koła i zęby w dowolnym momencie, zwolnij napęd dźwignie sterowania bezpieczeństwa ustawić w pozycji neutralnej.

UPRAWA

1. Ustaw dźwignię regulatora głębokości na pożądaną głębokość uprawy.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

UWAGA: Podnoś dźwignię regulatora głębokości o jeden otwór na raz, testując glebogryzarkę.

operacja po każdym podniesieniu. Podniesienie dźwigni regulatora głębokości zbyt wysoko może spowodować tracić kontrolę nad sterem!

2. Przesuń przepustnicę zbyt szybko.

3. Ustaw glebogryzarkę w pozycji do przodu, naciskając dźwignię bezpieczeństwa napędu dźwignia (DO PRZODU) — spowoduje to załączenie kół i zębów.

UWAGA: W każdej chwili możesz spowolnić ruch do przodu glebogryzarki, lekko naciskając nacisk w dół na kierownicę. Możesz zatrzymać glebogryzarkę, zwalniając dźwignie sterowania bezpieczeństwem napędu ustawić w pozycji neutralnej.

DŹWIGNIE STERUJĄCE BEZPIECZEŃSTWA JAZDY

DŹWIGNIA DO PRZODU

Włącz koła i zęby do przodu.

Wciśnięcie przycisku bezpieczeństwa napędu

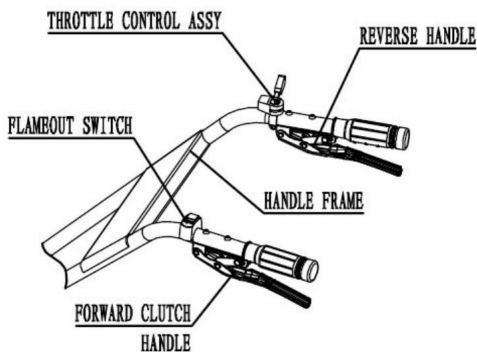
dźwignia (DO PRZODU) w kierunku

kierownica angażuje koła i

zęby. Zwolnienie dźwigni zatrzymuje

koła i zęby i przenosi glebogryzarkę do

całkowite zatrzymanie.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

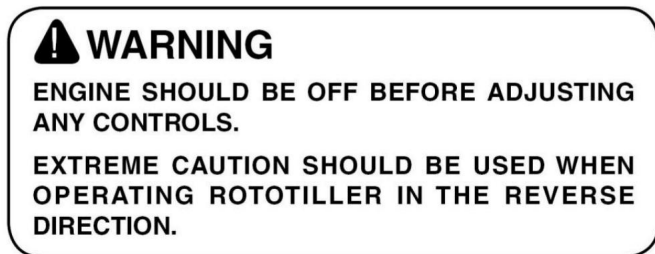
DŹWIGNIA ODWROTNA

Włącza bieg wsteczny.

Pociągnięcie dźwigni sterowania bezpieczeństwem jazdy (bieg wsteczny) w kierunku kierownicy powoduje cofanie glebogryzarka, a zęby nie będą się poruszać.

Zwolnienie dźwigni zatrzymuje koła.

REGULACJE



SZPULKI BLOKADY KOŁA

Ustaw koła w pozycji uprawowej.

1. Wymij sworzeń blokujący. Wyrównaj otwór w osi z otworem w piaście koła.
2. Przelóż sworzeń blokujący przez otwory, złóż pierścień sworznia blokującego, aby zamocować sworzeń na osi.
3. Przed rozpoczęciem orania należy dokładnie zablokować koło i oś.
4. Powtórz dla drugiego koła. • Ustaw

dźwignię regulatora głębokości za pomocą sworznia blokującego w jednym z wyższych otworów.

umożliwi płytka uprawę niezbędną do wykorzenia chwastów i ich rozbitcia i napowietrzyć glebę.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

KONSERWACJA

Utrzymywanie glebogryzarki w doskonałym stanie technicznym wydłuża jej żywotność i pomaga w jej utrzymaniu.

Uzyskaj optymalną wydajność kiedykolwiek chcesz uprawiać swój ogród.

Aby pomóc Ci w prawidłowej pielęgnacji glebogryzarki, na kolejnych stronach znajdziesz:

harmonogram konserwacji, procedury rutynowych przeglądów i prostej konserwacji

procedury z wykorzystaniem podstawowych narzędzi ręcznych. Inne zadania serwisowe, które są trudniejsze lub

wymagają specjalnych narzędzi, najlepiej radzą sobie z nimi profesjonalści i zazwyczaj są

wykonywane przez wykwalifikowanego mechanika.

• Dobra konserwacja to Twoja odpowiedzialność, zła konserwacja to zaproszenie do kłopoty.

Postępuj zgodnie z dobrymi praktykami sklepowymi.

Utrzymuj miejsce świadczenia usług w czystości i suchości.

Upewnij się, że gniazdka elektryczne i narzędzia są prawidłowo uziemione.

Używaj odpowiedniego oświetlenia do wykonywanej

pracy. • Upewnij się, że silnik jest wyłączony przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych.

wyeliminuje kilka potencjalnych zagrożeń:

Zatrucie tlenkiem węgla pochodzącym ze spalin silnika.

Zawsze upewnij się, że zapewniona jest odpowiednia wentylacja, gdy używasz silnika.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym budynku.

Oparzenia gorącymi częściami.

Przed dotknięciem silnika i układu wydechowego należy odczekać, aż ostygną.

Obrażenia spowodowane ruchomymi częściami.

Nie uruchamiaj silnika, chyba że otrzymasz odpowiednie instrukcje. •

Przed rozpoczęciem pracy przeczytaj instrukcję i upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia i narzędzia.

wymagane

umiejętności. • Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wybuchu, należy zachować ostrożność podczas pracy w pobliżu benzyna.

Do czyszczenia części należy używać wyłącznie niepalnego rozpuszczalnika, nie benzyny. Trzymaj papierosy, iskry i płomień z dala od wszystkich części związanych z paliwem. • Zawsze

używaj środków ochrony osobistej, takich jak środki ochrony oczu, rąk i słuchu.

ochroniacze podczas wykonywania jakichkolwiek prac serwisowych lub

konserwacyjnych. • Często sprawdzaj zęby glebogryzarki. Powinny być wolne od wyszczerbień i pęknięć oraz bezpiecznie zamocowane na miejscu.

• Okresowo dokręcaj wszystkie śruby, nakrętki, wkręty i sprawdzaj, czy wszystkie kołki są prawidłowo zainstalowane w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika urządzenia.

• Podczas wykonywania prac konserwacyjnych lub serwisowych należy upewnić się, że wszystkie osłony bezpieczeństwa i urządzenia są

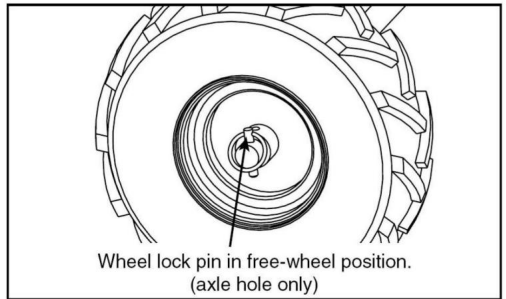
UWAGA: Zawsze miej oba sworznie blokujące koła włożone lub wyjęte. Nie używaj glebogryzarki z zablokowane tylko jedno koło.

Ustawianie kół w pozycji wolnego biegu.

1. Wyjmij sworznie blokujący. Przesuń koło do środka w kierunku maszyny.

2. Włóż sworznie tylko do osi.

3. Koło powinno obracać się swobodnie na osi.

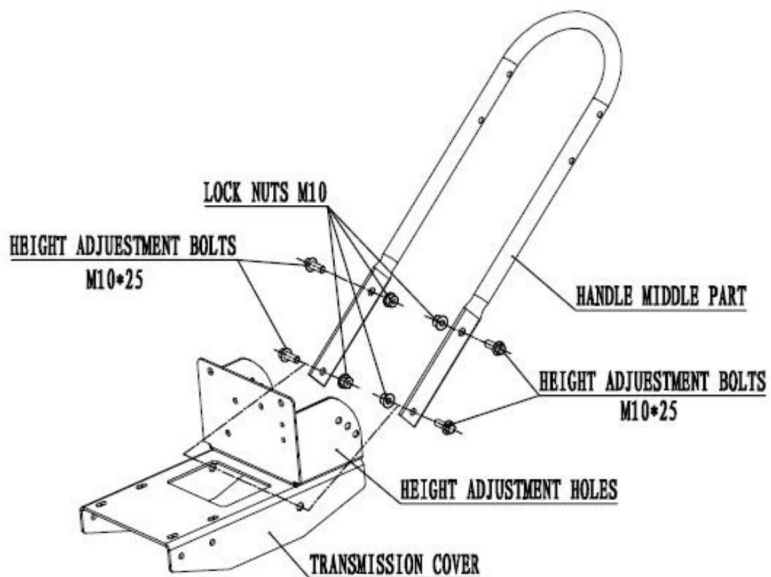


REGULACJA WYSOKOŚCI KIEROWNICY

Dostosuj wysokość kierownicy.

Idealna wysokość kierownicy zależy od wzrostu operatora i głębokości uprawy. Aby wyregulować wysokość kierownicy:

1. Odkręć nakrętki i wyjmij górne i dolne śruby po obu stronach.
2. Dopasuj kierownicę do odpowiednich otworów w dolnym mocowaniu kierownicy.
3. Zamontuj śruby i nakrętki. Ponownie dokręć.



DŹWIGNIA REGULATORA GŁĘBOKOŚCI

Głębokość uprawy jest kontrolowana przez wysokość

dźwigni regulatora głębokości. Aby wyregulować głębokość uprawy:

1. Wyjmij sworzeń blokujący.
2. Podnieś dźwignię regulatora głębokości do pozycji zęby na wybranej głębokości uprawy.
3. Wyrównaj otwór w dźwigni regulatora głębokości z otwór w uchwycie regulatora głębokości i wymień trzpień blokujący.

Dźwignia regulatora głębokości opuszczona w dół = płytsza uprawa.

Umieść sworzeń blokujący w górnym otworze dźwigni regulatora głębokości, aby uzyskać najpłytszą głębokość.

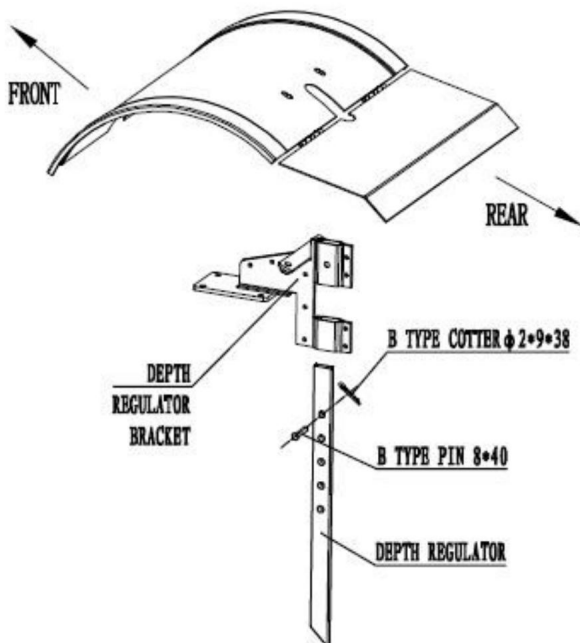
uprawa roli.

Dźwignia regulatora głębokości podniesiona = głębsza uprawa.

Umieść sworzeń blokujący w dolnym otworze dźwigni regulatora głębokości, aby uzyskać najgłębszy otwór.

uprawa roli.

⚠ WARNING
DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.
ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



REGULACJA NAPIĘCIA PASKA

Prawidłowe napięcie paska jest kluczowe dla dobrej wydajności. Po 1/2 godzinie pracy wszystkie kable mogą wymagać regulacji ze względu na początkowe rozciągnięcie. Następnie sprawdź napięcie po każdym 2 godzinach pracy.

Aby zwiększyć napięcie paska:

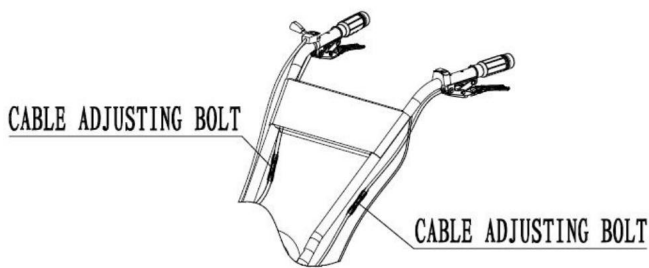
1. Odkręć górną nakrętkę zabezpieczającą. Obróć nakrętkę w górę kabla o 1/8".

2. Dokręć dolną nakrętkę

zabezpieczającą. 3. Sprawdź regulację.

Procedurę tę można powtarzać aż do całkowitego wyregulowania śrub regulacyjnych przewodu.

Jeśli nie można dokonać dalszej regulacji, pasek może wymagać wymiany.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UPRAWY

Kluczem do udanej uprawy jest rozpoczęcie od płytkiego cięcia podczas pierwszego przejazdu, a następnie pracuj o cal lub dwa głębiej przy każdym kolejnym przejściu. • Głębokość

uprawy będzie się różnić w zależności od gruntu warunki.

• Rozpoczynając uprawę bez przerywania na ziemi lub w bardzo twardej glebie, ustaw sworzeń blokujący w najwyższym otworze hamulca palik (postępuj zgodnie z instrukcjami w części Uprawa sekcji). Pozwoli to na płytką uprawę.

Trzymając kołek w tej pozycji, wykonaj kilka lekkich przejść nad obszarem, który chcesz przeciągnąć.

uprawiany.

Zresetuj, aby uzyskać większą głębokość, wykonując kolejne przejścia. •

Jeśli glebogryzarka podskakuje lub ślizga się w sposób niekontrolowany, obniż kołek hamujący, umieszczając blokadę wbić w wyższy otwór. Pozwoli to na płytsze spulchnianie. Trzymać mocno kierownica umożliwiającą kontrolę nagłych szarpnięć.

⚠ WARNING
EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.
IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- Jeśli chwasty, wysoka trawa, winorośl lub inne materiały zatykają lub blokują zęby, należy odwrócić kierunek jazdy.

glebogryzarka do rozluźniania roślinności.

W przypadku zablokowania zębów lub uderzenia w przedmiot obcy natychmiast zwolnij dźwignie sterowania napędem. obiekt.

Przy dźwigniach sterowania napędem w położeniu neutralnym, przesun dźwignię przepustnicy do położenia zatrzymania, aby zatrzymaj silnik. Odłącz przewód świecy zapłonowej. Gdy zęby się zatrzymają, usuń usuń ciała obce i sprawdź, czy nie są uszkodzone.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UPRAWY

Jeśli planujesz używać glebogryzarki do uprawy roli: • Sadź

rzędy w odstępach 20" - 22", aby ułatwić skręcanie.

Zainstalowane przed użyciem glebogryzarki. • W

przypadku konieczności wymiany części w celu okresowej konserwacji i serwisowania należy używać wyłącznie nowych, oryginalnych części zamiennych lub ich odpowiedników do napraw i konserwacji.

wymiany w celu przywrócenia sprzętu do oryginalnych specyfikacji. • Producent i/lub

dysytrubutor nie będą ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub

uszkodzenia spowodowane użyciem niezatwierdzonych części i/lub akcesoriów. • Apteczka

pierwszej pomocy powinna być łatwo dostępna podczas wykonywania prac konserwacyjnych ten sprzęt.

HARMONOGRAM KONSERWACJI

Twoja glebogryzarka została zaprojektowana i wyprodukowana przez wiodącego producenta w branży producent urządzeń zasilanych energią elektryczną do użytku na zewnątrz, który zapewni Ci lata niezawodnej pracy działania.

Utrzymywanie glebogryzarki w doskonałym stanie technicznym przedłuży jej żywotność i pomoże Ci uzyskać optymalną wydajność.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszym harmonogramem standardowej opieki i zapoznanie się z zalecanymi procedurami pielęgnacji. odstępach czasu, aby wydłużyć żywotność urządzenia.

Operacja konserwacyjna		Każdy Używać	Pierwszy Miesiąc lub 20 godzin	Każdy 3 miesiące Lub 50 godzin	Każdy 6 miesięcy Lub 100 godzin	Każdy rok lub 300 Godziny
Pasek napędowy Napięcie	Sprawdzać					
	Zmiana					
Olej silnikowy	Sprawdzać poziom					
	Zmiana					
Filtr powietrza	Sprawdzać					
	Czysty			(1)	(1)	
	Zastępować					
Rumpel Przenoszenie Smar	Sprawdzać					
	Zastępować					
Opona Ciśnienie	Sprawdzać					
Wał zębaty	Czysty					
Oś koła Wał	Smarować					

1) Serwisować częściej w przypadku użytkowania w miejscach o dużym zapyleniu.

SERWISOWANIE GLEBOGRYZARKI

Poniższe informacje Ci pomogą przeprowadzić niezbędne kontrole i wykonać procedury wymagane do przestrzegania zalecenia dotyczące normalnej opieki

Twojej glebogryzarki.

Jeśli wolisz, skorzystaj z usług lokalnego autoryzowanego dealera może przeprowadzić te kontrole i

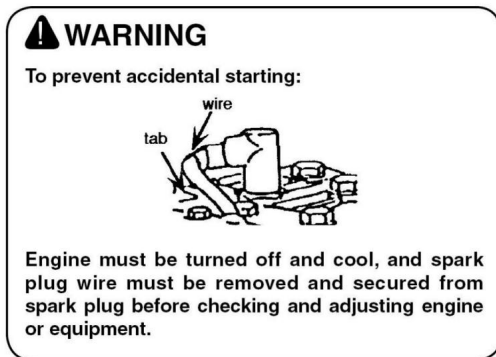
wykonać wymagane procedury za Ciebie.

ZMIANA DO PRZODU/DO TYŁU PASEK

1. Wyłącz silnik. Silnik musi być zimny.
2. Odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz go przed świecą zapłonową.
3. Zdejmij osłonę paska. •

Zdejmij przedni pasek z przedniego koła pasowego silnika: -

delikatnie pociągnij za linkę rozrusznika silnika, aby obrócić koło pasowe.



- obracając koło pasowe, wypchnij przedni pasek z rowka klinowego. - wysuń pasek z koła pasowego silnika. - pociągnij przedni pasek w dół i wyciągnij z

sposób. • zdejmij pas odwrotny z biegu wstecznego

Koło pasowe silnika:

- delikatnie pociągnij za linkę rozrusznika silnika, aby obrócić koło pasowe.

- obracając koło pasowe, wymusić ruch wsteczny

pasek z rowka klinowego. - wysuń

pasek z kół pasowych silnika i

odwróć prowadnice paska.

- pociągnij pasek w dół i z dala od koła pasowego przekładni.

• zamontuj nowy pasek wsteczny:

- przeciągnij pasek od dołu do góry. -

umieść pasek wokół koła pasowego przekładni

rowek. -

umieść pasek pod prowadnicami paska wstecznego. -

delikatnie pociągnij za linkę rozrusznika silnika, jednocześnie naciskając

pasek na krawędzi koła pasowego silnika

do rowka w kształcie

liter V. • zamontuj nowy przedni pasek:

- umieść przedni pasek w rowku koła pasowego przekładni. - delikatnie

pociągnij za linkę rozrusznika silnika, aby obrócić koło pasowe, jednocześnie naciskając przedni pasek

do rowka w kształcie liter V.

4. Załóż osłonę paska.

5. Podłącz przewód świecy zapłonowej.

KONSERWACJA SILNIKA

Informacje na temat silnika można znaleźć w instrukcji obsługi silnika dołączonej do pakietu części.

konserwacja. Instrukcja obsługi silnika zawiera szczegółowe informacje i

harmonogram konserwacji obejmujący wykonywanie następujących zadań:

1. Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem lub po każdym 8 godzinach pracy.

2. Wymień olej po pierwszych 5-8 godzinach pracy. Wymieniaj olej, gdy silnik jest ciepły.

Napełnij nowym olejem o zalecanej klasie.

CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

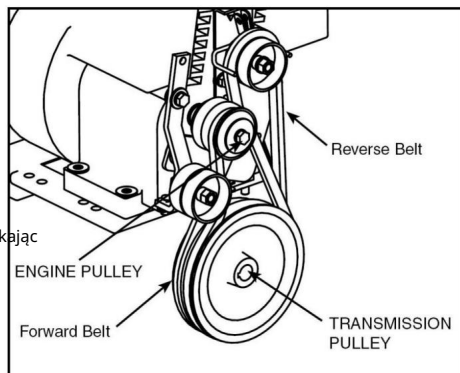
WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



4. Sprawdzaj świecę zapłonową raz w roku lub co 100 godzin pracy.
5. Serwis filtra powietrza.
6. Utrzymuj silnik i jego części w czystości.
7. Często sprawdzaj silnik i wyposażenie pod kątem luźnych nakrętek i śrub, zachowaj te elementy zaciśnięte.

SPRAWDŹ LUB NAPEŁNIJ SKRZYNIĘ KORBOWĄ SILNIKA

1. Uzupełnij olej zgodnie z instrukcją obsługi silnika .

nie przepelniaj. Użyj czystego, wysokiej jakości olej detergentowy. Nie mieszaj oleju z benzyną.

Poziom oleju musi być pełny. Sprawdź poziom oleju, wyjmując korek wlewu oleju. Poziom oleju powinien być wyższy do dna otworu wlewowego.

2. Zawsze sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika. pojemność i

rodzaj oleju, jaki należy zastosować.

SPRAWDŹ POZIOM SMAROWANIA PRZEKŁADNI GLEBOGRYZARKI

Sprawdzaj poziom smaru co roku. Aby sprawdzić poziom smaru:

1. Przesuń glebogryzarkę na równe podłoże.
2. Wyjmij znajdujący się tam prętowy wskaźnik poziomu smaru pomiędzy mocowaniami kierownicy

mocowanie silnika. Jeśli poziom smaru nie mógł dotknij bagnetu, proszę wlej smar.

3. Wymierz wskaźnik poziomu smaru w zbiorniku otwór.

4. Należy pamiętać, że przekładnia przedniego koła i tylna przekładnia zębata są jednymi z powszechnych

17reservoir. Kiedy dodajesz do przodu

skrzyni biegów, należy odczekać chwilę, aż smar spłynie do tyłu

i wyrównać zarówno z przodu, jak i z tyłu. Miarka będzie prawidłowo wskazywać na równym podłożu dla obu przekładni.

SPRAWDŹ CIŚNIENIE W OPONACH

Zalecane ciśnienie w oponach wynosi 20 PSI. Jeśli ciśnienie w oponach nie jest takie samo, glebogryzarka będzie pociągnąć na jedną stronę.

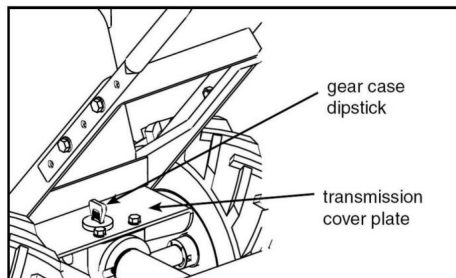
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



SMAROWANIE

Prawidłowe smarowanie ruchomych części mechanicznych ma kluczowe znaczenie dla właściwej pielęgnacji i konserwacji.

Smaruj ruchome części pokazane na rysunku co 10 godzin olejem o gęstości 30.

WYCZYŚĆ WAŁ OSI ZĘBÓW

1. Wyłącz silnik. Silnik musi być zimny.
2. Odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz go przed świecą zapłonową.
3. Przechyl glebogryzarkę do przodu. Zablokuj glebogryzarkę w pozycji tak, aby opierała się na silniku. zamontować, a zęby zostaną odsłonięte.
4. Usuń wszelką roślinność, sznurki, druty i inne materiały, które mogą nagromadzone na osi pomiędzy wewnętrznym zestawem zębów a uszczelką na

Obudowa skrzyni biegów.

5. Odchyl glebogryzarkę do tyłu, aż znajdzie się w pozycji poziomej.
6. Wymień przewód świecy zapłonowej.

SKŁADOWANIE

PRZYGOTOWANIE DO PRZECHOWYWANIA

Wykonaj poniższe kroki, aby przygotować glebogryzarkę do przechowywania. Przeczytaj instrukcję obsługi silnika.

Abi uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące przygotowania silnika do przechowywania.

1. Chroń koła i osie przed rdzą:

- Wyjąć sworzeń blokujący i zsunąć koło z piasty.
- Lekko posmaruj osie smarem do osi.
- Nasuń koło z powrotem na piastę i załóż blokadę

szpilka.

2. Całkowicie opróżnij układ paliwowy, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

instrukcji producenta silnika lub dodaj stabilizator paliwa, aby zapobiec jego wyciekaniu.

zlepianie się podczas dłuższego przechowywania.

3. Gdy silnik jest jeszcze ciepły, spuść olej z silnika. Wlej nowy olej z zalecanego stopień. 4. Wyczyść

powierzchnie zewnętrzne, silnik i wentylator chłodzący.

5. Wyjmij świecę zapłonową, wlej jedną uncję oleju SAE 30 do otworu świecy zapłonowej.

6. Zatkaj otwór i powoli pociągnij linkę rozrusznika, aby równomiernie rozprowadzić olej w głowicy cylindra. obszar.

7. Zainstaluj ponownie świecę zapłonową.



WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

8. Przetransportuj jednostkę do odpowiedniego miejsca przechowywania. Jeśli wybrałeś użycie paliwa stabilizatora i nie opróżniasz układu paliwowego, postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa środki ostrożności dotyczące przechowywania podane w tej instrukcji, aby zapobiec możliwości powstania pożaru w wyniku zapłonu oparów benzyny. Pamiętaj, że opary benzyny mogą przedostać się do odległych źródeł zapłonu i zapłonu, powodując ryzyko wybuchu i pożaru.

9. Jeżeli istnieje jakiegokolwiek ryzyko nieautoryzowanego użycia lub manipulacji, należy usunąć iskrę. podłącz i przechowuj w bezpiecznym miejscu przed przechowywaniem agregatu glebogryzarki. Upewnij się, że podłączyłeś otwór świecy zapłonowej, aby zapobiec przedostawaniu się ciał obcych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I NAPRAWA

INSTRUKCJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Chociaż normalna pielęgnacja i rutynowa konserwacja wydłużają żywotność glebogryzarki, długotrwałe lub ciągłe użytkowanie może ostatecznie wymagać wykonania serwisu.

pozwól mu kontynuować prawidłowe działanie. Poniższy przewodnik rozwiązywania problemów zawiera listę najczęstsze problemy, przyczyny i rozwiązania.

PROBLEM	ŚRODEK ZAPOBIEGAWCZY/DZIAŁANIE
Silnik nie może zostać uruchomiony	<ul style="list-style-type: none"> • Dodaj benzynę do zbiornika paliwa. • Podłącz przewód świecy zapłonowej do świecy zapłonowej. • Przepustnica musi być ustawiona w pozycji ssania, zimny start
Silnik pracuje nierówno, jedzenie w trakcie działanie	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść lub wymień filtr powietrza
Silnik trudno uruchomić	<ul style="list-style-type: none"> • Spuść stare paliwo i zastąp je świeżym. Użyj stabilizator gazowy na koniec sezonu • Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest dobrze zamocowany. przymocowany do świecy zapłonowej • Dźwignie sterujące bezpieczeństwem jazdy muszą być zwolnij do pozycji neutralnej, aby rozpocząć silnik
Silnik traci moc lub jej brakuje	<ul style="list-style-type: none"> • Podnieś zęby w celu płytkiej uprawy gleby, opuszczanie dźwigni regulatora głębokości • Wyjmij i wyczyść zbiornik paliwa • Wyczyść lub wymień filtr powietrza

	<ul style="list-style-type: none"> • Nieprawidłowa regulacja gaźnika, należy udać się do autoryzowanego serwisu silników • Wymień świecę zapłonową i wyreguluj szczelinę • Spuść paliwo i ponownie napełnij zbiornik paliwa i gaźnik
Silnika nie można zatrzymać, gdy przepustnica jest ustawiona w pozycji stop	Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika, aby sprawdzić i wyregulować
Podczas rozruchu glebogryzarka porusza się do przodu	połączenie przepustnicy • Aby uruchomić silnik, dźwignie sterowania bezpieczeństwem jazdy muszą być zwolnione do położenia
Trudno kontrolować glebogryzarkę podczas orania (maszyna podskakuje lub szarpie do przodu)	neutralnego • Zablokuj koła w pozycji do uprawy roli • Podnieś zęby, aby uzyskać płytszą uprawę, opuszczając dźwignię regulatora głębokości
Zęby się obracają, ale koła nie	Zablokuj koła w pozycji do uprawy roli • Wewnętrzna awaria przekładni, należy skontaktować się z kupiec
Zęby się obracają, koła się obracają, glebogryzarka działa nie ruszać się	• Opuść zęby, aby uzyskać głębszą uprawę, podnosząc dźwignię regulatora głębokości • Wyreguluj
Paski piszczą na biegu jałowym i/lub odwracać	<p>przednią prowadnicę pasa: - wyłącz silnik i odczekaj, aż tłumik ostygnie - odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz go od świecy zapłonowej - zdejmij osłonę pasa - pociągnij w dół dźwignie sterowania bezpieczeństwem napędu - ręcznie odchyl do przodu prowadnicę pasa, aby luz między pasami wynosi 1/16 cala lub mniej prowadnica i pasek</p> <p>- wymień osłonę paska i przewód świecy zapłonowej</p>
Paski piszczą podczas jazdy do przodu	<ul style="list-style-type: none"> • Wyreguluj zaczepy na prowadnicy paska wstecznego - wyłącz silnik i odczekaj, aż tłumik ostygnie - odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz go przed świecą zapłonową - zwolnij dźwignie sterowania bezpieczeństwem napędu do położenia neutralnego

	<ul style="list-style-type: none"> - zdejmij osłonę paska - wyreguluj zaczepy prowadnicy pasa wstecznego: podczas gdy dźwignie sterujące bezpieczeństwem jazdy są zwolnij, zginaj metalowe zakładki na odwrotnym pasku przewodnik do odstępu 1/64 cala lub mniejszego od pas odwrotny - wymień osłonę paska i przewód świecy zapłonowej
Nadmierne gromadzenie się ciepła w przekładnia/powierzchnia zębów podczas uprawy	<ul style="list-style-type: none"> • Usuń roślinność, postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami: instrukcje dotyczące czyszczenia wału osi zębatej Sekcja opieki normalnej. POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA • Sprawdź skrzynię biegów

SCHEMAT TECHNICZNY

Zakres uprawy	500 mm
Głębokość uprawy	175~350 mm
Zmiana biegów	0, 1, -1
Typ silnika	OHV 4-suwowy
System startowy	Odrzut
Przemieszczenie	212 cm ³
Maksymalna wydajność	7,0 KM/3600 obr./min
Prędkość silnika	3600 obr./min
Objętość paliwa	3,6 litra
Objętość oleju	0,6 litra
Typ paliwa	Benzyna bezołowiowa

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and signature)



Producent:Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Szanghaj
200000 CN.

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Biuro 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji
elektronicznej www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

COLTIVATORE TILLER

MANUALE D'USO

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

COLTIVATORE TILLER

Modello SRHX-50



HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia
elettronica www.vevor.com/support**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

SICUREZZA

RESPONSABILITÀ DEL PROPRIETARIO

Il montaggio accurato e l'uso sicuro ed efficace del motocoltivatore sono di competenza del proprietario

responsabilità. •

Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza. •

Seguire attentamente tutte le istruzioni di montaggio.

Mantenere il timone secondo le istruzioni.

manuale.

- Assicurarsi che chiunque utilizzi il timone abbia familiarità con tutti i comandi e le precauzioni di sicurezza.

MESSAGGI SPECIALI

Il manuale contiene messaggi speciali per richiamare

l'attenzione su potenziali problemi di sicurezza,

danni alla macchina, nonché informazioni utili sul

funzionamento e sulla manutenzione.

tutte le informazioni per

NOTA: Nel manuale sono fornite informazioni generali che possono aiutare l'operatore nell'uso o nella manutenzione della macchina.

SICUREZZA IMPORTANTE PRECAUZIONI

Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Utilizzare il timone secondo le istruzioni e le raccomandazioni di sicurezza

delineato qui e inserito in tutto il testo. Chiunque utilizzi

questo timone deve leggere

le istruzioni e avere familiarità con il

controlli. Il tuo timone è dotato di un

PERICOLO

PERICOLO INDICA CHE SI VERIFICANO LESIONI GRAVI O MORTALI SE NON VENGONO OSSERVATE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA CHE SEGUONO QUESTA PAROLA DI SEGNALAZIONE.

PERICOLO

AVVERTENZA INDICA UN GRAVE RISCHIO ARSI LESIONI O MORTALI SE NON VENGONO OSSERVATE LE _____ CHE _____

ATTENZIONE

ATTENZIONE INDICA CHE L'UTENTE O LA PROPRIA ATTREZZATURA POTREBBERO ESSERE DANNI SE NON SI OSSERVANO LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA CHE SEGUONO QUESTA PAROLA DI SEGNALAZIONE.

IMPORTANTE

IMPORTANTE INDICA UTILE MONTAGGIO, FUNZIONAMENTO O MANUTENZIONE DELLA VOSTRA ATTREZZATURA.

IMPORTANTE

PRIMA DI TENTARE DI INSTALLARE E UTILIZZARE IL VOSTRO ROTO TILLER, È NECESSARIO LEGGERE, COMPRENDERE E RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E FUNZIONAMENTO CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE.

LA MANCATA OSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E FUNZIONAMENTO PUÒ COMPORTARE LA PERDITA DEL CONTROLLO DELLA MACCHINA, GRAVI LESIONI PERSONALI A VOI E/O AGLI ASPETTI, E RISCHIO DI DANNI ALLE ATTREZZATURE E ALLA PROPRIETÀ. IL TRIANGOLO NEL TESTO INDICA IMPORTANTI PRECAUZIONI O AVVERTENZE CHE DEVONO ESSERE SEGUITE.

dispositivo di sicurezza che consente di arrestare il ruote e denti rapidamente in caso di emergenza.

Scopri come funziona la leva di controllo della sicurezza dell'unità funziona e come controllare il timone in generale

DEVI LEGGERE, CAPIRE E RISPETTARE TUTTE LE NORME DI SICUREZZA E ISTRUZIONI PER L'USO IN QUESTO MANUALE PRIMA DI TENTARE DI CONFIGURAZIONE E UTILIZZO DEL TUO ROTO TIMONE.



Volte. Questo Il simbolo indica importanti istruzioni di sicurezza che, se non

seguito potrebbe mettere a repentaglio la tua sicurezza personale. Leggi e segui tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di tentare di utilizzare questa apparecchiatura. •

Non consentire ai bambini di utilizzare questa motozappa. Tenere i bambini piccoli lontani area da arare. Non permettere agli adulti di usare la motozappa senza le dovute istruzioni.

PREPARAZIONE

• Vestirsi in modo appropriato quando si utilizza il timone. Indossare sempre calzature robuste.

Non indossare mai sandali, scarpe da ginnastica o scarpe aperte e non azionare mai il timone con piedi nudi. Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. •

Ispezionare attentamente l'area da arare e rimuovere tutti gli oggetti estranei. Non arare sopra le condotte idriche sotterranee, le condotte del gas, i cavi elettrici o le tubature. Non azionare la motozappa in terreni con grandi rocce e corpi estranei che possono danneggiare la

• Disinserire

tutte le frizioni e lasciare tutte le leve di comando in posizione neutra prima

avviamento del motore. •

Maneggiare il carburante con cura; è altamente infiammabile. a.

Utilizzare un contenitore di carburante approvato. b.

Non aggiungere mai carburante a un motore in funzione o a un motore caldo.

c. Riempire il serbatoio del carburante all'aperto con estrema cura. Non riempire mai il serbatoio del carburante al chiuso.

d. Riposizionare saldamente il tappo della benzina e pulire il carburante versato prima di riavviare. •

Non tentare mai di effettuare alcuna regolazione mentre il motore è in funzione.

OPERAZIONE

• Non utilizzare mai il timone senza protezioni, coperture e cofani in posizione. • Non avviare

mai il motore o utilizzare il timone con le ruote in posizione di ruota libera.

posizione. Assicurarsi che i perni di bloccaggio delle ruote siano innestati attraverso i mozzi delle ruote e asse ruota. Le ruote fungono da freno per mantenere il timone a una velocità controllata.

Disinserire i perni di bloccaggio delle ruote per consentire la marcia libera solo a motore spento.

- Tenere mani, piedi e vestiti lontani dalle parti rotanti. Tenere lontano dai rebbi della timoneria in ogni momento.

- I rebbi e le ruote ruotano quando il timone è innestato in **avanti**. Afferrare la frizione sul lato sinistro, i rebbi e le ruote ruotano e il timone si muove in avanti. Afferrare la frizione sul lato destro, le ruote girano ma i rebbi non girano e la motozappa si muove all'indietro.

Rilasciando entrambe le leve della frizione in posizione **neutra**, le ruote si fermano e i rebbi.

Avvertenze: Non azionare entrambi i pulsanti di sinistra e la maniglia della frizione destra allo stesso tempo.

- Siate estremamente cauti quando operando in **retromarcia**. Prestare particolare attenzione per evitare di scivolare o cadere e mantenere mani e piedi liberi dai rebbi.

- **Usare estrema cautela quando operare o attraversare ghiaia guida, cammina o strada. Resta vigile per pericoli nascosti o traffico.**

- Dopo aver colpito un oggetto estraneo, spegnere il motore, rimuovere il filo dalla candela spina, ispezionare attentamente il timone per eventuali danni e riparare il danno prima di riavviare e azionare la motozappa. • Se la vegetazione intasa i rebbi, sollevare il manubrio per elevare i rebbi e far funzionare la motozappa.

la motozappa in **retromarcia**. Se questo non pulisce la vegetazione intasata dai rebbi, **STOP**

IL MOTORE E SCOLLEGARE IL CAVO DELLA CANDELA prima di rimuovere

vegetazione a mano. • La

marmitta del motore sarà calda a causa del funzionamento. Non toccarla con la pelle nuda o con un oggetto che potrebbe verificarsi gravi

ustioni. • Se l'unità dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e controllare immediatamente la causa. Le vibrazioni sono generalmente un segnale di avvertimento di un

problema. • Non far funzionare il motore in ambienti chiusi; i fumi di scarico sono

mortali. • **Non sovraccaricare la capacità della macchina tentando di arare troppo in profondità a una velocità elevata.** valutare.

- Non utilizzare mai la macchina a velocità di trasporto elevate su superfici scivolose.

dietro e fai attenzione quando fai retromarcia.

<p>IMPORTANTE</p> <p>LA DESTRA E LA SINISTRA LATI DEL TUO ROTO I TIRANTI SONO DETERMINATI DAL POSIZIONE OPERATIVA</p> <p>COME TI TROVI AD AFFRONTARE IL DIREZIONE DI AVANTI VIAGGIO.</p> <p>IL MOTORE VIENE SPEDITO DA FABBRICA SENZA OLIO. È NECESSARIO AGGIUNGERE OLIO MOTORE PRIMA AVVIAMENTO DEL MOTORE.</p>	
---	--

- Non permettere mai ad astanti di avvicinarsi all'unità. • Utilizzare solo accessori e dispositivi approvati dal produttore della motozappa. • Non utilizzare mai la motozappa senza una buona visibilità o luce. • Fare attenzione quando si lavora su terreni duri. I rebbi potrebbero impigliarsi nel terreno e spingere il timone all'indietro. Se ciò accade, lasciare andare il manubrio e non frenare la macchina.
- Prendere tutte le precauzioni possibili quando si lascia la macchina incustodita. Disinserire tutte le leve di comando, arrestare il motore, attendere che tutte le parti mobili si fermino e sono presenti alcune protezioni e scudi. • Quando si abbandona la posizione di lavoro per qualsiasi motivo: - spegnere il motore. - attendere che tutte le parti in movimento si fermino.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Mantenere la macchina, gli accessori e gli accessori in condizioni di lavoro sicure. • Controllare i bulloni di taglio, i bulloni di montaggio del motore e altri bulloni a intervalli frequenti. per una corretta tenuta per essere certi che l'attrezzatura sia in condizioni di lavoro sicure. • Per evitare avviamenti accidentali, scollegare e fissare sempre il filo della candela dalla candela prima di eseguire la manutenzione del motocoltivatore. • Non far mai funzionare il motore in ambienti chiusi. I fumi di scarico sono mortali. • Lasciare sempre raffreddare la marmitta prima di riempire il serbatoio del carburante. • Non riporre mai l'attrezzatura con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio chiuso dove i fumi potrebbero raggiungere una fiamma libera o una scintilla. Lasciare raffreddare il motore prima di riporlo in qualsiasi edificio.
- Fare sempre riferimento alle istruzioni del manuale dell'operatore per dettagli importanti se il timone è da conservare per un periodo prolungato.

DECALCOMANIE DI SICUREZZA

Questa unità motocoltivatrice è stata progettata e realizzata per fornirti la sicurezza e affidabilità che ti aspetteresti da un leader del settore dell'alimentazione esterna produzione di attrezzature.

Sebbene la lettura di questo manuale e delle istruzioni di sicurezza in esso contenute fornisca fornirti le conoscenze di base necessarie per utilizzare questa apparecchiatura in modo sicuro e in effetti, abbiamo posizionato diverse etichette di sicurezza sul timone per ricordartelo informazioni importanti durante l'utilizzo dell'unità.

Queste importanti etichette di sicurezza sono illustrate di seguito e sono mostrate qui per aiutarti a familiarizzare con la posizione e il contenuto dei messaggi di sicurezza che vedrai mentre esegui normali operazioni di aratura. Si prega di rivedere queste etichette ora. Se hai domande sul loro significato o su come rispettare queste istruzioni, rileggi il testo completo delle istruzioni di sicurezza nelle pagine precedenti o contatta il tuo rivenditore locale.

Se una qualsiasi delle etichette di sicurezza diventa illeggibile perché usurata, sbiadita o altrimenti danneggiata durante l'uso del motocoltivatore, utilizzare le informazioni sul codice prodotto fornite per ordinare un'etichetta sostitutiva presso il rivenditore autorizzato locale.

Le etichette di sicurezza sono facili da applicare e fungeranno da promemoria visivo costante per te e per gli altri che potrebbero utilizzare l'attrezzatura. Segui le istruzioni di sicurezza necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace del tuo motocoltivatore.

WARNING

AVOID SERIOUS INJURY

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING

WHEELS ACT AS BRAKES

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

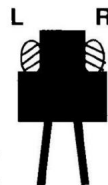
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Il motocoltivatore è completamente assemblato, fatta eccezione per alcune parti. Le seguenti istruzioni ti aiuteranno ad assemblare e regolare il regolatore di profondità del motocoltivatore, la tensione del cavo e l'altezza del manubrio. Per completare l'assemblaggio, avrai bisogno di due chiavi da 9/16".

IMPORTANT

THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

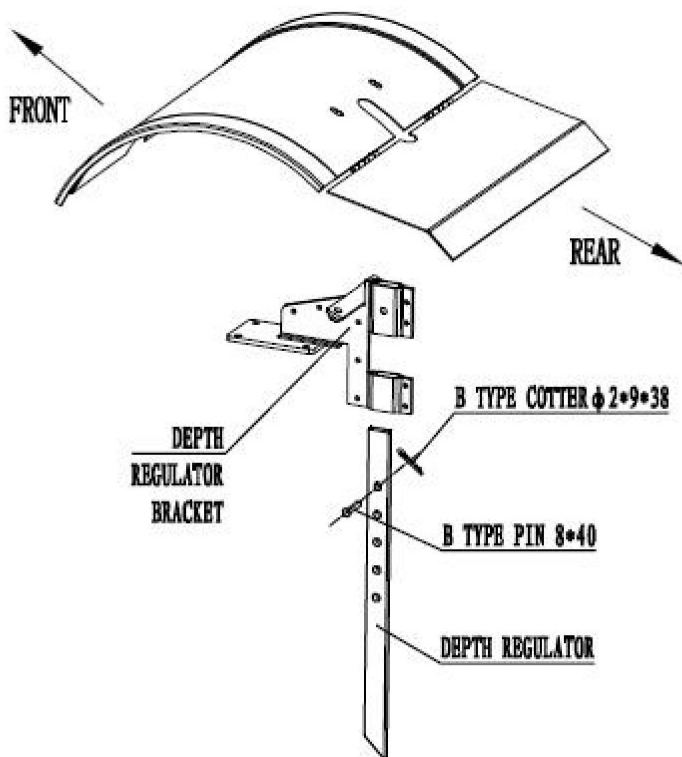
ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



FASE 1 Installare il regolatore di profondità 1. Installare il

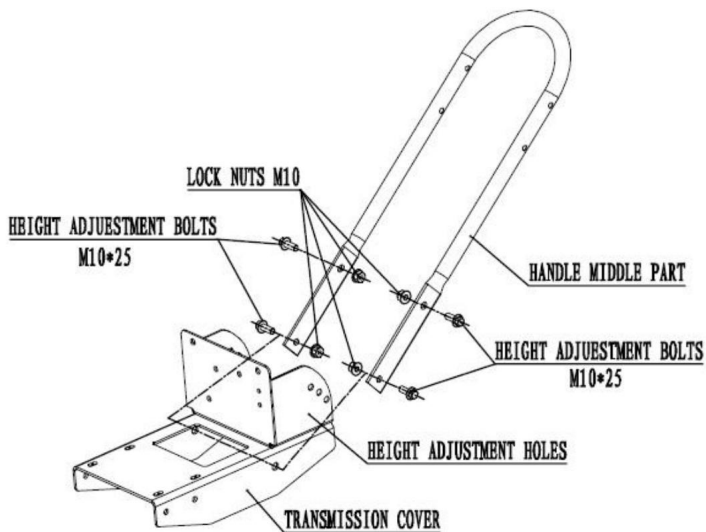
regolatore di profondità nella parte superiore della staffa del regolatore di profondità con la maniglia rivolta verso la parte posteriore.

2. Inserire il perno del regolatore di profondità attraverso la staffa del regolatore di profondità; il foro superiore dei rebbi del regolatore di profondità dovrebbe liberare il terreno.



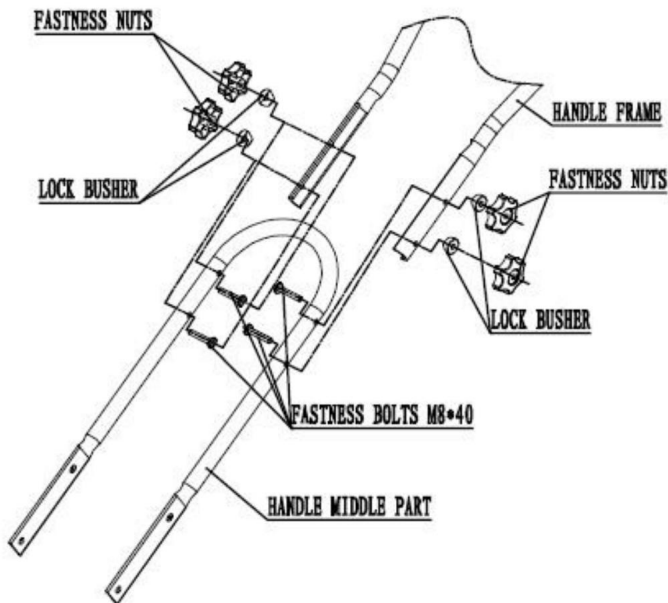
FASE 2 Fissare gli steli dell'ex bracciolo al timone

1. Gli steli dell'ex bracciolo si trovano all'esterno del coperchio della trasmissione e allineano la parte inferiore tronchi.
2. Inserire un bullone da 3/8"-16x 1" per ciascun lato nei fori inferiori.
3. Inserire i dadi da 3/8"-16 su ciascun bullone.
4. Inserire un bullone da 3/8"-16x 1" per ogni lato nei fori superiori del manubrio desiderato altezza.
5. Stringere tutti i dadi.



FASE 3: Fissare il manubrio al timone

1. Inserire quattro bulloni di fissaggio per ciascun lato in ogni foro.
2. Avviare il fissaggio dei dadi su ciascun bullone.
3. Stringere tutti i dadi.



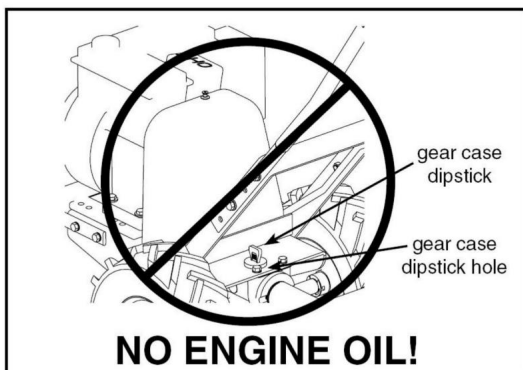
STEP4 Riempire il basamento del motore

IMPORTANTE

Il motore viene spedito dalla fabbrica senza olio. L'olio motore deve essere aggiunto prima di avviare il motore.

1. Aggiungere olio secondo il manuale del motore. Non riempire eccessivamente. Utilizzare oli detergenti puliti e di alta qualità. Non mescolare olio con benzina. Il livello dell'olio deve essere pieno. Controllare il livello dell'olio rimuovendo il tappo di riempimento dell'olio.

2. Controllare sempre il livello dell'olio prima di avviare il motore. Fare riferimento al manuale del motore per la capacità e il tipo di olio da utilizzare.



OPERAZIONE

ISPEZIONE PRE-PARTENZA

1. Assicurarsi che tutte le protezioni di sicurezza siano in posizione e tutti i dadi e i bulloni sono ben fissati.
2. Controllare il livello dell'olio nel carter motore. Vedere il manuale del motore per la procedura e specifiche.
3. Controllare che il filtro dell'aria sia pulito. Vedere per la procedura consultare il manuale del motore.
4. Controllare l'alimentazione del carburante. Riempire il serbatoio del carburante non più vicino di 1 pollice dalla parte superiore del serbatoio per fornire spazio per l'espansione. Guarda il tuo motore manuale per le raccomandazioni sul carburante.
5. Assicurarsi che il cavo della candela sia collegato e la candela sia serrata saldamente.
6. Controllare la posizione delle ruote e dei cerchi serrate.
7. Controllare la posizione della leva del regolatore di profondità.
8. Esaminare sotto e intorno al motore per rilevare eventuali perdite di olio o carburante.
9. Ispezionare i tubi del carburante per verificarne la tenuta e il carburante infiltrazione.
10. Cercare segni di danni al motore.
11. Rimuovere i detriti eccessivi dal silenziatore area e avviamento a strappo.

AVVIAMENTO

I comandi necessari per avviare e far funzionare il motocoltivatore si trovano sul motore e sono contrassegnati con "choke" e "Throttle".

Una descrizione più dettagliata del funzionamento del motore e di tutte le precauzioni correlate e le procedure sono riportate nel manuale del motore allegato a ogni motocoltivatore.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.



IMPORTANT




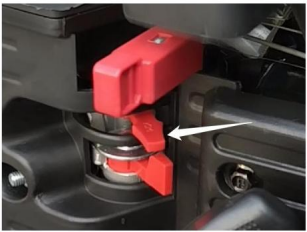

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

AVVIAMENTI A FREDDO

<p>1</p>		<p>Riempire l'olio motore (ÿ0,6L)</p>
<p>2</p>		<p>Riempire l'olio dell'albero motore (ÿ0,7 l)</p>
<p>3</p>		<p>Rifornimento di benzina (ÿ3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Girare l'interruttore di arresto "ON" sulla maniglia sinistra.</p>
<p>5</p>		<p>Alza l'acceleratore valvola di controllo.</p>

6		Aprire l'acceleratore.
7		Impostare la valvola in posizione chiusa.
8		Tirare la corda per avviare il motore.
9		Chiudere la valvola.
10		Premere prima l'interruttore di protezione giallo, quindi premere quello rosso per iniziare l'avanzamento ingranaggio (la ruota va avanti; la testa dell'utensile inizia a ruotare).



RIAVVIAMENTO DI UN MOTORE CALDO

Il riavvio di un motore già caldo a causa del precedente funzionamento normalmente non richiedono l'uso dello strozzatore.

1. Spostare la leva dell'acceleratore in posizione "start".
2. Tirare rapidamente la fune di avviamento finché il motore non si avvia. Lasciare che la fune ritorni normalmente. Ripetere fino all'avvio del motore.
3. Regolare la velocità dell'acceleratore su "alta" per una migliore azione del timone.

VELOCITÀ AL MINIMO

Utilizzare la posizione "bassa" sulla leva dell'acceleratore per ridurre lo stress sul motore durante la lavorazione del terreno non viene eseguito. Abbassamento del motore la velocità al minimo contribuirà a prolungare la durata del motore, oltre a risparmiare carburante e ridurre il livello di rumore dell'attrezzatura.

VELOCITÀ OPERATIVA

Per la normale lavorazione del terreno, impostare la leva dell'acceleratore su "veloce".

SPEGNIMENTO

Per arrestare il motore in qualsiasi momento, girare il motore Interruttore ON/OFF in posizione off. Per interrompere ruote e denti in qualsiasi momento, rilasciare la trasmissione leve di controllo di sicurezza in posizione neutra.

COLTIVAZIONE

1. Regolare la leva del regolatore di profondità su profondità di lavorazione desiderata.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

NOTA: sollevare la leva del regolatore di profondità un foro alla volta, testando la barra operazione dopo ogni sollevamento. Sollevare la leva del regolatore di profondità troppo in alto può causare in caso di perdita del controllo del timone!

2. Spostare il comando dell'acceleratore su **veloce**.

3. Posizionare il timone in **avanti** spingendo verso il basso il controllo di sicurezza della guida

leva (AVANTI): attiva le ruote e i rebbi.

NOTA: è possibile rallentare l'avanzamento del timone in qualsiasi momento, premendo leggermente pressione verso il basso sul manubrio. È possibile fermare il timone rilasciando le leve di controllo di sicurezza della trasmissione in posizione neutra.

LEVE DI CONTROLLO DELLA SICUREZZA DI GUIDA

LEVA AVANTI

Innesta ruote e rebbi in avanti.

Premendo verso il basso il controllo di sicurezza dell'azionamento

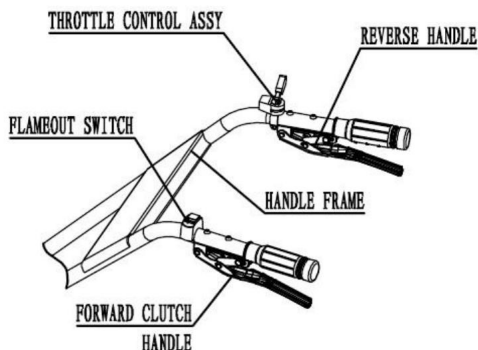
leva(AVANTI) verso la

il manubrio aggancia le ruote e

denti. Rilasciando la leva si arresta il

ruote e denti e porta il timone a

un arresto completo.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

LEVA DI RETROMARCIA

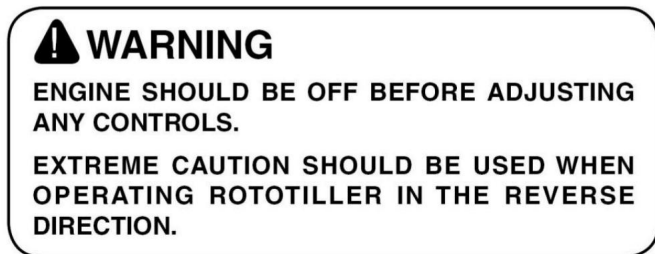
Inserisce la retromarcia.

Tirando la **leva di controllo di sicurezza della guida (REVERSE)** verso il manubrio si inverte la marcia.

il timone e i rebbi non si muoveranno.

Rilasciando la leva le ruote si fermano.

ADEGUAMENTI



PERNI DI BLOCCAGGIO DELLE RUOTE

Posizionare le ruote in posizione di fresatura.

1. Rimuovere il perno di bloccaggio. Allineare il foro nell'assale con il foro nel mozzo della ruota.
2. Inserire il perno di bloccaggio attraverso i fori, piegare l'anello del perno di bloccaggio per fissare il perno all'asse.
3. Prima di arare, bloccare saldamente la ruota e l'asse.
4. Ripetere per l'altra ruota. • Impostare

la leva del regolatore di profondità con il perno di arresto in uno dei fori più alti. Questo consentirà la coltivazione superficiale necessaria per rivoltare le erbacce e rompere e arieggiare il terreno.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

MANUTENZIONE

Mantenere il timone in condizioni di funzionamento ottimali ne prolungherà la vita utile e lo aiuterà

Otteni le massime prestazioni ogni volta che desideri coltivare il tuo giardino.

Per aiutarti a prenderti cura correttamente del motocoltivatore, le pagine seguenti includono un programma di manutenzione, procedure di ispezione di routine e manutenzione semplice procedure che utilizzano utensili manuali di base. Altri compiti di servizio che sono più difficili, o richiedono strumenti speciali, sono meglio gestiti da professionisti e sono normalmente eseguita da un meccanico qualificato.

- Una buona manutenzione è una tua responsabilità, una cattiva manutenzione è un invito a guaio.

Seguire le buone pratiche di lavoro.

Mantenere l'area di servizio pulita e asciutta.

Assicurarsi che le prese elettriche e gli utensili siano correttamente messi a terra.

Utilizzare una luce adeguata per il lavoro da svolgere.

- Assicurarsi che il motore sia spento prima di iniziare qualsiasi manutenzione o riparazione. Questo eliminerà diversi potenziali pericoli:

Avvelenamento da monossido di carbonio proveniente dai gas di scarico del motore.

Assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata ogni volta che si utilizza il motore.

Non far mai funzionare il motore in un edificio chiuso.

Ustioni causate da parti calde.

Lasciare raffreddare il motore e l'impianto di scarico prima di toccarli.

Lesioni causate da parti in movimento.

Non far funzionare il motore a meno che non venga espressamente

richiesto. • Leggere le istruzioni prima di iniziare e assicurarsi di avere gli strumenti e competenze

richieste. • Per ridurre la possibilità di incendi o esplosioni, fare attenzione quando si lavora in prossimità benzina.

Utilizzare solo un solvente non infiammabile, non benzina, per pulire le parti. Tenere sigarette, scintille e fiamme

lontano da tutte le parti correlate al carburante. • Utilizzare sempre

dispositivi di protezione individuale come occhiali, mani e udito

protezioni quando si esegue qualsiasi servizio o manutenzione. • Controllare

frequentemente i rebbi della motozappa. Devono essere privi di intaccature e crepe e

fissati saldamente in posizione. •

Serrare periodicamente tutti i bulloni, i dadi, le viti e controllare che tutti i perni siano correttamente

installato per garantire che l'unità sia sicura da utilizzare. • Quando

si completa la manutenzione o l'assistenza, assicurarsi che tutte le protezioni di sicurezza e

i dispositivi sono

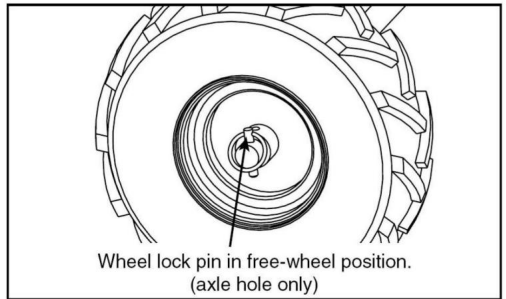
NOTA: avere sempre entrambi i perni di bloccaggio delle ruote dentro o fuori. Non azionare il timone con solo una ruota si è bloccata.

Per mettere le ruote in posizione di ruota libera.

1. Rimuovere il perno di bloccaggio. Far scorrere la ruota verso l'interno, verso la macchina.

2. Inserire il perno solo nell'asse.

3. La ruota deve girare liberamente sull'asse.

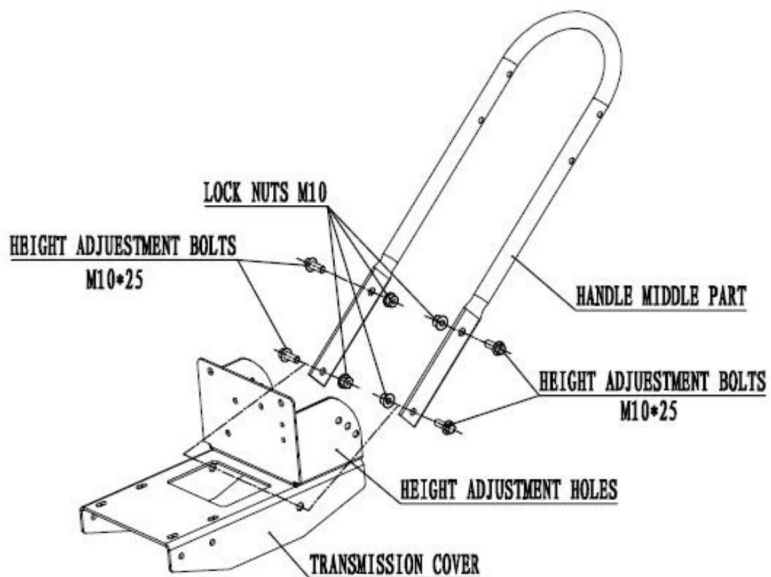


REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO

Regolare l'altezza del manubrio.

L'altezza ideale del manubrio varia a seconda dell'altezza dell'operatore e della profondità di lavorazione. Per regolare l'altezza del manubrio:

1. Svitare i dadi e rimuovere i bulloni superiore e inferiore su ciascun lato.
2. Allineare il manubrio ai fori desiderati sul supporto inferiore del manubrio.
3. Installare bulloni e dadi. Serrare nuovamente.



LEVA REGOLATORE PROFONDITÀ

La profondità di lavorazione è controllata dall'altezza del

leva del regolatore di profondità. Per regolare la profondità di fresatura:

1. Rimuovere il perno di fermo.
2. Sollevare la leva del regolatore di profondità in posizione denti alla profondità di lavorazione scelta.
3. Allineare il foro nella leva del regolatore di profondità con foro nella staffa del regolatore di profondità e sostituzione perno di fermo.

Leva del regolatore di profondità abbassata = lavorazione più superficiale.

Posizionare il perno di fermo nel foro superiore della leva del regolatore di profondità per la profondità più bassa aratura.

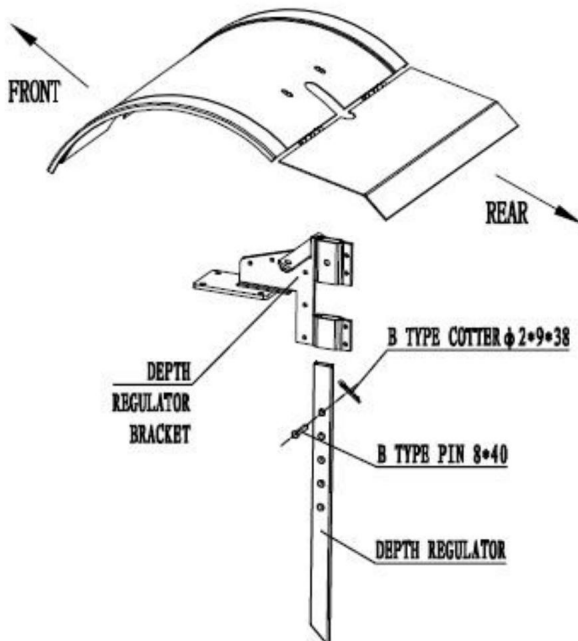
Leva del regolatore di profondità verso l'alto = lavorazione più profonda.

Posizionare il perno di fermo nel foro inferiore della leva del regolatore di profondità per la massima profondità aratura.

WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CINGHIA

La corretta tensione della cinghia è fondamentale per una buona prestazione. Dopo 1/2 ora di funzionamento, tutti i cavi potrebbero dover essere regolati a causa dell'allungamento iniziale. Successivamente, controllare la tensione ogni 2 ore di funzionamento.

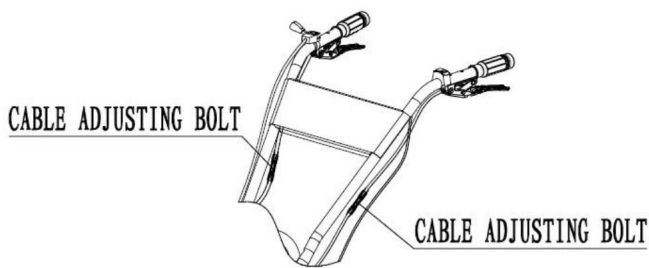
Per aumentare la tensione della cinghia:

1. Allentare il controdado superiore. Girare il dado verso l'alto sul cavo con incrementi di 1/8".
2. Serrare il controdado inferiore.
- 3.

Controllare la regolazione.

Questa procedura può essere ripetuta fino a quando i bulloni di regolazione del condotto non saranno completamente regolati.

Se non è possibile effettuare ulteriori regolazioni, potrebbe essere necessario sostituire la cinghia.



SUGGERIMENTI PER LA COLTIVAZIONE

La chiave per una lavorazione di successo è iniziare con un taglio poco profondo al primo passaggio, quindi lavorare un pollice o due più in profondità ad ogni passaggio successivo. • La

profondità di lavorazione varierà a seconda del terreno condizioni.

- Quando si inizia a lavorare in modo ininterrotto terreno o in terreni estremamente duri, impostare il perno di fermo nel foro più alto della frizione palo (seguire le istruzioni in Coltivazione sezione). Ciò consentirà una lavorazione superficiale.

Con il paletto di trascinamento in questa posizione, effettuare diverse passate leggere sulla zona da trattare arato.

Ripristinare per profondità maggiori con passaggi successivi. • Se il timone

salta o slitta in modo incontrollato, abbassare il picchetto di trascinamento posizionando il fermo

perno in un foro più alto. Ciò consentirà una lavorazione meno profonda. Tenere saldamente il

manubrio per controllare le improvvise scosse.

⚠ WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- Se erbacce, erbe alte, viti o altri materiali ostruiscono o bloccano i rebbi, invertire la direzione

motocoltivatore per lo svolgimento della vegetazione.

Rilasciare immediatamente le leve di comando della trasmissione se i rebbi si inceppano o si colpisce un corpo estraneo. oggetto.

Con le leve di controllo della guida in posizione neutra, spingere il comando dell'acceleratore in posizione di arresto per Spegnere il motore. Scollegare il filo della candela. Quando i rebbi si sono fermati, rimuovere oggetti estranei e verificare che non vi siano danni.

SUGGERIMENTI PER LA COLTIVAZIONE

Se si prevede di utilizzare la motozappa per coltivare: •

Piantare le file a una distanza di 20" - 22" per facilitare la svolta.

Installato prima di utilizzare il motocoltivatore. •

Quando sono necessarie parti di ricambio per la manutenzione e l'assistenza periodiche, utilizzare solo parti di ricambio nuove e originali o i loro equivalenti per la riparazione e

sostituzione per ripristinare l'attrezzatura alle specifiche originali. • Il produttore e/o il distributore

non saranno responsabili per lesioni o

danni causati dall'uso di parti e/o accessori non approvati. • Un kit di pronto soccorso deve essere

tenuto facilmente accessibile durante l'esecuzione della manutenzione su

questa attrezzatura.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Il tuo motocoltivatore è stato progettato e prodotto dal leader del settore

produttore di attrezzature elettriche per esterni per fornirti anni di affidabilità

operazione.

Mantenere il tuo timone in condizioni di funzionamento ottimali ne prolungherà la durata e ti aiuterà a ottenere

prestazioni ottimali.

Si prega di leggere questo normale programma di cura e di notare le cure operative consigliate

intervalli per prolungare la durata della tua unità.

Operazione di manutenzione		Ogni Utilizzo	Primo Mese o 20 ore	Ogni 3 mesi o 50 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore	Ogni anno o 300 Ore
Cinghia di trasmissione Tensione	Controllo	ÿ				
	Modifica	ÿ				
Olio motore	Controllo livello	ÿ	ÿ		ÿ	
	Modifica					
Filtro dell'aria	Controllo	ÿ				
	Pulito			ÿ (1)	ÿ (1)	
	Sostituire					ÿ
Timone Trasmissione Grasso	Controllo	ÿ				
	Sostituire			ÿ		
^{Pneumatico} Pressione	Controllo	ÿ				
Albero a denti	Pulito	ÿ				
Asse della ruota Lancia	Lubrificare			ÿ		

1) Eseguire la manutenzione più frequentemente se utilizzato in aree polverose.

MANUTENZIONE DEL ROTOTILLER

Le seguenti informazioni ti aiuteranno effettuare i controlli necessari ed eseguire le procedure necessarie per seguire la raccomandazioni per la cura normale fatte per la tua unità motocoltivatrice.

Se preferisci, il tuo rivenditore autorizzato locale o il rivenditore può effettuare questi controlli e eseguire per te le procedure richieste.

CAMBIARE AVANTI/INDIETRO

CINTURA

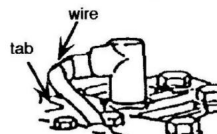
1. Spegner il motore. Il motore deve essere freddo.
2. Rimuovere il cavo della candela e fissarlo alla candela.
3. Rimuovere la protezione

della cinghia. • Rimuovere la cinghia anteriore dalla puleggia anteriore del motore:

- tirare delicatamente la corda di avviamento del motore per ruotare la puleggia.

WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- con la puleggia in rotazione, forzare la cinghia anteriore fuori dalla scanalatura a V. - far scorrere

la cinghia libera dalla puleggia del motore. - tirare la cinghia anteriore verso il basso e fuori dalla modo.

• rimuovere la cinghia della retromarcia dalla retromarcia

puleggia motore: -

tirare delicatamente la corda di avviamento del motore per ruotare

la puleggia. -

con la puleggia che gira, forzare la retromarcia

cinghia dalla scanalatura a V. - far

scorrere la cinghia libera dalle pulegge del motore e

invertire le guide della cinghia.

- tirare la cinghia verso il basso e lontano dalla puleggia della trasmissione.

• installare la nuova cinghia di retromarcia:

- infilare la cinghia dal basso verso l'alto. -

posizionare la cinghia attorno alla puleggia di trasmissione in scanalatura.

- posizionare la cinghia sotto le guide della cinghia di retromarcia.

- tirare delicatamente la corda di avviamento del motore mentre si forza

la cinghia sopra il bordo della puleggia del motore

nella scanalatura a V. •

installare la nuova cinghia anteriore:

- posizionare la cinghia anteriore nella scanalatura della puleggia della

trasmissione. - tirare delicatamente la corda di avviamento del motore per ruotare la puleggia mentre si forza la cinghia anteriore nella scanalatura a V.

4. Sostituire la protezione della cinghia.

5. Collegare il cavo della candela.

MANUTENZIONE MOTORE

Per informazioni sul motore, fare riferimento al manuale del motore incluso nel pacchetto dei pezzi di ricambio.

manutenzione. Il manuale del motore fornisce informazioni dettagliate e un

programma di manutenzione per l'esecuzione delle seguenti attività:

1. Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo o dopo ogni 8 ore di funzionamento.

2. Cambiare l'olio dopo le prime 5-8 ore di funzionamento. Cambiare l'olio quando il motore è caldo.

Rabboccare con olio nuovo della qualità consigliata.

⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

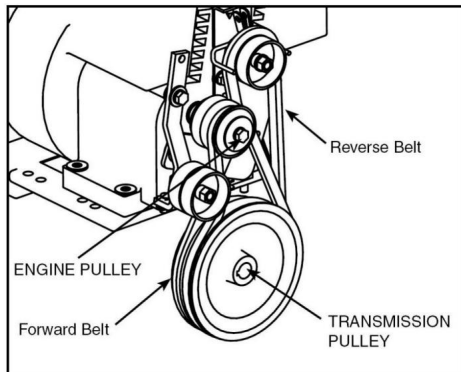
⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



4. Controllare la candela una volta all'anno oppure ogni 100 ore di funzionamento.
5. Manutenzione del filtro dell'aria.
6. Mantenere puliti il motore e le sue parti.
7. Controllare spesso il motore e l'attrezzatura per verificare che non vi siano dadi e bulloni allentati, conservare questi elementi serrati.

CONTROLLARE O RIEMPIRE IL CARTER MOTORE

1. Aggiungere l'olio secondo il manuale del motore .

non riempire eccessivamente. Utilizzare un pulito, di alta qualità olio detergente. **Non mescolare l'olio con la benzina.**

Il livello dell'olio deve essere pieno. Controllare il livello dell'olio rimozione del tappo di riempimento dell'olio. Il livello dell'olio dovrebbe essere alto fino al fondo dell'apertura del tappo di riempimento.

2. Controllare sempre il livello dell'olio prima di avviare il motore. Fare riferimento al manuale del motore per capacità e tipo di olio da utilizzare.

CONTROLLARE IL GRASSO DELLA TRASMISSIONE DEL TIMONE

Controllare il livello del grasso annualmente. Per controllare il livello del grasso:

1. Spostare la motozappa su un terreno pianeggiante.
2. Rimuovere l'astina di livello del grasso situata tra i supporti del manubrio sul supporto motore. Se il livello del grasso non poteva toccare l'astina di livello, per favore aggiungere grasso.
3. Riposizionare l'astina di livello del grasso nel bocchettone di riempimento buco.
4. Notare che la trasmissione della ruota anteriore e la trasmissione a denti posteriori sono comuni 17serbatoio. Quando aggiungi alla parte anteriore

trasmissione, è necessario attendere un breve periodo di tempo affinché il grasso scorra all'indietro e si equalizzano sia nella parte anteriore che posteriore. L'astina di livello leggerà correttamente su un terreno pianeggiante per entrambi i riduttori.

CONTROLLARE LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

La pressione consigliata per gli pneumatici è di 20 PSI. Se gli pneumatici non hanno la stessa pressione, il timone tirare da una parte.

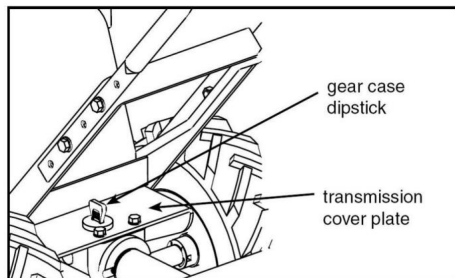
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



LUBRIFICAZIONE

Una corretta lubrificazione delle parti meccaniche in movimento è fondamentale per una corretta cura e manutenzione.

Lubrificare le parti mobili indicate a intervalli di 10 ore utilizzando un olio con grammatura 30.

PULIRE L'ASSE DEL DENTE

1. Spegnerne il motore. Il motore deve essere freddo.
2. Rimuovere il cavo della candela e fissarlo alla candela.
3. Inclinare il timone in avanti. Bloccare il timone in posizione in modo che poggi sul motore montare e i rebbi sono esposti.
4. Rimuovere tutta la vegetazione, la corda, il filo e altro materiale che potrebbe essere accumulato sull'assale tra il set interno di denti e la guarnizione sul alloggiamento della trasmissione.
5. Riportare il timone in posizione orizzontale.
6. Sostituire il cavo della candela.

MAGAZZINAGGIO

PREPARAZIONE PER L'IMMAGAZZINAGGIO

Segui i passaggi sottostanti per preparare il tuo timone per lo stoccaggio. Leggi il manuale del tuo motore per istruzioni dettagliate sulla preparazione del motore per lo stoccaggio.

1. Proteggere le ruote e gli assi dalla ruggine:

- Rimuovere il perno di bloccaggio e far scorrere la ruota fuori dal mozzo.
- Applicare uno strato sottile di grasso per assali sugli assali.
- Far scorrere la ruota sul mozzo e inserire il fermo spillo.



WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

2. Scaricare completamente il sistema di alimentazione seguendo le istruzioni

istruzioni del produttore del motore o aggiungere uno stabilizzatore del carburante per evitare che il carburante formazione di gomma durante un periodo di stoccaggio prolungato.

3. Mentre il motore è ancora caldo, scaricare l'olio dal motore. Rabboccare con olio fresco del grado consigliato. 4. pulire le superfici esterne, il motore e la ventola di raffreddamento.

5. Rimuovere la candela e versare 30 ml di olio SAE 30 nel foro della candela.

6. Tappare il foro e tirare lentamente la corda di avviamento per distribuire uniformemente l'olio nella testata del cilindro zona.

7. Reinstallare la candela.

8. Trasportare l'unità in un luogo di stoccaggio idoneo. Se si è scelto di utilizzare un combustibile stabilizzatore e non hanno svuotato il sistema di alimentazione, seguire tutte le istruzioni di sicurezza precauzioni di conservazione in questo manuale per prevenire la possibilità di incendio dovuto all'accensione di fumi di benzina. Ricordate, i fumi di benzina possono raggiungere fonti distanti di accensione e combustione, con conseguente rischio di esplosione e incendio.

9. Se c'è la possibilità di un uso non autorizzato o di manomissione, rimuovere la scintilla spina e riporla in un luogo sicuro prima di riporre l'unità motocoltivatore. Assicurarsi di collegare la foro della candela per impedire l'ingresso di corpi estranei.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E RIPARAZIONE

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Mentre la normale cura e la manutenzione di routine prolungheranno la vita del tuo motocoltivatore, un uso prolungato o costante potrebbe richiedere l'esecuzione di un intervento di manutenzione.

consentirgli di continuare a funzionare correttamente. La guida alla risoluzione dei problemi di seguito elenca i problemi più comuni, cause e rimedi.

PROBLEMA	RIMEDIO/AZIONE
Il motore non può avviarsi	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiungere benzina al serbatoio. • Collegare il filo della candela alla candela. • L'acceleratore deve essere posizionato sullo starter per un avviamento a freddo
Il motore funziona in modo irregolare, cibi durante operazione	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire o sostituire il filtro dell'aria
Il motore è difficile da avviare	<ul style="list-style-type: none"> • Scaricare il carburante vecchio e sostituirlo con carburante nuovo. Utilizzare stabilizzatore del gas a fine stagione • Assicurarsi che il cavo della candela sia saldamente fissato attaccato alla candela • Le leve di controllo della sicurezza della guida devono essere rilasciato in posizione neutra per avviare il motore
Il motore perde o non ha potenza	<ul style="list-style-type: none"> • Sollevare i rebbi per una lavorazione superficiale abbassamento della leva del regolatore di profondità • Rimuovere e pulire il serbatoio del carburante • Pulire o sostituire il filtro dell'aria

	<ul style="list-style-type: none"> • Regolazione non corretta del carburatore, portare il motore presso un centro di assistenza autorizzato • Sostituire la candela e regolare la distanza • Svuotare e riempire il serbatoio del carburante e il carburatore •
Il motore non può fermarsi quando il controllo dell'acceleratore è posizionato su stop	Consultare il manuale del motore per controllare e regolare il collegamento
Il timone si muove in avanti durante l'avviamento	dell'acceleratore • Le leve di controllo della sicurezza della guida devono essere rilasciate in posizione neutra per avviare il motore
Il timone è difficile da controllare durante la lavorazione (la macchina salta o sobbalza in avanti)	<ul style="list-style-type: none"> • Bloccare le ruote in posizione di aratura • Sollevare i rebbi per un'aratura più superficiale abbassando la leva del regolatore di profondità • Bloccare le
I rebbi girano ma le ruote non girano	ruote in posizione di aratura • Guasto della trasmissione interna, consultare il rivenditore
I rebbi girano, le ruote girano, il timone gira non muoversi	<ul style="list-style-type: none"> • Abbassare i rebbi per una lavorazione più profonda sollevando la leva del regolatore di profondità •
Le cinture cigolano in folle e/o inversione	<p>Regolare la guida della cinghia anteriore: - spegnere il motore e lasciare raffreddare la marmitta - scollegare il filo della candela e fissarlo alla candela - rimuovere la protezione della cinghia -</p> <p>tirare verso il basso le leve di controllo di sicurezza della trasmissione - piegare manualmente la guida della cinghia anteriore in modo che è 1/16 di pollice o meno di spazio tra la cinghia guida e cinghia -</p> <p>sostituire la protezione della cinghia e il cavo della candela</p>
Le cinghie stridono durante il funzionamento in avanti	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare le linguette sulla guida della cinghia di retromarcia - spegnere il motore e lasciare raffreddare la marmitta - scollegare il filo della candela e fissarlo alla candela - rilasciare le leve di controllo di sicurezza della trasmissione in posizione neutra

	<ul style="list-style-type: none"> - rimuovere la protezione della cinghia - regolare le linguette della guida della cinghia di retromarcia: mentre le leve di controllo della sicurezza della guida sono rilasciate, piegare le linguette metalliche sulla cinghia di retromarcia guida a 1/64 di pollice o meno di spazio libero da cintura inversa - sostituire la protezione della cinghia e il cavo della candela
<p>Accumulo eccessivo di calore in area trasmissione/dente durante la lavorazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la vegetazione seguendo le istruzioni istruzioni per la pulizia dell'asse del dente di Sezione dedicata alle cure normali. <p>SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare la trasmissione

SCHEMA TECNICO

Ambito di lavorazione	500mm
Profondità di lavorazione	175~350mm
Cambio marcia	0, 1, -1
Tipo di motore	OHV 4 tempi
Sistema di avviamento	Rinculo
Spostamento	212cc
Uscita massima	7,0 CV/3600 giri/min
Velocità del motore	3600 giri al minuto
Volume di carburante	3,6 litri
Volume dell'olio	0,6 litri
Tipo di carburante	Benzina senza piombo

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and signature)

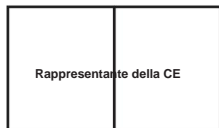


Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 NC.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.



CONSULENZA YH LIMITATA.

C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion House,
Viale Europa, 101, 00186 Roma, Italia

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia
elettronica www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

CULTIVADOR DE TIERRA

MANUAL DEL USUARIO

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CULTIVADOR DE TIERRA

SRHX-50



¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía
electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

SEGURIDAD

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO

El montaje preciso y el uso seguro y eficaz del motocultor son responsabilidad del propietario.

responsabilidad.

- Lea y siga todas las instrucciones de seguridad. •

Siga cuidadosamente todas las instrucciones de montaje

Mantenga la cultivadora de acuerdo con las instrucciones y el program

manual.

- Asegúrese de que cualquier persona que utilice la cultivadora

esté familiarizada con todos los controles y

precauciones de seguridad.

MENSAJES ESPECIALES

Su manual contiene mensajes especiales para llamar

la atención sobre posibles problemas de

seguridad y daños a la máquina, así como

información útil sobre el funcionamiento y el servicio.

información evitar lesiones y daños a la máquina.

NOTA: A lo largo del manual se proporciona

información general que puede ayudar al operador

en la operación o servicio de la máquina.

SEGURIDAD IMPORTANTE

PRECAUCIONES

Por favor, lea esta sección cuidadosamente.

Utilice la cultivadora de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones de seguridad.

se describen aquí y se insertan a lo largo del texto.

Cualquiera que utilice este timón debe leer

las instrucciones y familiarizarse con el

controles. Su cultivador está equipado con un

PELIGRO

PELIGRO INDICA QUE SE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES GRAVES O LA MUERTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE SIGUEN A ESTA PALABRA DE SEÑAL.

PELIGRO

ADVERTENCIA INDICA UNA PELIGRO GRAVE QUE SIGUEN A ESTA PALABRA DE SEÑAL PODRÍAN INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN INDICA QUE USTED O SU EQUIPO PUEDEN RESULTAR DAÑADOS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE SIGUEN A ESTA PALABRA DE SEÑAL.

IMPORTANTE

IMPORTANTE INDICA ÚTIL

MONTAJE, OPERACIÓN O MANTENIMIENTO DE SU EQUIPO.

IMPORTANTE

DEBE LEER, COMPRENDER Y CUMPLIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN EN ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR INSTALAR Y OPERAR SU CULTIVADORA ROTO.

EL INCUMPLIMIENTO DE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN PUEDE RESULTAR EN PÉRDIDA DE CONTROL DE LA MÁQUINA, LESIONES PERSONALES GRAVES PARA USTED Y/O PARA LOS TRANSEÑORES, Y RIESGO DE DAÑOS AL EQUIPO Y A LA PROPIEDAD. EL TRIÁNGULO EN EL TEXTO SIGNIFICA PRECAUCIONES O ADVERTENCIAS IMPORTANTES QUE SE DEBEN SEGUIR.

Dispositivo de seguridad que permite detener el
Ruedas y púas rápidamente en caso de emergencia.

Aprenda cómo funciona la palanca de control de seguridad de la conducción

Cómo funciona y cómo controlar el timón en su totalidad

DEBES LEER, ENTENDER Y
CUMPLIR CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE ESTE
MANUAL ANTES DE INTENTAR
CONFIGURAR Y OPERAR SU ROTO

CARNA DEL TIMÓN.



¡Cuidado! Esto El símbolo señala instrucciones de seguridad importantes que, de no utilizarse,

seguir podría poner en peligro su seguridad personal. Lea y siga todas las instrucciones.

Lea las instrucciones de este manual antes de intentar operar este equipo. • No permita que los niños operen este motocultor. Mantenga a los niños pequeños alejados del equipo.

Área que se está cultivando. No permita que los adultos operen la cultivadora sin la instrucción adecuada.

PREPARACIÓN

• Use ropa adecuada para operar la cultivadora. Utilice siempre calzado resistente.

Nunca use sandalias, zapatillas o zapatos abiertos y nunca opere la cultivadora con

No use ropa suelta que pueda quedar atrapada en las piezas móviles. • Inspeccione cuidadosamente el área que se va a labrar y retire todos los objetos extraños. No labore.

sobre líneas de agua subterráneas, líneas de gas, cables eléctricos o tuberías. No lo utilice

La cultivadora en suelo con rocas grandes y objetos extraños que puedan dañarla.

equipo. •

Desactive todos los embragues y deje todas las palancas de control en la posición neutra antes

• Manipular el combustible

con cuidado, ya que es muy inflamable. a. Utilizar un

recipiente para combustible aprobado. b.

Nunca añadir combustible a un motor en marcha o caliente. c. Llene

el tanque de combustible al aire libre con sumo cuidado. Nunca llenar el tanque de combustible en interiores.

d. Vuelva a colocar la tapa de gasolina de forma segura y limpie el combustible derramado antes de

volver a encender el motor. • Nunca intente realizar ajustes mientras el motor esté en funcionamiento.

OPERACIÓN

• Nunca opere la cultivadora sin los protectores, cubiertas y capós colocados. • Nunca arranque

el motor ni opere la cultivadora con las ruedas en la posición de rueda libre.

posición. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo de las ruedas estén enganchados a través de los cubos de las ruedas y

Eje de rueda. Las ruedas actúan como freno para mantener el timón a una velocidad controlada.

Desactive los pasadores de bloqueo de las ruedas para permitir el giro libre solo cuando el motor esté parado.

- Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de las piezas giratorias. Manténgase alejado de las púas del cultivador.

En todo momento.

- Las púas y las ruedas giran cuando el cultivador está en marcha hacia adelante. Sujete el embrague en el

En el lado izquierdo, las púas y las ruedas giran y el cultivador avanza. Sujete el embrague en el

lado derecho, las ruedas giran pero los dientes no giran y el cultivador se mueve en reversa.

Al soltar ambas manijas del embrague a la posición neutra , se detienen las ruedas y

Dientes.

Advertencias: No opere ambos lados.

y la manija del embrague derecha al mismo tiempo

tiempo.

- Sea extremadamente cauteloso al

Operando en reversa. Tenga mucho cuidado.

para evitar resbalones o caídas, y mantener

manos y pies libres de púas.

- Tenga mucho cuidado al

Operar sobre grava o cruzarla

Conduce, camina o recorre carreteras. Mantente alerta

para peligros ocultos o tráfico.

- Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, retire el cable de la bujía

enchufe, inspeccione minuciosamente el cultivador para detectar cualquier daño y repare el daño antes

- Si la vegetación obstruye las púas, levante

el manillar para elevar las púas y haga funcionar la cultivadora.

cultivador en reversa. Si esto no limpia la vegetación obstruida de las púas, **DETÉNGASE**

EL MOTOR Y DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA antes de retirar

- El silenciador del motor

estará caliente por el funcionamiento. No lo toque con la piel desnuda ni con un paño húmedo.

Podrían producirse quemaduras

graves. • Si la unidad comienza a vibrar de forma anormal, detenga el motor y verifique

Busque inmediatamente la causa. La vibración es generalmente una advertencia de problemas.

- No haga funcionar el motor en interiores; los gases de escape son mortales. • No

sobrecargue la capacidad de la máquina intentando labrar demasiado profundo a un ritmo rápido.

tasa.

- Nunca opere la máquina a altas velocidades de transporte sobre superficies resbaladizas.

detrás y tenga cuidado al dar marcha atrás.



- Nunca permita que otras personas se acerquen a la unidad.
 - Utilice únicamente accesorios y accesorios aprobados por el fabricante de la cultivadora.
 - Nunca utilice la cultivadora sin buena visibilidad o iluminación.
 - Tenga cuidado al cultivar en terrenos duros. Las púas pueden engancharse en el suelo y impulsar el timón hacia atrás. Si esto ocurre, suelte el manillar y no restringir la máquina.
 - Tome todas las precauciones posibles al dejar la máquina sin supervisión.
- todas las palancas de control, detenga el motor, espere a que se detengan todas las partes móviles y haga
- Al abandonar el puesto de conducción por cualquier motivo: - apague el motor. - espere a que se detengan todas las piezas móviles.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga la máquina, los accesorios y los implementos en condiciones seguras de funcionamiento.
- Revise los pernos de seguridad, los pernos de montaje del motor y otros pernos a intervalos frecuentes. para asegurar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.
- Para evitar el arranque accidental, desconecte y asegure siempre el cable de la bujía.
- Retire la bujía antes de realizar el mantenimiento de la cultivadora.
- Nunca haga funcionar el motor en interiores. Los gases de escape son mortales.
- Siempre deje que el silenciador se enfríe antes de llenar el tanque de combustible.
- Nunca guarde el equipo con gasolina en el tanque dentro de un edificio cerrado donde no pueda Los vapores pueden alcanzar una llama abierta o una chispa. Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo. en cualquier edificio.
- Siempre consulte las instrucciones de la guía del operador para obtener detalles importantes si la cultivadora está para ser almacenado durante un período prolongado.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

Esta unidad motocultor ha sido diseñada y fabricada para brindarle la Seguridad y confiabilidad que esperaría de un líder de la industria en energía para exteriores.

Fabricación de equipos.

Aunque la lectura de este manual y las instrucciones de seguridad que contiene le proporcionarán

usted con los conocimientos básicos necesarios para operar este equipo de forma segura y

De hecho, hemos colocado varias etiquetas de seguridad en el timón para recordarle esto.

Información importante mientras opera la unidad.

Estas importantes etiquetas de seguridad se ilustran a continuación y se muestran aquí para ayudarle a familiarizarse con la ubicación y el contenido de los mensajes de seguridad que verá mientras realiza operaciones normales de labranza. Revise estas etiquetas ahora. Si tiene alguna pregunta sobre su significado o sobre cómo cumplir con estas instrucciones, vuelva a leer el texto completo de instrucciones de seguridad en las páginas anteriores o comuníquese con su distribuidor local.

Si alguna de las etiquetas de seguridad se vuelve ilegible debido a que está desgastada, descolorida o dañada de algún otro modo durante el uso de su cultivador, utilice la información del número de pieza provista para solicitar una etiqueta de reemplazo a su distribuidor autorizado local.

Las etiquetas de seguridad se aplican fácilmente y actuarán como un recordatorio visual constante para usted y otras personas que puedan utilizar el equipo. Siga las instrucciones de seguridad necesarias para el funcionamiento seguro y eficaz de su motocultor.

WARNING

AVOID SERIOUS INJURY

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING

WHEELS ACT AS BRAKES

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

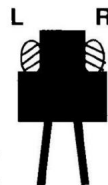
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El motocultor se entrega completamente ensamblado, excepto por algunas piezas. Las siguientes instrucciones le ayudarán a ensamblar y ajustar el regulador de profundidad, la tensión del cable y la altura del manillar del motocultor. Necesitará dos llaves de 9/16" para completar el ensamblaje.

IMPORTANT

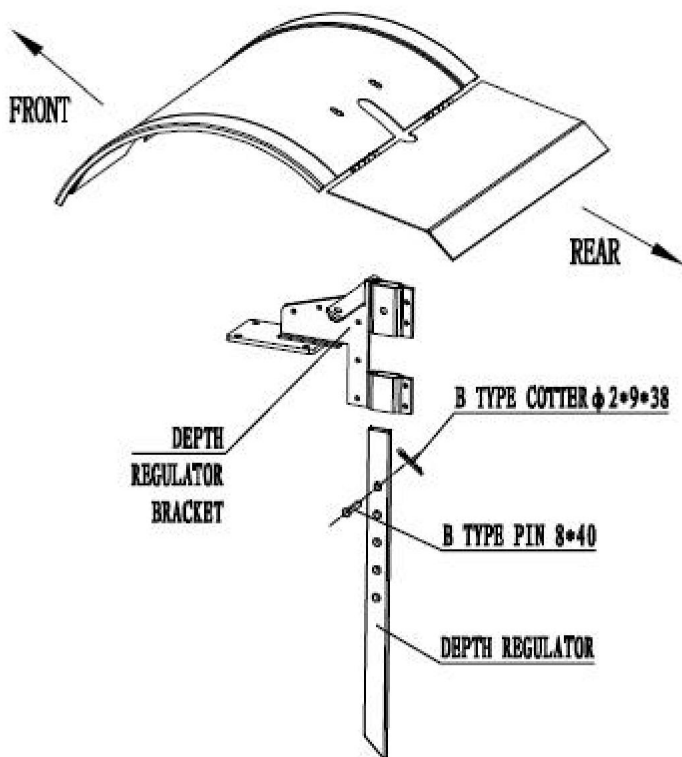
THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



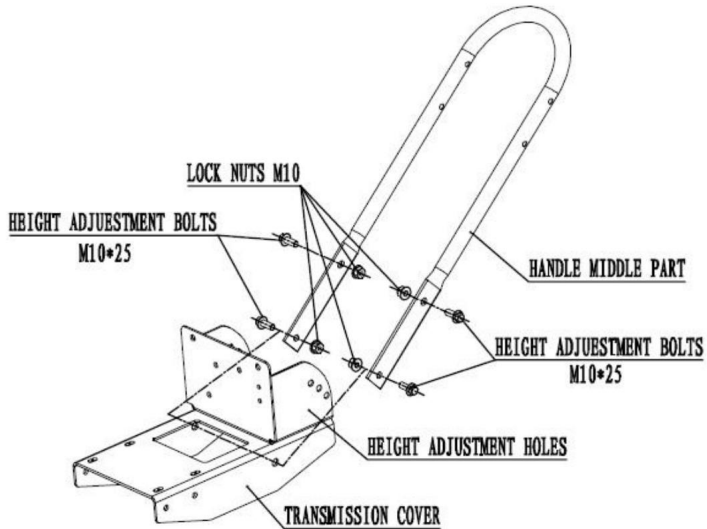
PASO 1 Instale el regulador de profundidad 1. Instale el regulador de profundidad en la parte superior del soporte del regulador de profundidad con el mango hacia atrás.

2. Inserte el pasador del regulador de profundidad a través del soporte del regulador de profundidad y el orificio superior de los dientes del regulador de profundidad debe estar libre del suelo.



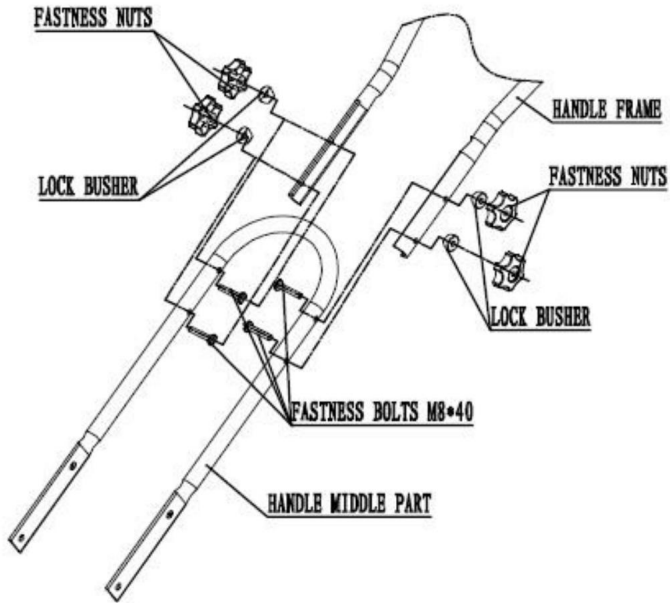
PASO 2 Conecte los vástagos del ex-apoyabrazos al timón

1. Coloque los vástagos del apoyabrazos en el exterior de la cubierta de la transmisión y alinee la parte inferior. troncos.
2. Inserte un perno de 3/8"-16 x 1" para cada lado en los orificios inferiores.
3. Coloque tuercas de 3/8"-16 en cada perno.
4. Inserte un perno de 3/8"-16 x 1" para cada lado en los orificios superiores del manillar deseado. altura.
5. Apriete todas las tuercas.



PASO 3: Fije el manillar al timón

1. Inserte cuatro pernos de fijación para cada lado en cada orificio.
2. Coloque las tuercas de fijación en cada perno.
3. Apriete todas las tuercas.



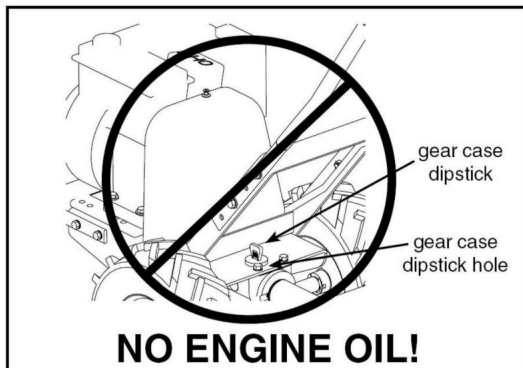
PASO 4 Llenar el cárter del motor

IMPORTANTE

El motor se envía de fábrica sin aceite. Se debe agregar aceite de motor antes de ponerlo en marcha.

1. Agregue aceite de acuerdo con el manual del motor. No llene en exceso. Use aceites detergentes limpios y de alta calidad. No mezcle aceite con gasolina. El nivel de aceite debe estar lleno. Verifique el nivel de aceite quitando el tapón de llenado de aceite.

2. Compruebe siempre el nivel de aceite antes de poner en marcha el motor. Consulte el manual del motor para conocer la capacidad y el tipo de aceite que debe utilizar.



OPERACIÓN

INSPECCIÓN PREVIA AL ARRANQUE

1. Asegúrese de que todos los protectores de seguridad estén en su lugar.

y todas las tuercas y tornillos están asegurados.

2. Compruebe el nivel de aceite en el cárter del motor. Ver

Su manual del motor para conocer el procedimiento y

Especificaciones.

3. Inspeccione el filtro de aire para comprobar su limpieza. Ver

Consulte el manual del motor para conocer el procedimiento.

4. Verifique el suministro de combustible. Llene el tanque de combustible no

a menos de 1 pulgada de la parte superior del tanque para proporcionar

espacio para expansión. Vea su motor

Manual de recomendaciones de combustible.

5. Asegúrese de que el cable de la bujía esté conectado y

La bujía está bien apretada.

6. Compruebe la posición de las ruedas y el volante.

cierres patronales.

7. Verifique la posición de la palanca del regulador de profundidad.

8. Examine debajo y alrededor del motor.

para detectar señales de fugas de aceite o combustible.

9. Inspeccione las mangueras de combustible para verificar que estén apretadas y que el combustible esté lleno.

filtración.

10. Busque señales de daños en el motor.

11. Retire el exceso de residuos del silenciador.

Área y arranque de retroceso.

PUESTA EN MARCHA

Los controles necesarios para arrancar y hacer funcionar el motocultor se encuentran en el motor y

están marcados como "estrangulador" y "acelerador".

Una descripción más detallada del funcionamiento del motor y todas las precauciones relacionadas y

Los procedimientos se pueden encontrar en el manual del motor que acompaña a cada cultivador.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.



IMPORTANT




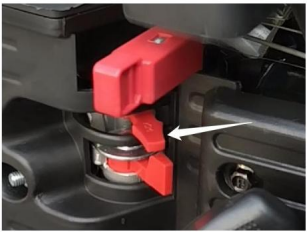

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

ARRANQUES EN FRÍO

<p>1</p>		<p>Llene el aceite del motor (0,6L)</p>
<p>2</p>		<p>Llene el eje de transmisión con aceite (0,7 l)</p>
<p>3</p>		<p>Carga de gasolina (3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Gire el interruptor de parada "ON" en el mango izquierdo.</p>
<p>5</p>		<p>Sube el acelerador válvula de control.</p>

6		Abra el acelerador.
7		Coloque el regulador en la posición cerrada.
8		Tire de la cuerda para arrancar el motor.
9		Cierre la compuerta.
10		Presione primero el interruptor de protección amarillo y luego presione el rojo. Para empezar el avance engranaje (la rueda avanza; el cabezal de la herramienta comienza a girar).



REINICIO DE UN MOTOR CALIENTE

Normalmente, reiniciar un motor que ya está caliente debido a un funcionamiento anterior no requiere el uso del estrangulador.

1. Mueva la palanca del acelerador a la posición "inicio".
2. Tire rápidamente de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque. Deje que la cuerda regrese normalmente. Repita hasta que el motor arranque.
3. Ajuste la velocidad del acelerador a "alta" para obtener la mejor acción del timón.

VELOCIDAD DE RALENTÍ

Utilice la posición "baja" en la palanca del acelerador para reducir la tensión en el motor durante la labranza

No se está realizando. Bajando el motor

La velocidad al "ralentí" ayudará a prolongar la vida útil del motor, así como conservar combustible y reducir

el nivel de ruido del equipo.

VELOCIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Para una labranza normal, coloque la palanca del acelerador en "rápido".

APAGADO

Para detener el motor en cualquier momento, gire el motor Interruptor ON/OFF en la posición de apagado. Para detener Ruedas y púas en cualquier momento, suelte la transmisión palancas de control de seguridad a la posición neutra.

LABRANDO

1. Ajuste la palanca del regulador de profundidad a profundidad de labranza deseada.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

NOTA: Levante la palanca del regulador de profundidad un orificio a la vez, probando el timón.

operación después de cada elevación. Elevar demasiado la palanca del regulador de profundidad puede resultar en
¡En pérdida de control del timón!

2. Mueva el control del acelerador a rápido.

3. Coloque el timón hacia adelante presionando hacia abajo el control de seguridad de la conducción.

palanca (ADELANTE): esto activará las ruedas y los dientes.

NOTA: Puede reducir la velocidad de avance del timón en cualquier momento moviendo ligeramente la palanca

Presión hacia abajo en el manillar. Puede detener el timón soltando

las palancas de control de seguridad de conducción a la posición neutra.

PALANCAS DE CONTROL DE SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN

PALANCA DE AVANCE

Activa las ruedas y los dientes hacia adelante.

Presionando hacia abajo el control de seguridad de la unidad

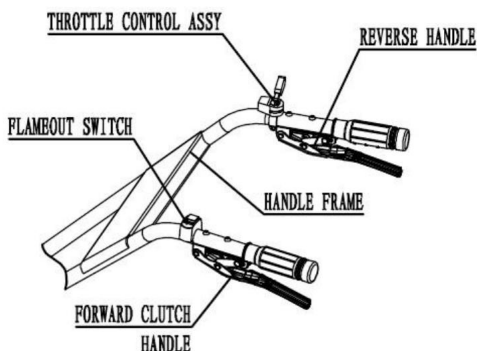
palanca(ADELANTE) hacia la

El manillar acopla las ruedas y

Dientes. Al soltar la palanca se detiene el

ruedas y púas y lleva el timón a

una parada completa.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

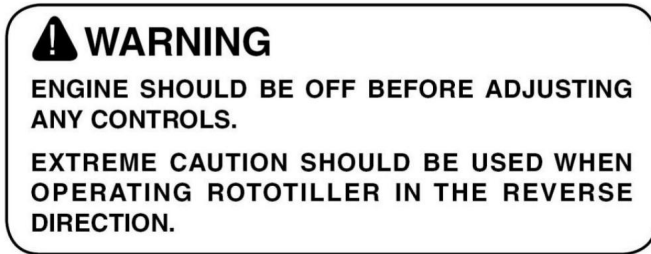
PALANCA DE MARCHA ATRÁS

Pone las ruedas en marcha atrás.

Al tirar de la palanca de control de seguridad de conducción (REVERSE) hacia el manillar se invierte la marcha. el timón y las púas no se mueven.

Al soltar la palanca se detienen las ruedas.

AJUSTES



PASADORES DE BLOQUEO DE RUEDAS

Coloque las ruedas en posición de labranza.

1. Retire el pasador de bloqueo. Alinee el orificio del eje con el orificio del cubo de la rueda.
2. Inserte el pasador de bloqueo a través de los orificios, doble el anillo del pasador de bloqueo para asegurar el pasador al eje.
3. Bloquee firmemente la rueda y el eje juntos antes de labrar.
4. Repita el procedimiento para la otra rueda. • Coloque la palanca del regulador de profundidad con el pasador de retención en uno de los orificios superiores. permitirá el cultivo superficial necesario para remover las malas hierbas y romperlas. airear el suelo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

MANTENIMIENTO

Mantener el cultivador en óptimas condiciones de funcionamiento prolongará su vida útil y lo ayudará a...

Obtenga un rendimiento óptimo siempre que desee cultivar su jardín.

Para ayudarle a cuidar adecuadamente el motocultor, las siguientes páginas incluyen una

Programa de mantenimiento, procedimientos de inspección de rutina y mantenimiento simple.

procedimientos que utilizan herramientas manuales básicas. Otras tareas de servicio que son más difíciles, o

requieren herramientas especiales, se manejan mejor por profesionales y normalmente

realizado por un mecánico calificado.

• Un buen mantenimiento es tu responsabilidad, un mal mantenimiento es una invitación a... problema.

Siga las buenas prácticas del taller.

Mantenga el área de servicio limpia y seca.

Asegúrese de que los enchufes eléctricos y las herramientas estén correctamente conectados a tierra.

Utilice la iluminación adecuada para el trabajo en

cuestión. • Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación.

eliminará varios peligros potenciales:

Intoxicación por monóxido de carbono procedente del escape del motor.

Asegúrese de que haya ventilación adecuada siempre que opere el motor.

Nunca opere el motor en un edificio cerrado.

Quemaduras por partes calientes.

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

Lesiones causadas por piezas móviles.

No haga funcionar el motor a menos que se le indique. • Lea las

instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y

habilidades

requeridas. • Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar cerca

gasolina.

Utilice únicamente un disolvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las

chispas y las llamas alejadas de todas las piezas relacionadas con el

combustible. • Utilice siempre dispositivos de protección personal, como protectores para los ojos, las manos y los oídos.

protectores al realizar cualquier servicio o mantenimiento. • Revise con frecuencia

las púas del cultivador. Deben estar libres de muescas y grietas y

firmemente fijado en su lugar. • Apriete

periódicamente todos los pernos, tuercas y tornillos, y verifique que todos los pasadores estén correctamente fijados.

instalado para garantizar que la unidad sea segura para operar. • Al

completar el mantenimiento o servicio, asegúrese de que todas las protecciones de seguridad y

Los dispositivos son

NOTA: Siempre mantenga los pasadores de bloqueo de las ruedas adentro o afuera. No opere la cultivadora con

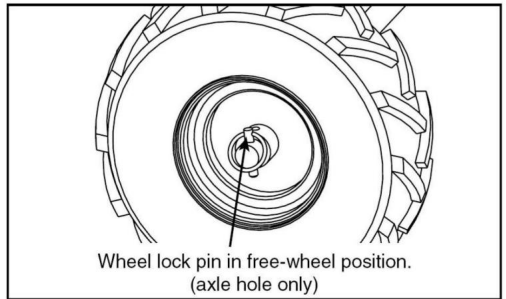
Sólo una rueda bloqueada.

Para colocar las ruedas en posición de rueda libre.

1. Retire el pasador de bloqueo. Deslice la rueda hacia adentro, en dirección a la máquina.

2. Inserte el pasador únicamente en el eje.

3. La rueda debe girar libremente sobre el eje.

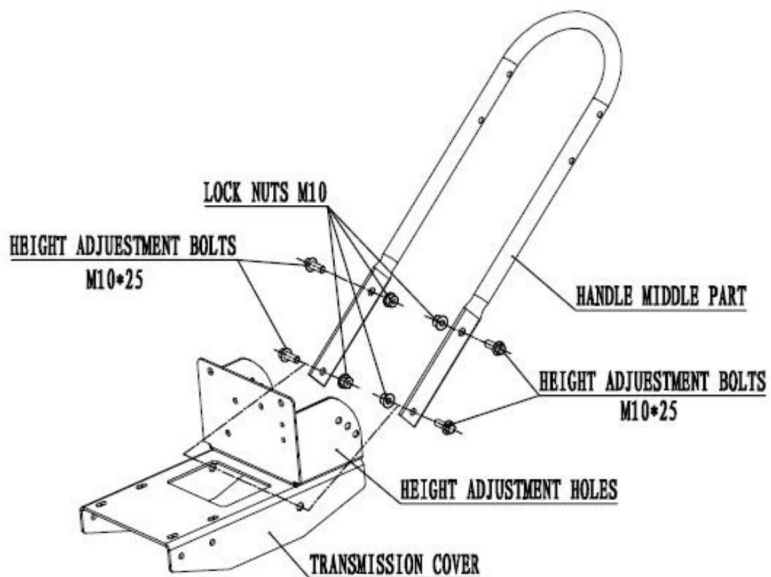


AJUSTE DE ALTURA DEL MANILLAR

Ajustar la altura del manillar.

La altura ideal del manillar varía según la altura del operador y la profundidad de labranza. Para ajustar la altura del manillar:

1. Desatornille las tuercas y retire los pernos superiores e inferiores de cada lado.
2. Alinee el manillar con los orificios deseados en el soporte del manillar inferior.
3. Instale los pernos y las tuercas. Apriete nuevamente.



PALANCA REGULADORA DE PROFUNDIDAD

La profundidad de labranza se controla mediante la altura del

Palanca reguladora de profundidad. Para ajustar la profundidad de labranza:

1. Retire el pasador de retención.
2. Levante la palanca del regulador de profundidad a la posición púas a la profundidad de labranza elegida.
3. Alinee el orificio en la palanca del regulador de profundidad con Agujero en el soporte del regulador de profundidad y reemplácelo pasador de retención.

Palanca del regulador de profundidad hacia abajo = labranza menos profunda.

Coloque el pasador de retención en el orificio superior de la palanca del regulador de profundidad para una profundidad más superficial.

labranza.

Palanca del regulador de profundidad hacia arriba = labranza más profunda.

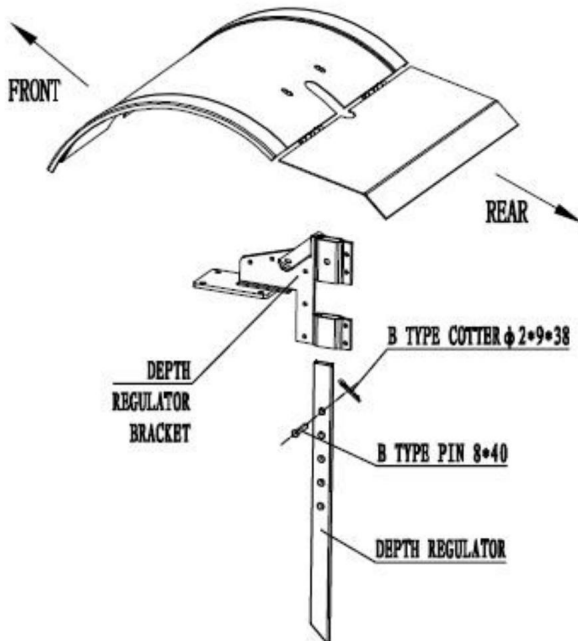
Coloque el pasador de retención en el orificio inferior de la palanca del regulador de profundidad para una profundidad máxima.

labranza.

⚠ WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CORREA

La tensión adecuada de la correa es fundamental para un buen rendimiento. Después de media hora de funcionamiento, es posible que sea necesario ajustar los cables debido al estiramiento inicial. Luego, verifique la tensión.

después de cada 2 horas de funcionamiento.

Para aumentar la tensión de la correa:

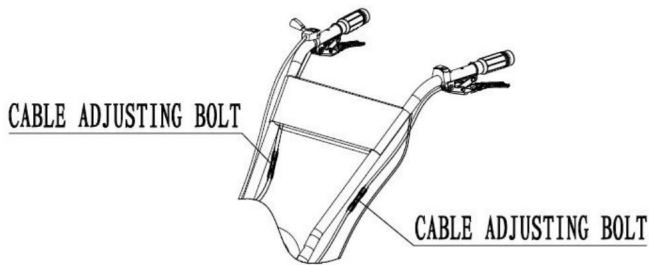
1. Afloje la contratuerca superior. Gire la tuerca hacia arriba del cable en incrementos de 1/8".

2. Apriete la contratuerca inferior. 3.

Verifique el ajuste.

Este procedimiento se puede repetir hasta que los pernos de ajuste del conducto estén completamente ajustados.

Si no se pueden realizar más ajustes, es posible que sea necesario reemplazar la correa.



CONSEJOS PARA LA LABRACIÓN

La clave para una labranza exitosa es comenzar con un corte superficial en la primera pasada y luego

Trabaje una o dos pulgadas más profundamente en cada pasada sucesiva. • La

profundidad de labranza variará según el terreno.

condiciones.

• Al comenzar a labrar en terreno ininterrumpido

suelo o en suelo extremadamente duro, coloque el

Pasador de retención en el orificio más alto del arrastre.

Estaca (siga las instrucciones en Labranza)

sección). Esto permitirá una labranza superficial.

Con la estaca de arrastre en esta posición, realice varias pasadas ligeras sobre el área a

cultivado.

Restablezca para profundidades mayores con pasadas sucesivas. • Si el

timón salta o patina sin control, baje la estaca de arrastre colocando el retén

Coloque el pasador en un agujero más alto. Esto permitirá una labranza más superficial. Sujete firmemente el

manillar para controlar los movimientos bruscos.

⚠ WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

• Si las malezas, los pastos altos, las enredaderas u otros materiales obstruyen o atascan las púas, invierta el movimiento. cultivador para desenrollar la vegetación.

Suelte inmediatamente las palancas de control de la transmisión si las púas se atascan o si golpea un objeto extraño. objeto.

Con las palancas de control de la conducción en posición neutra, empuje el control del acelerador a la posición de parada para Detenga el motor. Desconecte el cable de la bujía. Cuando las púas se hayan detenido, retire objetos extraños y comprobar si hay daños.

CONSEJOS PARA EL CULTIVO

Si planea utilizar su cultivador para cultivar: • Plante hileras

con centros de 20" a 22" para facilitar el giro.

Instalado antes de usar el motocultor. • Cuando

se necesiten piezas de repuesto para el mantenimiento y servicio periódicos, utilice únicamente piezas de repuesto nuevas y originales o sus equivalentes para la reparación y el mantenimiento.

reemplazo para restaurar su equipo a las especificaciones originales. • El fabricante y/o

distribuidor no serán responsables por lesiones o

daños causados por el uso de piezas y/o accesorios no aprobados. • Se debe mantener un

botiquín de primeros auxilios fácilmente accesible mientras se realiza el mantenimiento del

Este equipo.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Su motocultor ha sido diseñado y producido por los líderes de la industria.

Fabricante de equipos eléctricos para exteriores que le brindan años de confiabilidad.

operación.

Mantener su cultivador en óptimas condiciones de funcionamiento prolongará su vida útil y le ayudará a obtener

Rendimiento óptimo.

Lea este programa de cuidados normales y tenga en cuenta las instrucciones de cuidado recomendadas.

intervalos para prolongar la vida útil de su unidad.

Operación de mantenimiento		Cada Usar	Primero Mes o 20 horas	Cada 3 meses o 50 horas	Cada 6 meses o 100 horas	Cada año o 300 Horas
Correa de transmisión Tensión	Controlar	√				
	Cambiar	√				
Aceite de motor	Controlar nivel	√	√		√	
	Cambiar					
Filtro de aire	Controlar	√				
	Limpio			√ (1)	√ (1)	
	Reemplazar					√
Caña del timón Transmisión Grasa	Controlar	√				
	Reemplazar			√		
Neumático Presión	Controlar	√				
Eje de púas	Limpio	√				
Eje de rueda Eje	Lubricar			√		

1) Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando se utilice en áreas polvorientas.

MANTENIMIENTO DEL ROTOTILLER

La siguiente información le ayudará

Realizar las comprobaciones necesarias y llevar a cabo los procedimientos necesarios a seguir recomendaciones de cuidados normales hechas para

Su unidad motocultor.

Si lo prefiere, su distribuidor autorizado local

El concesionario puede realizar estas comprobaciones y

realizar los procedimientos requeridos para usted.

CAMBIAR HACIA ADELANTE/HACIA ATRÁS

CINTURÓN

1. Apague el motor. El motor debe estar frío.

2. Retire el cable de la bujía y asegúrelo.

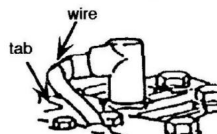
3. Retire la protección de la

correa. • Retire la correa delantera de la polea delantera del motor: - tire

suavemente de la cuerda de retroceso del motor para girar la polea.

WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- con la polea girando, fuerce la correa delantera para que salga de la ranura en V. - deslice la correa para

liberarla de la polea del motor. - tire de la correa delantera

hacia abajo y sáquela de la ranura en V.

manera.

• retire la correa de marcha atrás de la marcha atrás

Polea del motor: - tire

suavemente de la cuerda de retroceso del motor para girar

la polea. - con

la polea girando, forzar la marcha atrás

Saque la correa de la ranura en V. -

deslice la correa para liberarla de las poleas del motor y

Guías de correa inversas: tire

de la correa hacia abajo y lejos de la polea de transmisión.

• instalar nueva correa de marcha atrás:

- Pase la correa desde abajo. - Coloque la

correa alrededor de la polea de transmisión en

ranura. -

coloque la correa debajo de las guías de la correa de marcha

atrás. - tire suavemente de la cuerda de retroceso del motor mientras fuerza

la correa sobre el borde de la polea del motor

en la ranura en V. • instalar

la nueva correa delantera:

- Coloque la correa delantera en la ranura de la polea de transmisión. - Tire

suavemente de la cuerda de retroceso del motor para girar la polea mientras fuerza la correa delantera.

en la ranura en V.

4. Vuelva a colocar la protección de la correa.

5. Conecte el cable de la bujía.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Consulte el manual del motor incluido en el paquete de piezas para obtener información sobre el motor.

Mantenimiento. El manual del motor proporciona información detallada y una

Programa de mantenimiento para realizar las siguientes tareas:

1. Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso o después de cada 8 horas de funcionamiento.

2. Cambie el aceite después de las primeras 5 a 8 horas de funcionamiento. Cambie el aceite mientras el motor esté caliente.

Rellene con aceite nuevo del grado recomendado.

CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

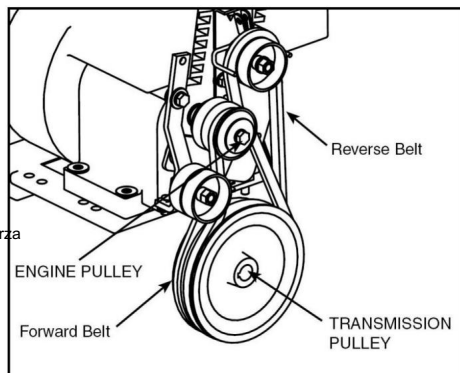
WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



4. Revise la bujía anualmente o cada 100 horas de funcionamiento.
5. Mantenimiento del filtro de aire.
6. Mantenga el motor y las piezas limpias.
7. Revise el motor y el equipo con frecuencia para detectar tuercas y tornillos sueltos, mantenga estos elementos apretado.

COMPROBAR O LLENAR EL CÁRTER DEL MOTOR

1. Agregue aceite según el manual del motor .

No llene demasiado. Utilice un recipiente limpio y de alta calidad .

Aceite detergente. No mezcle aceite con gasolina.

El nivel de aceite debe estar lleno. Verifique el nivel de aceite

Quitar el tapón de llenado de aceite. El nivel de aceite debe estar arriba.

hasta el fondo de la abertura del tapón de llenado.

2. Compruebe siempre el nivel de aceite antes de poner en marcha el motor. Consulte el manual del motor para obtener más información.

capacidad y

tipo de aceite a utilizar.

COMPROBAR LA GRASA DE LA TRANSMISIÓN DEL CULADOR

Revise el nivel de grasa anualmente. Para comprobarlo

el nivel de grasa:

1. Mueva el cultivador a un terreno nivelado.
 2. Retire la varilla de nivel de grasa ubicada entre los soportes del manillar en el soporte del motor. Si el nivel de grasa no se pudo
 3. Vuelva a colocar la varilla de nivel de grasa en el depósito. agujero.
 4. Tenga en cuenta que la transmisión de la rueda delantera y la transmisión de púas traseras son una característica común
- 17depósito. Cuando se agrega al frente

transmisión, debe esperar un breve período de tiempo para que la grasa fluya hacia atrás

y equalizar tanto en la parte delantera como en la trasera. La varilla de medición leerá correctamente en terreno nivelado.

para ambos reductores.

COMPROBAR LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión recomendada para los neumáticos es de 20 PSI. Si los neumáticos no tienen la misma presión, la cultivadora no funcionará.

tirar hacia un lado.

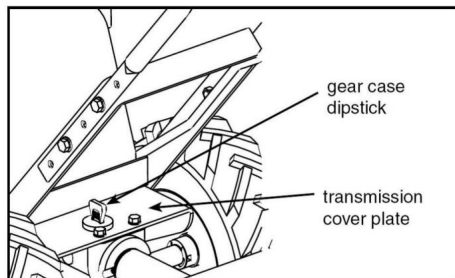
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



LUBRICACIÓN

La lubricación adecuada de las piezas mecánicas móviles es fundamental para un cuidado y mantenimiento adecuados. mantenimiento.

Lubrique las partes móviles que se muestran a intervalos de 10 horas utilizando un aceite de peso 30.

EJE DE PÚAS LIMPIO

1. Apague el motor. El motor debe estar frío.

2. Retire el cable de la bujía y asegúrelo.

3. Incline el timón hacia adelante. Bloquee el timón en posición para que descance sobre el motor.

El monte y las púas quedan expuestas.

4. Retire toda la vegetación, cuerdas, alambres y otros materiales que puedan haber acumulado en el eje entre el conjunto interior de púas y el sello en el

carcasa de transmisión.

5. Incline el timón hacia atrás hasta una posición nivelada.

6. Reemplace el cable de la bujía.

ALMACENAMIENTO

PREPARARSE PARA EL ALMACENAMIENTO

Siga los pasos a continuación para preparar su cultivador para el almacenamiento. Lea el manual del motor para obtener instrucciones detalladas sobre cómo preparar el motor para el almacenamiento.

1. Proteja las ruedas y los ejes del óxido:

- Retire el pasador de bloqueo y deslice la rueda fuera del cubo.

- Cubra ligeramente los ejes con grasa para ejes.

- Deslice la rueda hacia atrás en el cubo e inserte el seguro.

alfiler.

2. Drene completamente el sistema de combustible siguiendo

instrucciones del fabricante del motor o agregue estabilizador de combustible para evitar que el combustible adherirse durante un período de almacenamiento prolongado.

3. Mientras el motor aún esté caliente, vacíe el aceite del motor. Vuelva a llenarlo con aceite nuevo del mismo tipo.

Grado recomendado. 4. Limpiar

superficies externas, motor y ventilador de enfriamiento.

5. Retire la bujía y vierta una onza de aceite SAE 30 en el orificio de la bujía.

6. Tape el orificio y tire del cable de arranque lentamente para distribuir el aceite de manera uniforme en la culata. área.

7. Vuelva a instalar la bujía.



WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

8. Transporte la unidad a un lugar de almacenamiento adecuado. Si ha optado por utilizar un combustible estabilizador y no haya drenado el sistema de combustible, siga todas las instrucciones de seguridad precauciones de almacenamiento en este manual para evitar la posibilidad de incendio debido al encendido de los vapores de gasolina. Recuerde que los vapores de gasolina pueden viajar a fuentes distantes de ignición y encenderse, causando riesgo de explosión e incendio.

9. Si existe alguna posibilidad de uso no autorizado o manipulación, retire la chispa.

Enchúfelo y guárdelo en un lugar seguro antes de guardar la unidad motocultor. Asegúrese de enchufarlo.

Orificio de bujía para evitar la entrada de materiales extraños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y REPARACIÓN

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si bien el cuidado normal y el mantenimiento de rutina prolongarán la vida útil de su motocultor, el uso prolongado o constante puede eventualmente requerir que se realice un servicio para

Permita que continúe funcionando correctamente. La guía de solución de problemas a continuación enumera los

Problemas más comunes, causas y soluciones.

PROBLEMA	SOLUCIÓN/ACCIÓN
El motor no puede arrancar	<ul style="list-style-type: none"> • Agregue gasolina al tanque de gasolina. • Conecte el cable de la bujía a la bujía. • El acelerador debe estar en la posición de estrangulamiento para arranque en frío
El motor funciona de forma irregular, los alimentos durante operación	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie o reemplace el filtro de aire.
El motor arranca con dificultad	<ul style="list-style-type: none"> • Drene el combustible viejo y reemplácelo con combustible nuevo. estabilizador de gas al final de temporada • Asegúrese de que el cable de la bujía esté bien conectado. conectado a la bujía • Las palancas de control de seguridad de conducción deben estar liberado a la posición neutra para iniciar el motor
El motor pierde o carece de potencia	<ul style="list-style-type: none"> • Levante las púas para realizar una labranza superficial. Bajar la palanca del regulador de profundidad • Quitar y limpiar el tanque de combustible • Limpie o reemplace el filtro de aire.

	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste incorrecto del carburador, llévelo al centro de servicio de motores autorizado • Reemplace la bujía y ajuste el espacio • Drene y vuelva a llenar el tanque de gasolina y el carburador • Consulte el manual del motor para
El motor no puede detenerse cuando el control del acelerador está en la posición de parada	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar y ajustar el varillaje del acelerador • Las palancas de control de seguridad
El timón se mueve hacia adelante durante el arranque	<ul style="list-style-type: none"> • de la conducción deben soltarse a la posición neutra para arrancar el motor • Bloquee las ruedas en la posición de labranza • Eleve las púas
El cultivador es difícil de controlar al cultivar (la máquina salta o se tambalea hacia adelante)	<ul style="list-style-type: none"> • para una labranza más superficial bajando la palanca del regulador de profundidad • Bloquee las ruedas en la posición de labranza • Falla interna de la
Los dientes giran pero las ruedas no	<ul style="list-style-type: none"> • transmisión, consulte a su distribuidor
Los dientes giran, las ruedas giran, el timón gira. No moverse	<ul style="list-style-type: none"> • Baje las púas para una labranza más profunda levantando la palanca reguladora de profundidad
Las correas chirrían en punto muerto y/o contrarrestar	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la guía de la correa delantera: - • apague el motor y deje que el silenciador se enfríe - desconecte el cable de la bujía y asegúrelo de la bujía - retire el protector de la correa - baje las palancas de control de seguridad de la transmisión - doble manualmente la guía de la correa delantera de modo que ¿Hay 1/16 de pulgada o menos de espacio libre entre la correa? Guía y correa: reemplace el protector de la correa y el cable de la bujía
Las correas chirrían al conducir hacia adelante	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste las pestañas en la guía de la correa de marcha atrás - apague el motor y deje que el silenciador se enfríe - desconecte el cable de la bujía y asegúrelo de la bujía - suelte las palancas de control de seguridad de la transmisión a la posición neutra

	<ul style="list-style-type: none"> - quitar la protección de la correa - ajustar las pestañas de la guía de la correa inversa: <p>Mientras que las palancas de control de seguridad de conducción están liberado, doblar las pestañas metálicas en el cinturón inverso guía para 1/64 de pulgada o menos de espacio libre desde cinturón inverso</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reemplazar la protección de la correa y el cable de la bujía.
<p>Acumulación excesiva de calor en</p> <p>Área de transmisión/púas durante la labranza</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Elimine la vegetación siguiendo <p>Instrucciones para limpiar el eje de las púas</p> <p>Sección de cuidados normales.</p> <p>SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la transmisión

ESQUEMA TÉCNICO

Alcance de la labranza	500 milímetros
Profundidad de labranza	175 ~ 350 mm
Cambio de marchas	0, 1, -1
Tipo de motor	OHV de 4 tiempos
Sistema de arranque	Retroceso
Desplazamiento	212 cc
Salida máxima	7,0 CV/3600 rpm
Velocidad del motor	3600 rpm
Volumen de combustible	3,6 litros
Volumen de aceite	0,6 litros
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and legal signature)

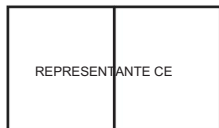


Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 MN.

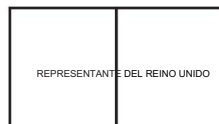
Importado a Australia: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.



YH CONSULTING LIMITADA.

C/O YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion House,
Carretera de Londres, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía
electrónica www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

FRÄKARE

ANVÄNDARMANUAL

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

FRÄKARE

SRHX-50



BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

Teknisk support och e-garanticertifikat
www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

SÄKERHET

ÄGARENS ANSVAR

Noggrann montering och säker och effektiv användning av rototillern är ägarens

ansvar. • Läs

och följ alla säkerhetsinstruktioner. • Följ noggrant alla monteringsanvisningar.

rorkulten enligt anvisningarna

manuell.

• Se till att alla som använder rorkulten är bekanta med alla kontroller och säkerhetsåtgärder.

SPECIELLA MEDDELANDEN

Din handbok innehåller speciella meddelanden för att uppmärksamma potentiella

säkerhetsproblem, maskinskador samt användbar drift- och serviceinformation.

information noggrant för att

undvika per

OBSERVERA: Allmän information ges i hela manualen som kan hjälpa operatören vid drift eller service av maskinen.

VIKTIG SÄKERHET

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs detta avsnitt noggrant.

Kör rorkulten enligt säkerhetsinstruktionerna och rekommendationerna

beskrivs här och infogas i hela texten. Alla som använder denna rorkult måste läsa instruktionerna och vara bekant med

kontroller. Din rorkult är utrustad med en

FARA

FARA INDIKERAR EN ALLVARLIG SKADA ELLER Dödsfall KOMMER OM SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA SOM FÖLJER DETTA SIGNALORD INTE LYFTS.

FARA

VARNING INDIKERAR EN ALLVARLIG AT OM SÄKERHETSINSTRUKTIONEN - TIONER SOM FÖLJER

FÖRSIKTIGHET

FÖRSIKTIGHET INDIKERAR ATT DU KAN ELLER DIN UTRUSTNING KAN SKADAS OM DE SÄKERHETSINSTRUKTIONER SOM FÖLJER DETTA SIGNALORD INTE LYDS.

VIKTIG

VIKTIGA INDIKATIONER HJÄLPLIGT

MONTERING, DRIFT ELLER UNDERHÅLL AV DIN UTRUSTNING.

VIKTIG

DU MÅSTE LÄSA, FÖRSTÅ OCH FÖLJA ALLA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER I DENNA HANDBOK INNAN DU FÖRSÖKER INSTÄLLNING OCH ANVÄNDNING AV DIN ROTOFRÅKARE.

UNDERLÅTANDE ATT FÖLJA ALLA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER KAN RESULTERA I FÖRLUST AV MASKINKONTROLL, ALLVARLIGA PERSONSKADA PÅ DIG OCH/ELLER ÅTSTÄENDE, OCH RISK FÖR UTRUSTNING OCH EGENDOMSSKADA. VARNINGAR SOM MÅSTE FÖLJAS.

säkerhetsanordning som gör att du kan stoppa hjul och pinnar snabbt i en nödsituation. Lär dig hur manöverspaken för körsäkerhet fungerar och hur man överhuvudtaget styr rorkulten

DU MÅSTE LÄSA, FÖSTÅ OCH FÖLJ ALL SÄKERHET OCH DRIFTSINSTRUKTIONER I DETTA MANUAL INNAN DU FÖRSÖKER INSTALLERA OCH ANVÄNDA DIN ROTO RORKULT.



Varning: Detta symbolen påpekar viktiga säkerhetsinstruktioner som om inte

följs kan äventyra din personliga säkerhet. Läs och följ allt

instruktionerna i denna bruksanvisning innan du försöker använda denna utrustning. •

Låt inte barn använda denna rototiller. Håll små barn borta från område som bearbetas. Låt inte vuxna använda rorkulten utan ordentlig instruktion.

FÖRBEREDELSE

• Klä dig lämpligt när du använder rorkulten. Bär alltid stadiga skor. Bär aldrig sandaler, sneakers eller öppna skor, och använd aldrig rorkulten med bara fötter. Bär inte löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar. • Inspektera noggrant området som ska bearbetas och ta bort alla främmande föremål. Gör inte till ovan jordvattenledningar, gasledningar, elkablar eller rör. Använd inte rorkulten i jord med stora stenar och främmande föremål som kan skada utrustning. •

Koppla ur alla kopplingar och lämna alla kontrollspakar i neutralläge innan starta motorn. • Hantera

bränsle med försiktighet; det är mycket brandfarligt. a.

Använd en godkänd bränslebehållare. b. Fyll

aldrig på bränsle till en motor som är igång eller varm motor. c. Fyll

bränsletanken utomhus med extrem försiktighet. Fyll aldrig bränsletanken inomhus.

d. Sätt tillbaka bensinlocket ordentligt och rensa upp utspillt bränsle innan du startar om. •

Försök aldrig göra några justeringar medan motorn är igång.

DRIFT

• Använd aldrig rorkulten utan skydd, kåpor och kåpor på plats. • Starta aldrig motorn och kör aldrig rorkulten med hjulen i frihjulet placera. Se till att hjullåsstiften är i ingrepp genom hjulnaven och hjulaxel. Hjulen fungerar som en broms för att hålla rorkulten vid en kontrollerad hastighet. Lossa hjullåsstiften för att tillåta frihjul endast när motorn är avstängd.

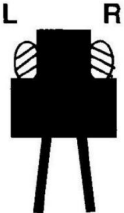
- Håll händer, fötter och kläder borta från roterande delar. Håll borta från rorkultspinnar alltid.
- Pinnar och hjul roterar när rorkulten är inkopplad **framåt**. Ta tag i kopplingen på vänster sida, pinnar och hjul roterar och rorkulten rör sig framåt. Ta tag i kopplingen på höger sida, hjulen roterar men pinnarna roterar inte och rorkulten går bakåt. Genom att släppa båda kopplingshandtagen till **neutraläge** stoppas hjulen och pinnar.

Varningar: Använd inte båda vänster och höger kopplingshandtag samtidigt tid.

- Var extremt försiktig när fungerar **omvänt**. Var extra försiktig för att undvika att halka eller falla, och behåll händer och fötter fria från pinnar.
- **Var ytterst försiktig när arbeta på eller korsa grus bilturer, promenader eller vägar. Håll dig alert för dolda faror eller trafik.**

- Efter att ha träffat ett främmande föremål, stoppa motorn, ta bort vajern från gnistan pluggen, inspektera rorkulten noga för eventuella skador och reparera skadorna innan starta om och manövrera rorkulten. • Om växtlighet täpper till pinnarna, höj styret för att höja pinnarna och kör rorkult **baklänges**. Om detta inte rensar igen igensatt vegetation från pinnarna, **STOPP MOTORN OCH KOPPLA FRÅN TÄNDSTIFTSkabeln** innan du tar bort den vegetation för hand. • Motorljuddämparen blir varm när den används. Rör inte vid den med bar hud eller a allvarlig brännskada kan uppstå. • Om enheten skulle börja vibrera onormalt, stoppa motorn och kontrollera omedelbart för orsaken. Vibrationer är i allmänhet en varning för problem. • Kör inte motorn inomhus; avgaser är dödliga. • **Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att försöka arbeta för djupt i en fasta hastighet.**

- Kör aldrig maskinen i höga transporthastigheter på hala underlag. Titt bakom och var försiktig när du backar.

<p>VIKTIG</p> <p>HÖGER OCH VÄNSTER SIDOR PÅ DIN ROTO TILLER ÅR BESTÄMMADE FRÅN DRIFTSPOSITION SOM DU MOTTERAR RIKTNING FRAMÅT RESA. MOTOR LEVERAS FRÅN FABRIK UTAN OLJA. DU MÅSTE TILLÄGG MOTOROLJA INNAN STARTA MOTOR.</p>	
--	--

- Tillåt aldrig åskådare i närheten av enheten. •

Använd endast tillbehör och tillbehör som godkänts av rorkultens tillverkare. • Manövrera aldrig rorkulten utan god sikt eller ljus. • Var försiktig när du bearbetar i hård mark.

Pinnarna kan fastna i marken och

för rorkulten bakåt. Om detta inträffar, släpp styret och gör det inte spärra maskinen.

- Vidta alla möjliga försiktighetsåtgärder när du lämnar maskinen utan uppsikt. Koppla ur alla kontrollspakar, stoppa motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och gör vissa skydd och sköldar finns på plats. • När du av någon anledning lämnar arbetsplatsen: - stäng av motorn. - vänta tills alla rörliga delar har stannat.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Håll maskinen, tillbehör och tillbehör i säkert arbetsskick. • Kontrollera brytbultar, motormonteringsbultar och andra bultar med jämna mellanrum för korrekt täthet för att vara säker på att utrustningen är i säkert skick. • För att förhindra oavsiktlig start, koppla alltid bort och säkra tändstiftskabeln från tändstiftet innan du utför underhåll av rorkulten. • Kör aldrig motorn inomhus. Avgaser är dödliga. • Låt alltid ljuddämparen svalna innan du fyller på bränsletanken. • Förvara aldrig utrustning med bensin i tanken inne i en stängd byggnad där ångor kan nå en öppen låga eller gnista. Låt motorn svalna innan den förvaras i vilken byggnad som helst. • Se alltid bruksanvisningen för viktig information om rorkulten är det förvaras under en längre tid.

SÄKERHETSDEKALER

Denna rototillerenhet har designats och tillverkats för att förse dig med säkerhet och tillförlitlighet du kan förvänta dig av en branschledare inom utomhuskraft utrustningstillverkning.

Även om du läser den här bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna den innehåller du med nödvändiga grundläggande kunskaper för att använda denna utrustning säkert och Vi har faktiskt placerat flera säkerhetsetiketter på rorkulten för att påminna dig om detta viktig information när du använder enheten.

Dessa viktiga säkerhetsetiketter illustreras nedan och visas här för att hjälpa dig att bekanta dig med platsen och innehållet i säkerhetsmeddelandena som du kommer att se när du utför normal jordbearbetning. Vänligen granska dessa etiketter nu. Om du har några frågor angående deras innebörd eller hur man följer dessa instruktioner, läs om hela säkerhetsinstruktionstexten på föregående sidor eller kontakta din lokala återförsäljare.

Om någon av säkerhetsetiketterna blir oläsliga på grund av att de är slitna, bleka eller på annat sätt skadade under användningen av din rorkult, använd informationen om delnummer för att beställa en ersättningsetikett från din lokala auktoriserade återförsäljare.

Säkerhetsetiketterna är lätta att applicera och kommer att fungera som en ständig visuell påminnelse till dig och andra som kan använda utrustningen. Följ säkerhetsinstruktionerna som krävs för säker och effektiv drift av din rototiller.

WARNING **AVOID SERIOUS INJURY**

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING **WHEELS ACT AS BRAKES**

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS

TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

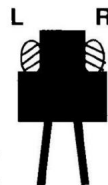
MONTERINGSINSTRUKTIONER

Rototillern levereras färdigmonterad förutom några få delar. Följande instruktioner hjälper dig att montera och justera rorkultens djupregulator, vajerspanning och styrhöjd. Du behöver två 9/16" skiftnycklar för att slutföra monteringen.

IMPORTANT

THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

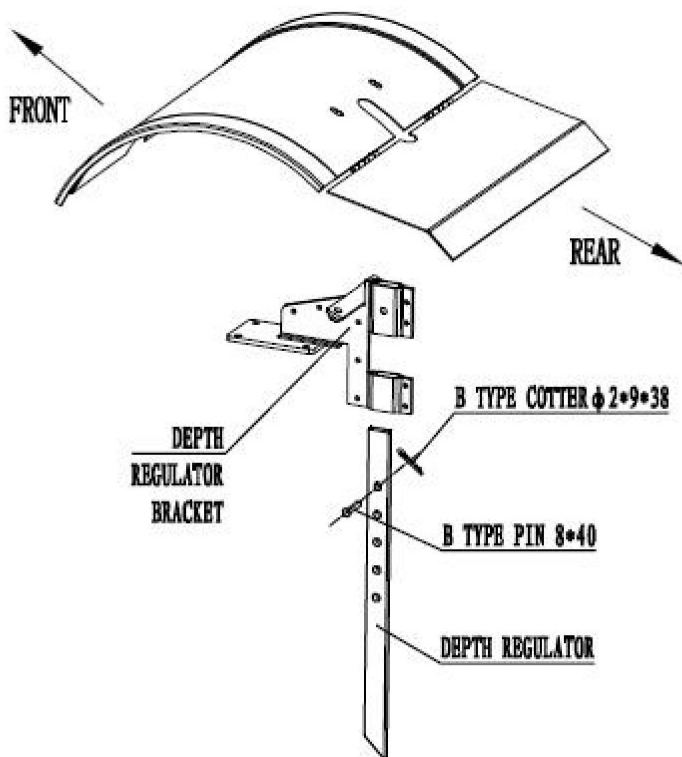
ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



STEG 1 Installera djupregulatorn 1. Installera

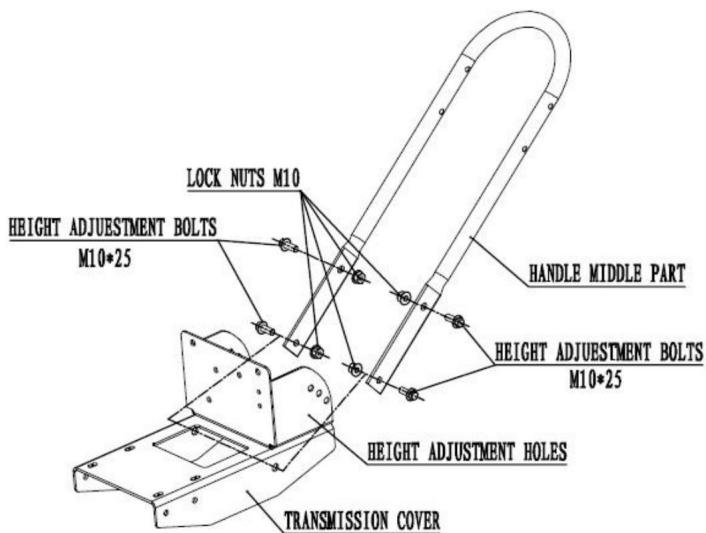
djupregulatorn i toppen av djupregulatorns fäste med handtaget bakåt.

2. Sätt in djupregulatorns stift genom djupregulatorns fäste och det översta hålet på djupregulatorns pinnar ska klara marken.



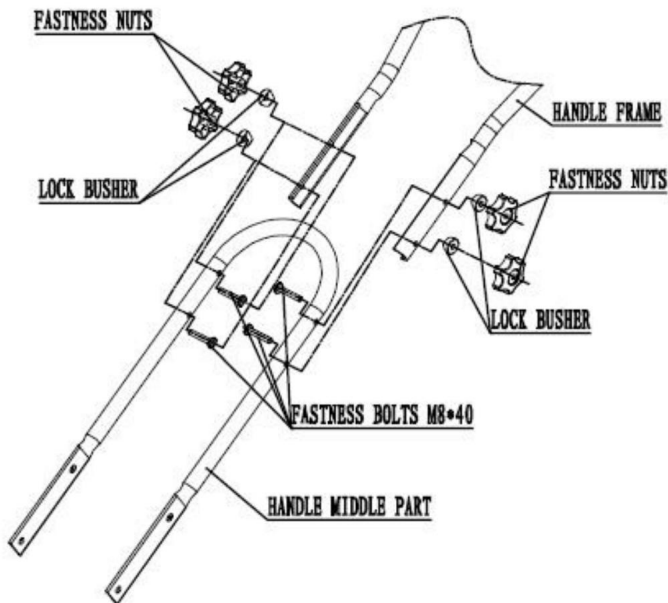
STEG 2 Fäst främre armstödsstammar på rorkulten

1. Ex-armstödet skaft på utsidan av transmissionskåpan och rikta in det nedre boles.
2. Sätt i en 3/8"-16x1" bult för varje sida i de nedre hålen.
3. Starta 3/8"-16 muttrar på varje bult.
4. Sätt i en 3/8"-16x1" bult för varje sida i de övre hålen vid önskat styre höjd.
5. Dra åt alla muttrar.



STEG 3: Fäst styret på rorkulten

1. Sätt i fyra fästbultar på varje sida i varje hål.
2. Starta fästmuttrar på varje bult.
3. Dra åt alla muttrar.



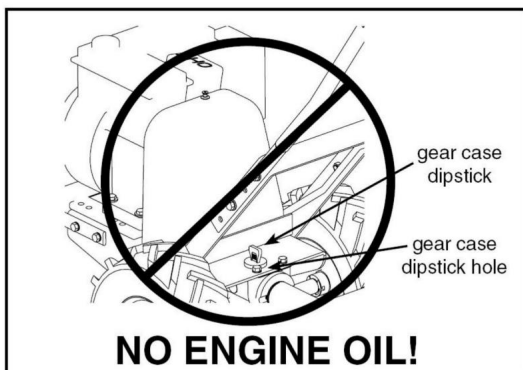
STEG4 Fyll motorns vevhus

VIKTIG

Motorn skickas från fabrik utan olja. Motorolja måste fyllas på innan motorn startas.

1. Fyll på olja enligt motorns manual. Överfyll inte. Använd rena tvättmedelsoljor av hög kvalitet. Blanda inte olja med bensin. Oljenivån måste vara full. Kontrollera oljenivån genom att ta bort oljepåfyllningspluggen.

2. Kontrollera alltid oljenivån innan motorn startas. Se motorhandboken för kapacitet och typ av olja som ska användas.



DRIFT

INSPEKTION FÖRE START

1. Se till att alla skyddsanordningar är på plats och alla muttrar och bultar är säkra.
2. Kontrollera oljenivån i motorns vevhus. Se din motormanual för procedur och specifikationer.
3. Kontrollera att luftrenaren är ren. Se din motormanual för procedur.
4. Kontrollera bränsletillförseln. Fyll bränsletank nr närmare än 1 tum från toppen av tanken för att tillhandahålla utrymme för expansion. Se din motor manual för bränslerekommendationer.
5. Se till att tändstiftskabeln är ansluten och tändstiftet är ordentligt åtdraget.
6. Kontrollera hjulens och hjulets läge lockouter.
7. Kontrollera djupregleringsspakens läge.
8. Undersök under och runt motorn för tecken på olje- eller bränsleläckor.
9. Inspektera bränsleslangarna för täthet och bränsle läckage.
10. Leta efter tecken på motorskador.
11. Ta bort alltför mycket skräp från ljuddämparen område och rekylstartare.

UPPSTART

De kontroller som krävs för att starta och köra rototillern finns på motorn och är märkta med "choke" och "Throttle".

En mer detaljerad beskrivning av motordrift och alla relaterade försiktighetsåtgärder och procedurer finns i motormanualen som medföljer varje rorkult.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.




IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

KALLBÖRJAR

<p>1</p>	 	<p>Fyll på motorolja (ÿ0,6L)</p>
<p>2</p>		<p>Fyll på drivaxelolja (ÿ0,7L)</p>
<p>3</p>	 	<p>Bensinpåfyllning (ÿ3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Vrid stopknappen "ON" på vänster handtag.</p>
<p>5</p>	 	<p>Vrid upp gasen reglerventil.</p>

6		Öppna gasreglaget.
7		Ställ spjället i stängt läge.
8		Dra i repet för att starta motorn.
9		Stäng spjället.
10		Tryck först på den gula skyddsomkopplaren och tryck sedan på den röda för att starta forwarden kugghjul (hjulet går framåt; verktygshuvudet börjar rotera).



OMSTARTA EN VARM MOTOR

Att starta om en motor som redan är varm från tidigare körning fungerar normalt inte kräver användning av choken.

1. Flytta gasreglaget till "start"-läget.
2. Dra snabbt ut startrep tills motorn startar. Låt repet gå tillbaka normalt.
3. Justera gashastigheten till "hög" för bästa rorkultsverkan.

TOMGANGSHASTIGHET

Använd "lågt" läge på gasreglaget för att minska belastningen på motorn vid jordbearbetning inte utförs. Sänker motorn hastighet till "tomgång" hjälper till att förlänga livslängden på motor, samt spara bränsle och minska utrustningens ljudnivå.

DRIFTSKASTIGHET

För normal jordbearbetning, ställ gasreglaget på "snabb".

STÄNGER AV

För att stoppa motorn när som helst, vrid motorn ON/OFF-omkopplaren till avstängt läge. Att sluta hjul och pinnar när som helst, släpp drivningen säkerhetsreglage till neutralläge.

TILLING

1. Justera djupregleringsspaken till önskat bearbetningsdjup.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

OBS: Lyft upp djupregulatorspaken ett håll i taget och testa rorkulten

operation efter varje höjning. Det kan leda till att djupregleringsspaken höjs för högt i förlorad kontroll över rorkulten!

2. Flytta gasreglaget till **snabbt**.

3. Placera rorkulten **framåt** genom att trycka ned körsäkerhetsreglaget

spak (FRAMÅT) - detta kopplar in hjulen och pinnarna.

OBS: Du kan sakta ner rorkultens framåtmatning när som helst genom att sätta lätt tryck nedåt på styret. Du kan stoppa rorkulten genom att släppa körsäkerhetsspakarna till neutralläget.

KONTROLLPAKAR FÖR KÖRSÄKERHET

FRAMÅT SPAKA

Kopplar in hjul och pinnar framåt.

Tryck ner körsäkerhetsreglaget

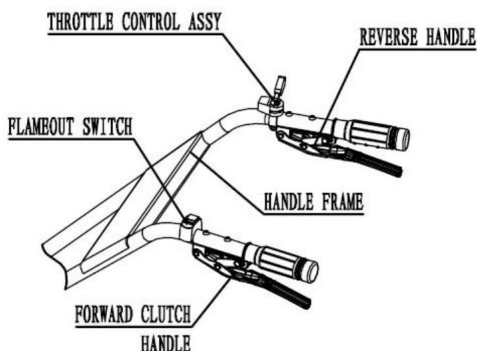
spaken (FRAMÅT) mot

styret kopplar in hjulen och

pinnar. Genom att släppa spaken stoppas

hjul och pinnar och för rorkulten till

ett helt stopp.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

VÄXA SPAK

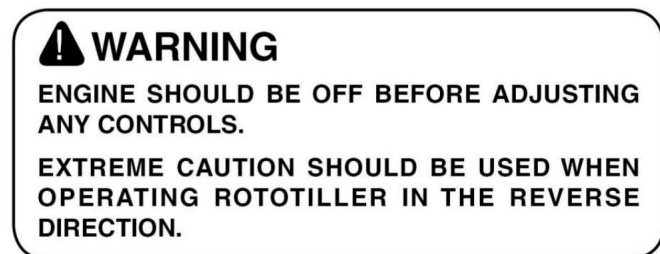
Kopplar in hjulen i backläge.

Dra körsäkerhetsspaken (**REVERSE**) mot styret backar

rorkulten, och pinnarna rör sig inte.

Att släppa spaken stoppar hjulen.

JUSTERINGAR



HJULLÅSSPINNAR

Placera hjulen i arbetsläge.

1. Ta bort låssprinten. Rikta in hålet i axeln med hålet i hjulnavet.
2. För in låsstiftet genom hålen, vik ihop låsstiftets ringen för att fästa stiftet på axeln.
3. Lås ihop hjul och axel ordentligt innan bearbetning.
4. Upprepa för andra hjul. • Ställ

in djupregleringsspaken med spärrstiftet i ett av de högre hålen. Detta

kommer att möjliggöra ytlig odling som är nödvändig för att vända ogräs, och bryta upp och lufta jorden.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

UNDERHÅLL

Att hålla rorkulten i toppskick kommer att förlänga rorkultens livslängd och hjälpa den få optimal prestanda när du vill bearbeta din trädgård.

För att hjälpa dig att ta hand om rototillern på rätt sätt innehåller följande sidor en

underhållsschema, rutinmässiga inspektionsprocedurer och enkelt underhåll

procedurer med hjälp av grundläggande handverktyg. Andra serviceuppgifter som är svårare, eller kräver specialverktyg, hanteras bäst av proffs och är normalt

utföras av en kvalificerad mekaniker.

- Bra underhåll är ditt ansvar, dåligt underhåll är en inbjudan till problem.

Följ god butikspraxis.

Håll serviceområdet rent och torrt.

Se till att eluttag och verktyg är ordentligt jordade.

Använd tillräckligt med ljus för det aktuella

jobbet. • Se till att motorn är avstängd innan du påbörjar underhåll eller reparationer. Detta kommer att eliminera flera potentiella faror:

Kolmonoxidförgiftning från motoravgaser.

Se till att det finns tillräcklig ventilation när du använder motorn.

Kör aldrig motorn i en stängd byggnad.

Brännskador från varma delar.

Låt motorn och avgassystemet svalna innan du vidrör dem.

Skada från rörliga delar.

Kör inte motorn om du inte uppmanas att göra det. • Läs

instruktionerna innan du börjar, och se till att du har verktygen och färdigheter som

krävs. • För att minska risken för brand eller explosion, var försiktig när du arbetar i närheten bensin.

Använd endast ett icke brännbart lösningsmedel, inte bensin, för att rengöra delar. Håll cigaretter, gnistor och lågor borta från alla bränslerelaterade

delar. • Använd alltid personliga skyddsanordningar som ögon, hand och hörsel skydd när du utför service eller underhåll. • Kontrollera

rorkultspinnar ofta. De ska vara fria från hack och sprickor och säkert fäst på plats. • Dra

regelbundet åt alla bultar, muttrar, skruvar och kontrollera att alla stift är korrekta installerad för att säkerställa att enheten är säker att

använda. • När du slutför underhåll eller service, se till att alla säkerhetsskydd och enheter är

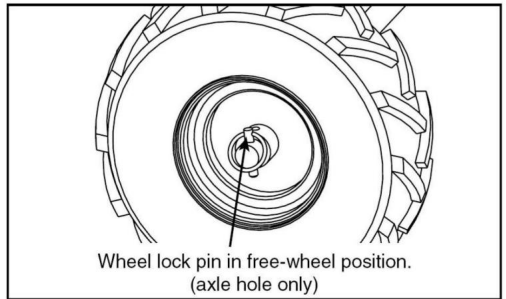
OBS: Ha alltid båda hjullåsstiften in eller ut. Kör inte rorkulten med endast ett hjul låst.

För att placera hjulen i frihjulsläge.

1. Ta bort låssprinten. Skjut hjulet inåt mot maskinen.

2. Sätt endast in tappen i axeln.

3. Hjulet ska rotera fritt på axeln.

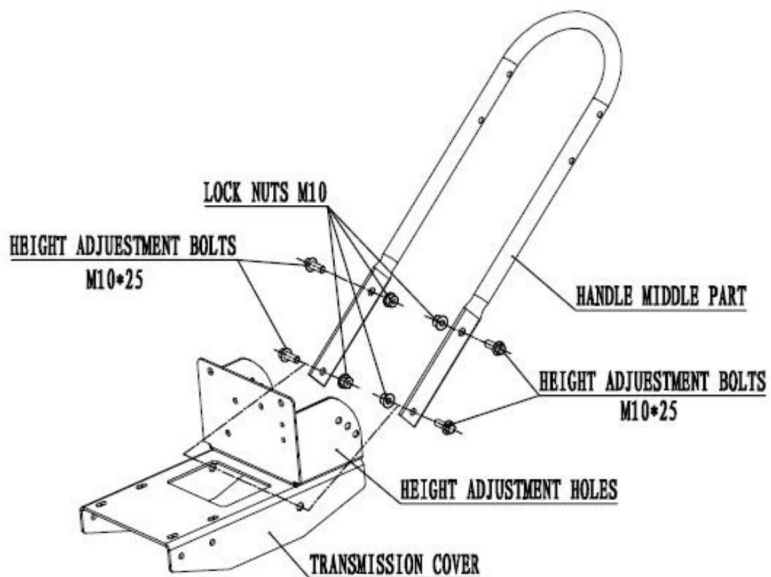


HÖJDJUSTERING AV STYRET

Justera styrets höjd.

Den idealiska höjden på styret varierar med förarens höjd och djupet på jordbearbetning. För att justera styrets höjd:

1. Skruva loss muttrarna och ta bort de övre och nedre bultarna på varje sida.
2. Rikta in styret mot önskade hål på det nedre styrets fäste.
3. Montera bultar och muttrar. Dra åt igen.



DJUP REGULERINGSSPAK

Jordbearbetningsdjupet styrs av höjden på

djupregleringsspak. Så här justerar du bearbetningsdjupet:

1. Ta bort spärrstiftet.
2. Höj djupregleringsspaken till läge pinnar på valt bearbetningsdjup.
3. Rikta in hålet i djupregleringsspaken med hål i djupregulatorfäste och byt ut spärrstift.

Djupregleringsspak ner = Grundare bearbetning.

Placera spärrstiftet i det översta hålet på djupregleringsspaken för grundaste

jordbearbetning.

Djupregulatorspak uppåt = Djupare bearbetning.

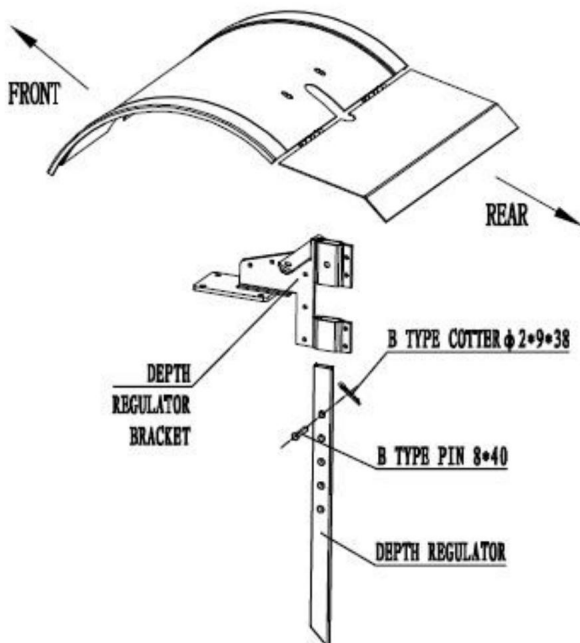
Placera spärrstiftet i det nedre hålet på djupregleringsspaken för djupast

jordbearbetning.

⚠ WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



JUSTERING AV BÄLMSPÄNNING

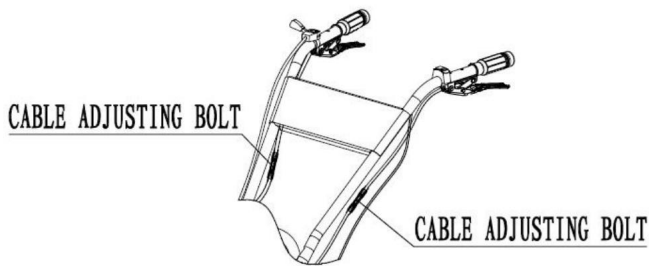
Korrekt remspänning är avgörande för god prestanda. Efter 1/2 timmes drift, allt kablar kan behöva justeras på grund av initial sträckning. Kontrollera därefter spänningen efter varannan drifttimme.

För att öka remspänningen:

1. Lossa den övre låsmuttern. Vrid upp mutterkabeln i steg om 1/8".
2. Dra åt den nedre kontramuttern.
3. kontrollera justeringen.

Denna procedur kan upprepas tills rörets justeringsbultar är helt justerade.

Om ingen mer justering kan göras kan remmen behöva bytas ut.



BERÄTTNINGSTIPS

Nyckeln till framgångsrik jordbearbetning är att börja med ett grunt snitt på första passet, och sedan arbeta en tum eller två djupare för varje på varandra följande pass. •

Jordbruksdjupet varierar med marken villkor.

- När man börjar arbeta in obruten marken eller i extremt hård jord, ställ in spärnstift i dragets högsta håll insats (följ instruktionerna under Tilling avsnitt). Detta kommer att möjliggöra yttlig jordbearbetning.

Med släpstaken i denna position, gör flera lätta pass över området som ska vara bearbetad.

Återställ för djupare djup med successiva pass. • Om rorkulten

hoppas eller sladdar okontrollerat, sänk släpstaken genom att placera spärren

stift i ett högre håll. Detta kommer att möjliggöra grundare jordbearbetning. Håll stadigt i styret för att kontrollera plötsliga störningar.

⚠ WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- Om ogräs, högt gräs, vinrankor eller andra material täpper till eller fastnar i pinnarna, vänd rorkult för att varva ner vegetationen.

Släpp omedelbart körkontrollspakarna om pinnarna fastnar eller du träffar en främmande person objekt.

Med körreglagespakarna i neutralläge, tryck gasreglaget till stoppläget till stoppa motorn. Lossa tändstiftskabeln. När pinnarna har stannat, ta bort dem främmande föremål och kontrollera för skador.

ODLINGSTIPS

Om du planerar att använda din jordfräs för bearbetning:

- Plantera rader på 20" - 22" centrerar för att underlätta vändningen.

Installerad innan rototillern används. •

Om reservdelar är nödvändiga för periodiskt underhåll och service, använd endast nya originalreservdelar eller motsvarande för reparation och byte för att återställa din utrustning till originalspecifikationerna. • Tillverkaren och/eller distributören ansvarar inte för skador eller skador orsakade av användning av ej godkända delar och/eller tillbehör. • En första hjälpen-låda ska förvaras lättillgänglig när underhåll utförs denna utrustning.

UNDERHÅLLSSHEMA

Din rototiller har designats och producerats av branschens ledande tillverkare av utomhuskraftutrustning för att ge dig år av pålitlig drift.

Att hålla din rorkult i toppskick kommer att förlänga dess livslängd och hjälpa dig att få optimal prestanda.

Vänligen läs detta normala vårdschema och notera den rekommenderade skötseln intervaller för att förlänga enhetens livslängd.

Underhåll Drift		Varje Använda	Första Månad eller 20 timmar	Varje 3 månader eller 50 timmar	Varje 6 månader eller 100 timmar	Varje år eller 300 Timmar
Drivrem Spänning	Kontrollera	ÿ				
	Ändra	ÿ				
Motorolja	Kontrollera nivå	ÿ	ÿ		ÿ	
	Ändra					
Luftfilter	Kontrollera	ÿ				
	Rena			ÿ (1)	ÿ (1)	
	Ersätta					ÿ
Rorkult Överföring Fett	Kontrollera	ÿ				
	Ersätta			ÿ		
Trötta Tryck	Kontrollera	ÿ				
Pinnskaft	Rena	ÿ				
Hjulaxel Axel	Smörja			ÿ		

1) Service oftare vid användning i dammiga områden.

SERVICE AV ROTOTILLERN

Följande information kommer att hjälpa dig göra nödvändiga kontroller och utföra de procedurer som krävs för att följa normala vårdrekommendationer gjorda för din rototillerenhet.

Om du föredrar, din lokala auktoriserade återförsäljaren kan göra dessa kontroller och utföra de nödvändiga procedurerna åt dig.

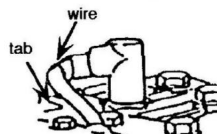
ÄNDRA FRAMÅT/BACK

BÄLTE

1. Stäng av motorn. Motorn måste vara kall.
 2. Ta bort tändstiftskabeln och fäst den från tändstiftet.
 3. Ta bort bältesskyddet.
- ta bort det främre remmen från den främre motorns remskiva: -
- Dra försiktigt i motorns rekyllina för att rotera remskivan.

WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- med remskivan vridande, tvinga ut den främre remmen ur V-spåret. - skjut remmen

loss från motorns remskiva. - dra det främre bältet

ned och ut ur

sätt.

• ta bort backremmen från backen

motorremskiva: -

Dra försiktigt i motorns rekyllina för att rotera

remskivan. -

med remskivan vridande, tvinga backa

remmen ur kilspåret. - skjut

remmen fri från motorns remskivor och

omvända remstyrningar.

- Dra ned remmen och bort från transmissionens remskiva.

• installera en ny backrem:

- trä upp bältet nerifrån. - placera

remmen runt transmissionens remskiva

räffla. -

placera bältet under omvända bältesstyrningar.

- Dra försiktigt i motorns rekyllrep medan du tvingar

remmen över kanten på motorremskivan

in i V-spåret. • installera

nytt främre bälte:

- placera den främre remmen i växellådsremskivans spår. - Dra

försiktigt i motorns rekyllrepa för att rotera remskivan samtidigt som du tvingar fram remmen

in i V-spåret.

4. Byt bältesskydd.

5. Fäst tändstiftskabeln.

MOTORUNDERHÅLL

Se motormanualen som ingår i ditt reservdelspaket för information om motorn

underhåll. Din motormanual innehåller detaljerad information och en

underhållsschema för att utföra följande uppgifter:

1. Kontrollera oljenivån före varje användning eller efter var 8:e drifttimme.

2. Byt olja efter de första 5-8 timmarnas drift. byt olja medan motorn är varm.

Fyll på med ny olja av rekommenderad kvalitet.

CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

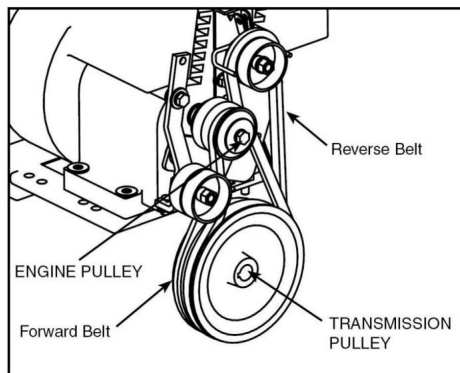
WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



4. Kontrollera tändstiftet årligen eller var 100:e drifttimme.
5. Service på luftrenare.
6. Håll motor och delar rena.
7. Kontrollera ofta motor och utrustning för lösa muttrar och bultar, behåll dessa föremål åtdragna.

KONTROLLERA ELLER FYLL MOTORNS VEVHUS

1. Fyll på olja enligt motorns manual. **Do inte överfyllas.** Använd en ren, hög kvalitet tvättmedelolja. **Blanda inte olja med bensin.** Oljenivån måste vara full. kontrollera oljenivån genom ta bort oljepåfyllningspluggen. Oljenivån ska vara upp till botten av påfyllningspluggens öppning.

IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

2. Kontrollera alltid oljenivån innan motorn startas. Se motorns manual för kapacitet och typ av olja att använda.

KONTROLLERA FRÄMJENS VÄXELLÅRSFETT

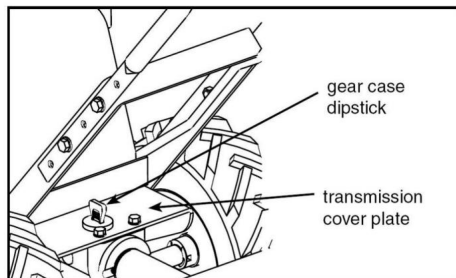
Kontrollera fettnivån årligen. För att kontrollera fettnivån:

1. Flytta rorkulten till plan mark.
2. Ta bort den placerade oljestickan mellan styrets fästen på motorfäste. Om fettnivån inte kunde rör vid oljestickan, fyll i fettet.
3. Byt ut oljestickan i påfyllaren håll.
4. Observera att framhjulstransmissionen och bakre pinnstransmission är en vanlig 17 reservoar. När du lägger till på framsidan

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



växellådan måste du vänta en kort tid innan fettet rinner bakåt och utjämna både fram och bak. Oljestickan kommer att läsa korrekt på plan mark för båda växlarna.

KONTROLLERA DÄCKTRYCKET

Rekommenderat däcktryck är 20 PSI. Om däcken inte har samma tryck kommer rorkulten att göra det dra åt sidan.

SMÖRJNING

Korrekt smörjning av rörliga mekaniska delar är avgörande för korrekt skötsel och underhåll.

Olja in de rörliga delarna som visas med 10 timmars intervall med en 30 vikt olja.

RENGÖR PINNAXELSKAXEL

1. Stäng av motorn. Motorn måste vara kall.
2. Ta bort tändstiftskabeln och fäst den från tändstiftet.
3. Tippa rorkulten framåt. Blockera rorkulten i läge så att den vilar på motorn montera och pinnarna är exponerade.
4. Ta bort all vegetation, snöre, tråd och annat material som kan ha ackumulerat på axeln mellan den inre uppsättningen av pinnar och tätningen på transmissionshus.
5. Tippa tillbaka rorkulten till ett plant läge.
6. Byt ut tändstiftskabeln.

LAGRING

FÖRBEREDA FÖR LAGRING

Följ stegen nedan för att förbereda din rorkult för förvaring. Läs din motormanual för detaljerade instruktioner om hur du förbereder motorn för förvaring.

1. Skydda hjul och axlar från rost:

- Ta bort låssprinten och skjut av hjulet från navet.
- Smörj axlarna lätt med axelfett.
- Skjut tillbaka hjulet på navet och sätt i låset stift.

2. Töm bränslesystemet helt efter

motortillverkarens instruktioner eller lägg till bränslestabilisator för att förhindra bränsle från gummi upp under längre lagringsperiod.

3. Tappa ur oljan från motorn medan motorn fortfarande är varm. Fyll på med färsk olja rekommenderat betyg. 4.

rengör utvändiga ytor, motor och kylfläkt.

5. Ta bort tändstiftet, håll ett uns SAE 30-olja i tändstiftshålet.

6. Plugga hålet och dra långsamt i startsnöret för att fördela oljan jämnt i cylinderhuvudet område.

7. Sätt tillbaka tändstiftet.

WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

8. Transportera enheten till lämplig förvaringsplats. Om du har valt att använda ett bränsle stabilisator och inte har tömt bränslesystemet, följ alla säkerhetsinstruktioner förvaringsföreskrifter i denna handbok för att förhindra risken för brand från antändningen av bensinångor. Kom ihåg att bensinångor kan resa till avlägsna källor antändning och antändning, vilket medför risk för explosion och brand.

9. Om det finns någon möjlighet till obehörig användning eller manipulering, ta bort gnistan koppla in och förvara den på ett säkert ställe innan rototillerenheten förvaras. Se till att koppla in tändstiftshål för att förhindra att främmande material kommer in.

FELSÖKNING OCH REPARATION

FELSÖKNINGSGUIDE

Även om normal skötsel och rutinunderhåll förlänger livslängden på din rototiller, kan långvarig eller konstant användning så småningom kräva att service utförs för att låt den fortsätta att fungera korrekt. Felsökningsguiden nedan listar vanligaste problemen, orsakerna och åtgärderna.

PROBLEM	ÅTGÄRD/ÅTGÄRD
Motorn kan inte starta	<ul style="list-style-type: none"> • Fyll på gas till bensintanken. • Anslut tändstiftskabeln till tändstiftet • Gasreglaget måste vara placerat vid choken i en kallstart
Motorn går ojämnt, mat under drift	<ul style="list-style-type: none"> • Rengör eller byt ut luftrenaren
Motorn är svår att starta	<ul style="list-style-type: none"> • Töm ut gammalt bränsle och byt ut det mot nytt. Använda gasstabilisator i slutet av säsongen • Se till att tändstiftskabeln sitter ordentligt fäst på tändstiftet • Körsäkerhetsspakar måste vara släpps till neutralläge för att starta motor
Motorn saknar eller saknar kraft	<ul style="list-style-type: none"> • Lyft upp pinnarna för ytlig bearbetning sänka djupregleringsspaken • Ta bort och rengör bränsletanken • Rengör eller byt ut luftrenaren

	<ul style="list-style-type: none"> • Felaktig förgasjustering, ta till ett auktoriserat motorservicecenter • Byt tändstift och justera gapet • Töm och fyll på bensintank och förgasare • Se motorns manual för att kontrollera
Motorn kan inte stanna när gasreglaget står i stopp	och justera gasspjällkopplingen •
Tiller rör sig framåt under start	Körsäkerhetskontrollspakarna måste släppas till neutralläge för att starta motor • Lås hjulen i
Rorkult är svårt att kontrollera vid jordbearbetning (maskinen hoppar eller lutar framåt)	bearbetningsläge • Höj pinnarna för grundare bearbetning genom att sänka djupregleringsspaken • Lås hjulen i
Pinnarna snurrar men hjulen snurrar inte	bearbetningsläge • Internt transmissionsfel, se din -handlare
Pinnar vrider, hjulen snurrar, rorkulten gör det inte röra sig	• Sänk pinnarna för djupare bearbetning genom att höja djupregleringsspaken. • Justera
Bälten gnisslar i neutral och/eller motsatt	remstyrningen framåt: - stäng av motorn och låt ljuddämparen svalna - koppla loss tändstiftskabeln och fäst den från tändstiftet - ta bort remskyddet - dra ned körsäkerhetsspakarna - manuellt böj framåt bältesstyrningen så där är 1/16 tum eller mindre spel mellan bältet styrning och rem - byt ut remskydd och tändstiftsvajer
Bälten gnisslar i framåtdrift	• Justera flikarna på den omvända remstyrningen - stäng av motorn och låt ljuddämparen svalna - koppla loss tändstiftskabeln och fäst från tändstiftet - släpp körsäkerhetsspakarna till neutralläge

	<ul style="list-style-type: none"> - ta bort bälteskyddet - justera flikarna på den omvända bältesstyrningen: medan körsäkerhetskontrollspakar är frigjorts, böj metallflikar på det omvända bältet guide till 1/64 tum eller mindre avstånd från omvänd bälte - byt ut remskydd och tändkabel
Överdriven värme byggs upp i transmissions-/pinnarea under bearbetning	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort vegetation genom att följa instruktioner i ren Pinnaxelaxel av Normalvårdsavdelning. <p>FÖLJ ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera transmissionen

TEKNISKT DIAGRAM

Tilling Omfattning	500 mm
Jordbruksdjup	175~350mm
Växling	0, 1, -1
Motortyp	OHV 4-takt
Startar systemet	Rekyl
Förflyttning	212cc
Max utgång	7,0 hk/3600 rpm
Motorhastighet	3600 rpm
Bränslevolyt	3,6 L
Oljevolym	0,6 L
Bränsletyp	Blyfri bensin

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and legal signature)



Tillverkare:Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200 000 CN.

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

HOOFDBEWERKER

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting weer van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt.

Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

HOOFDBEWERKER

SRHX-50



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-
garantiecertificaat www.vevor.com/support**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

VEILIGHEID

VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE EIGENAAR

Nauwkeurige montage en veilig en effectief gebruik van de roto tiller is de verantwoordelijkheid van de eigenaar.

verantwoordelijkheid.

- Lees en volg alle veiligheidsinstructies.
- Volg alle montage-instructies nauwkeurig op.

Onderhoud de frees volgens de instructies

OP

handmatig.

- Zorg ervoor dat iedereen die de motorfrees gebruikt,

bekend is met alle bedieningselementen en

veiligheidsmaatregelen.

SPECIALE BERICHTEN

In uw handleiding staan speciale berichten om u te wijzen

op mogelijke veiligheidsrisico's en schade aan de

machine. Ook bevat de handleiding nuttige informatie

over de bediening en het onderhoud.

alle informatie zorgvuldig door te lezen om letsel en schade aan de m

OPMERKING: In de handleiding wordt algemene informatie gegeven die de gebruiker kan helpen bij het bedienen of onderhouden van de machine.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

VOORZORGSMATREGELEN

Lees dit gedeelte aandachtig door.

Bedien de motorfrees volgens de veiligheidsinstructies en aanbevelingen

hier geschetst en ingevoegd in de hele tekst. Iedereen die

deze helmstok gebruikt, moet lezen

de instructies en wees vertrouwd met de

bedieningselementen. Uw helmstok is uitgerust met een

GEVAAR

GEVAAR GEEFT AAN DAT ERNSTIG LETSEL OF DODELIJKE GEVOLG ZAL ZIJN ALS DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES DIE NA DIT SIGNAALWOORD STAAN, NIET WORDEN OPGEVOLGD.

GEVAAR

WAARSCHUWING GEEFT EEN ERNSTIG DODELIJKE GEVOLG KAN HET GEVOLG ZIJN ALS DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES OPGEVOLGD.

VOORZICHTIGHEID

LET OP: DIT GEEFT AAN DAT U OF UW APPARatuur LETSEL KAN OPLOPEN ALS DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES DIE NA DIT SIGNAALWOORD STAAN, NIET WORDEN OPGEVOLGD.

BELANGRIJK

BELANGRIJKE INDICATIES NUTTIG VOOR DE MONTAGE, BEDIENING OF ONDERHOUD VAN UW APPARatuur.

BELANGRIJK

U MOET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING LEZEN, BEGRIJPEN EN OPVOLGEN VOORDAT U GAAT PROBEREN UW ROTO-TUIGBOOM TE INSTALLEREN EN TE BEDIENEN. ALS U NIET AAN ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOLDOET, KAN DAT LEIDEN TOT VERLIES VAN CONTROLE OVER DE MACHINE, ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL BIJ U EN/OF OMSTANDERS EN RISICO OP SCHADE AAN APPARatuur EN EIGENDOMMEN. DE DRIEHOEK IN DE TEKST GEEFT BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN OF WAARSCHUWINGEN AAN DIE U MOET OPVOLGEN.

veiligheidsvoorziening waarmee u de wielen en tanden snel vervangen in geval van nood. Leer hoe de veiligheidshendel van de aandrijving werkt werkt en hoe je de helmstok helemaal onder controle houdt

U MOET LEZEN, BEGRIJPEN EN VOLDOEN AAN ALLE VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSAANWIJZING IN DEZE HANDLEIDING VOORDAT U PROBEERT UW ROTO INSTELLEN EN BEDIENEN HELMSTOK.



symbool geeft belangrijke veiligheidsinstructies aan die, indien niet

gevolgd kan uw persoonlijke veiligheid in gevaar brengen. Lees en volg alle

instructies in deze handleiding voordat u deze apparatuur gaat bedienen. • Laat kinderen deze rototiller

niet bedienen. Houd kleine kinderen uit de buurt van de

gebied dat bewerkt wordt. Laat volwassenen de frees niet bedienen zonder de juiste instructies.

VOORBEREIDING

• Draag gepaste kleding bij het bedienen van de helmstok. Draag altijd stevig schoeisel.

Draag nooit sandalen, sneakers of open schoenen en bedien de helmstok nooit met

blote voeten. Draag geen losse kleding die vast kan komen te zitten in bewegende delen. • Inspecteer

het te bewerken gebied zorgvuldig en verwijder alle vreemde voorwerpen. Bewerk niet

boven ondergrondse waterleidingen, gasleidingen, elektrische kabels of pijpen. Niet gebruiken

de cultivator in grond met grote stenen en vreemde voorwerpen die de grond kunnen beschadigen

uitrusting. •

Ontkoppel alle koppelingen en laat alle bedieningshendels in de neutrale stand staan voordat u

start de motor. • Ga

voorzichtig om met brandstof; het is zeer brandbaar. a.

Gebruik een goedgekeurde brandstofcontainer.

b. Voeg nooit brandstof toe aan een draaiende of hete motor. c. Vul

de brandstoftank buitenshuis met uiterste voorzichtigheid. Vul de brandstoftank nooit binnenshuis.

d. Plaats de benzinedop stevig terug en ruim gemorste brandstof op voordat u opnieuw start. • Probeer

nooit aanpassingen te doen terwijl de motor draait.

WERKING

• Gebruik de frees nooit zonder dat de beschermkappen, afdekkingen en kappen op hun plaats

zitten. • Start de motor nooit en gebruik de frees nooit met de wielen in de vrijloopstand.

positie. Zorg ervoor dat de wielborgpennen door de wielnaven heen zijn vastgezet en

wielas. De wielen fungeren als een rem om de dissel op een gecontroleerde snelheid te houden.

Maak de wielborgpennen los, zodat de auto alleen vrij kan draaien als de motor is uitgeschakeld.

- Houd handen, voeten en kleding uit de buurt van draaiende onderdelen. Blijf uit de buurt van de tanden van de dissel te allen tijde.
- Tand en wielen draaien wanneer de dissel in **voorwaartse richting wordt ingeschakeld**. Pak de koppeling vast op de linkerkant, tanden en wielen draaien en de dissel beweegt naar voren. Pak de koppeling vast op de Rechts draaien de wielen, maar de tanden draaien niet en de frees beweegt in omgekeerde richting. Als u beide koppelingshendels naar de **neutrale** stand loslaat, stoppen de wielen en tanden.

Waarschuwingen: Bedien niet beide linker- en rechterhandgrepen.

en rechter koppelingshendel tegelijkertijd tijd.

- Wees uiterst voorzichtig wanneer achteruit rijden . Wees extra voorzichtig om uitglijden of vallen te voorkomen en houd handen en voeten uit de buurt van de tanden.

- **Wees uiterst voorzichtig bij het**

rijden op of over grind

autoritten, wandelingen of wegen. Blijf alert voor verborgen gevaren of verkeer.

- Nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt, moet u de motor stoppen en de draad van de vonkbrug verwijderen. plug, inspecteer de helmstok grondig op eventuele schade en repareer de schade voordat u het opnieuw starten en bedienen van de frees. •

Als de tanden verstopt raken door vegetatie, tilt u het stuur op om de tanden omhoog te brengen en laat u de frees draaien.

cultivator in **omgekeerde richting**. Als dit de verstopte vegetatie niet van de tanden verwijdert, **STOP dan**

DE MOTOR EN KOPPEL DE BOUGIEKABEL LOS voordat u deze verwijdert

vegetatie met de hand. • De

uitlaat van de motor is heet van de werking. Raak deze niet aan met blote huid of een

Er kan ernstige brandwonden

ontstaan. • Als het apparaat abnormaal begint te trillen, stop dan de motor en controleer

onmiddellijk naar de oorzaak. Trillingen zijn over het algemeen een waarschuwing voor problemen.

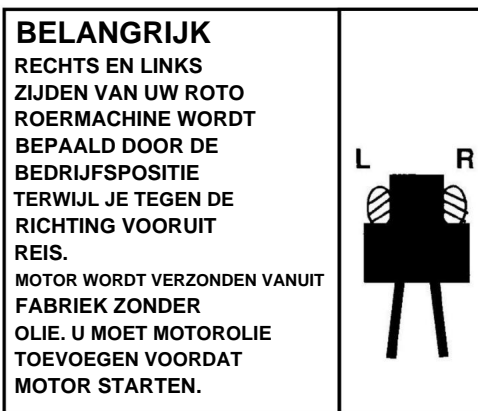
- Laat de motor niet binnenshuis draaien; uitlaatgassen zijn dodelijk. • **Overbelast de**

capaciteit van de machine niet door te snel te diep te proberen te spitten.

tarief.

- Gebruik de machine nooit met hoge transportsnelheden op gladde oppervlakken. Kijk

achter en wees voorzichtig bij het achteruitrijden.



- Laat nooit omstanders in de buurt van het apparaat

komen. • Gebruik alleen hulpstukken en accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant van de frees. • Bedien de frees nooit zonder goed zicht of licht. • Wees voorzichtig bij het bewerken van harde grond. De tanden kunnen in de grond blijven haken en duw de helmstok naar achteren. Als dit gebeurt, laat dan het stuur los en ga niet. Houd de machine tegen.

- Neem alle mogelijke voorzorgsmaatregelen wanneer u de machine onbeheerd achterlaat.

alle bedieningshendels, stop de motor, wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en maak bepaalde beschermingen en schilden op hun plaats

zijn. • Wanneer u om welke reden dan ook de bedieningspositie verlaat: -

zet de motor af. - wacht tot

alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Zorg dat de machine, de aanbouwdelen en de accessoires in een veilige werkconditie blijven. •

Controleer regelmatig de breekbouten, de motorbevestigingsbouten en andere bouten.

voor een goede afdichting om er zeker van te zijn dat de apparatuur in een veilige werkconditie

verkeert. • Om onbedoeld starten te voorkomen, moet u altijd de bougiekabel loskoppelen en vastzetten

van de bougie voordat u onderhoud aan de frees uitvoert. • Laat de motor nooit

binnenshuis draaien. Uitlaatgassen zijn dodelijk. • Laat de uitlaat altijd afkoelen

voordat u de brandstoftank vult. • Berg apparatuur met benzine in de

tank nooit op in een afgesloten gebouw waar

dampen kunnen een open vlam of vonk bereiken. Laat de motor afkoelen voordat u hem opbergt

in elk gebouw. •

Raadpleeg altijd de instructies in de gebruikershandleiding voor belangrijke details als de helmstok

voor een langere periode worden bewaard.

VEILIGHEIDSTICKERS

Deze rototiller-unit is ontworpen en vervaardigd om u de volgende voordelen te bieden:

veiligheid en betrouwbaarheid die u mag verwachten van een marktleider op het gebied van buitenstroom apparatuurfabricage.

Hoewel het lezen van deze handleiding en de daarin opgenomen veiligheidsinstructies u een goed gevoel zal geven,

u met de nodige basiskennis om deze apparatuur veilig te bedienen en

Om u hieraan te herinneren, hebben we op de helmstok verschillende veiligheidslabels aangebracht

belangrijke informatie terwijl u het apparaat bedient.

Deze belangrijke veiligheidslabels worden hieronder geïllustreerd en worden hier getoond om u vertrouwd te maken met de locatie en inhoud van de veiligheidsberichten die u ziet als u normale bewerkingen uitvoert. Bekijk deze labels nu. Als u vragen hebt over hun betekenis of hoe u deze instructies kunt naleven, lees dan de volledige veiligheidsinstructietekst op de voorgaande pagina's opnieuw of neem contact op met uw plaatselijke dealer.

Als een van de veiligheidslabels onleesbaar wordt doordat deze versleten, vervaagd of op een andere manier beschadigd zijn geraakt tijdens het gebruik van uw motorfrees, kunt u met behulp van de meegeleverde onderdeelnummerinformatie een vervangend label bestellen bij uw plaatselijke erkende dealer.

De veiligheidslabels zijn eenvoudig aan te brengen en fungeren als een constante visuele herinnering voor u en anderen die de apparatuur gebruiken. Volg de veiligheidsinstructies die nodig zijn voor een veilige, effectieve bediening van uw rototiller.

WARNING **AVOID SERIOUS INJURY**

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING **WHEELS ACT AS BRAKES**

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

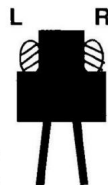
MONTAGE-INSTRUCTIES

De rototiller wordt volledig gemonteerd geleverd, op een paar onderdelen na. De volgende instructies helpen u bij het monteren en aanpassen van de diepteregelaar, kabelspanning en stuurhoogte van de rotor. U hebt twee 9/16" sleutels nodig om de montage te voltooien.

IMPORTANT

THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

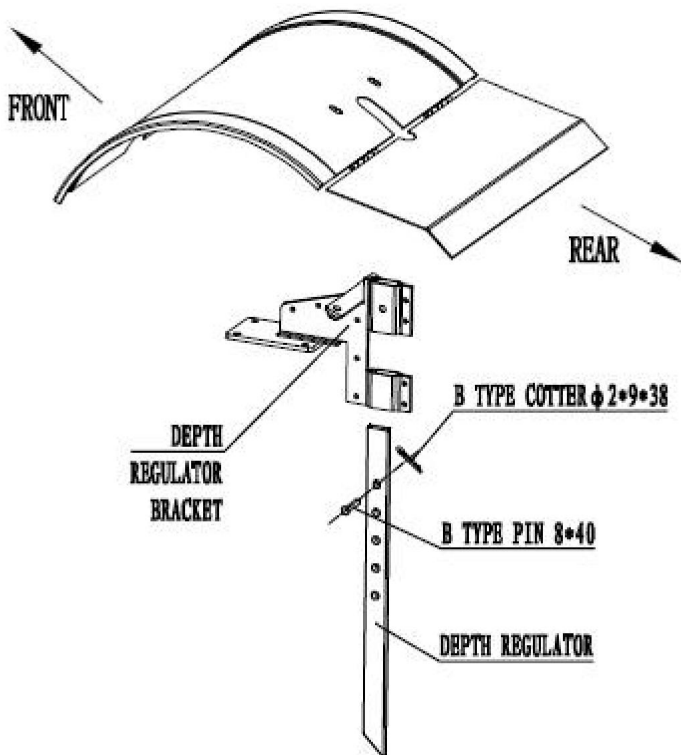
ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



STAP 1 De diepteregelaar installeren 1. Installeer

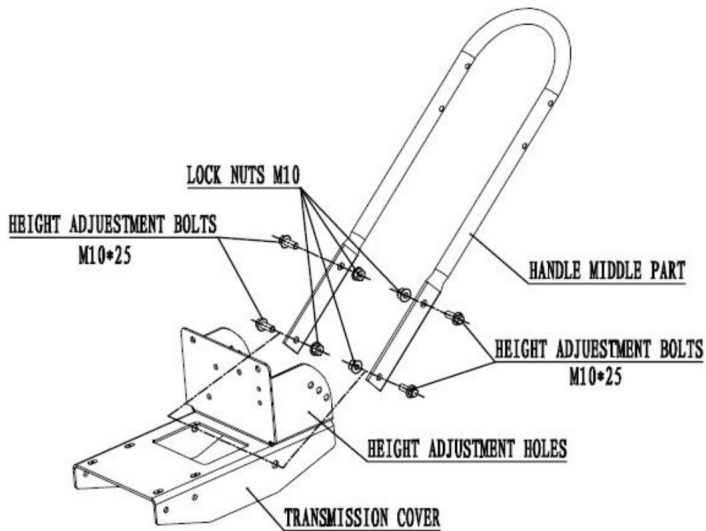
de diepteregelaar in de bovenkant van de diepteregelaarbeugel met de hendel naar achteren gericht.

2. Steek de diepteregelaarpin door de diepteregelaarbeugel en zorg dat het bovenste gat van de tanden van de diepteregelaar vrij is van de grond.



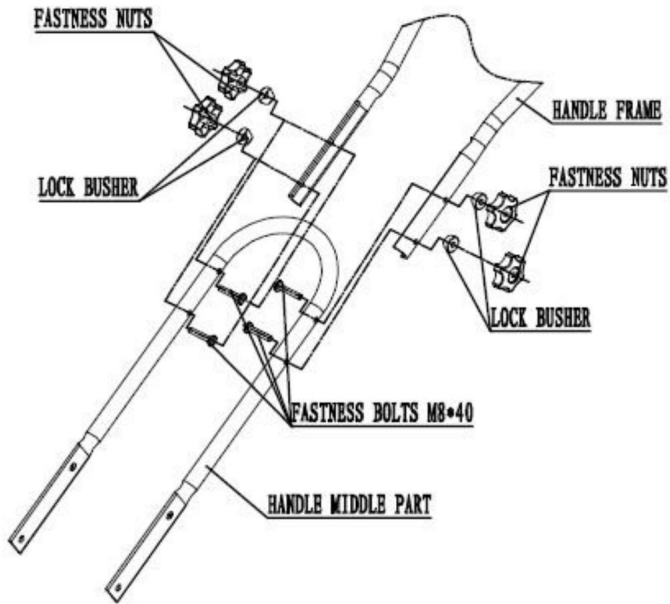
STAP 2 Bevestig de ex-armsteunstelen aan de Tiller

1. De ex-armsteunen aan de buitenkant van de transmissiekap plaatsen en de onderste uitlijnen bollen.
2. Plaats één 3/8"-16x 1" bout voor elke zijde in de onderste gaten.
3. Draai op elke bout 3/8"-16 moeren vast.
4. Plaats één 3/8"-16x 1" bout voor elke kant in de bovenste gaten op het gewenste stuur hoogte.
5. Draai alle moeren vast.



STAP 3: Bevestig het stuur aan de Tiller

1. Plaats vier bevestigingsbouten voor elke zijde in elk gat.
2. Draai de bevestigingsmoeren op elke bout vast.
3. Draai alle moeren vast.



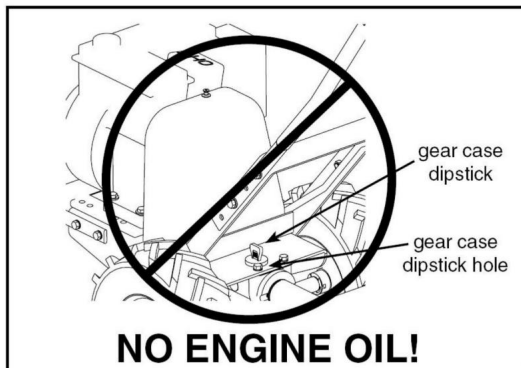
STAP 4 Vul het carter van de motor

BELANGRIJK

Motor wordt zonder olie uit de fabriek geleverd. Motorolie moet worden toegevoegd voordat de motor wordt gestart.

1. Voeg olie toe volgens de handleiding van de motor. Vul niet te veel bij. Gebruik schone, hoogwaardige detergentoliën. Meng geen olie met benzine. Het oliepeil moet vol zijn. Controleer het oliepeil door de olievlugpluug te verwijderen.

2. Controleer altijd het oliepeil voordat u de motor start. Raadpleeg de handleiding van de motor voor de capaciteit en het type olie dat u moet gebruiken.



WERKING

INSPECTIE VOOR DE START

1. Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten en alle moeren en bouten goed vastzitten.
2. Controleer het oliepeil in het motorcarter. Zie uw motorhandleiding voor de procedure en specificaties.
3. Controleer de luchtreiniger op reinheid. Zie Raadpleeg de handleiding van uw motor voor de procedure.
4. Controleer de brandstoftoevoer. Vul de brandstoftank niet dichter dan 2,5 cm van de bovenkant van de tank om te voorzien ruimte voor uitbreiding. Bekijk uw motor handleiding voor brandstofaanbevelingen.
5. Zorg ervoor dat de bougiekabel is bevestigd en De bougie is goed vastgedraaid.
6. Controleer de positie van de wielen en het wiel uitsluitingen.
7. Controleer de positie van de diepteregelaarhendel.
8. Onderzoek onder en rond de motor op tekenen van olie- of brandstoflekken.
9. Controleer de brandstofslangen op dichtheid en brandstof doorsijpeling.
10. Let op tekenen van motorschade.
11. Verwijder overtollig vuil uit de uitlaat gebied en terugslagstarter.

START-UP

De bedieningselementen die nodig zijn om de rotor te starten en te laten werken, bevinden zich op de motor en zijn gemarkeerd met "choke" en "Throttle".

Een meer gedetailleerde beschrijving van de werking van de motor en alle bijbehorende voorzorgsmaatregelen en

De procedures hiervoor vindt u in de motorhandleiding die bij elke helmstok wordt geleverd.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.






IMPORTANT




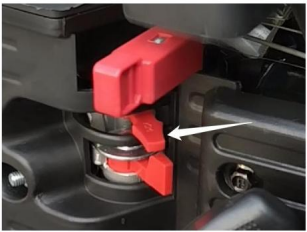

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

KOUDE START

<p>1</p>		<p>Motorolie bijvullen (ÿ0,6L)</p>
<p>2</p>		<p>Aandrijf-asolie bijvullen (ÿ0,7L)</p>
<p>3</p>		<p>Benzinevulling (ÿ3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Zet de stopschakelaar om "AAN" op de linker handgreep.</p>
<p>5</p>		<p>Geef gas regelklep.</p>

<p>6</p>		<p>Geef gas.</p>
<p>7</p>		<p>Zet de klep in de gesloten stand.</p>
<p>8</p>		<p>Trek aan het touw om de motor te starten.</p>
<p>9</p>		<p>Sluit de klep.</p>
<p>10</p>		<p>Druk eerst op de gele beschermingsschakelaar en druk vervolgens op de rode om de voorwaartse beweging te starten tandwiel (het wiel gaat vooruit; de gereedschapskop begint te draaien).</p>

11		Start de achteruitversnelling (wiel achteruit; Gereedschap hoofd stopt met draaien).
----	--	--

EEN WARMER MOTOR OPNIEUW STARTEN

Het opnieuw starten van een motor die al warm is van de vorige keer dat hij heeft gedraaid, werkt normaal gesproken niet. vereisen het gebruik van de choke.

1. Beweeg de gashendel naar de "start"-positie.
 2. Trek het startkoord snel uit totdat de motor start. Laat het koord normaal terugkeren.
- Herhaal dit totdat de motor start.
3. Stel de gashendel in op "hoog" voor de beste werking van de helmstok.

STATIONAIR TOERENTAL

Gebruik de "lage" stand op de gashendel om Verminder de belasting van de motor tijdens het ploegen. niet uitgevoerd. Het verlagen van de motor snelheid naar "stationair" zal helpen de levensduur van de motor, en bespaart brandstof en vermindert het geluidsniveau van de apparatuur.

BEDRIJFSSNELHEID

Voor normaal frezen zet u de gashendel op "snel".

AFSLUITEN

Om de motor op elk gewenst moment te stoppen, draait u de motor AAN/UIT-schakelaar naar de uit-stand. Om te stoppen wielen en tanden op elk gewenst moment, aandrijving vrijgeven veiligheidshendels in de neutrale stand.

BEWERKEN

1. Stel de diepteregelaarhendel in op gewenste bewerkingsdiepte.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

OPMERKING: Breng de diepteregelaarhendel één gat per keer omhoog en test de helmstok.

bediening na elke verhoging. Het te hoog optillen van de diepteregelaarhendel kan resulteren in bij verlies van controle over het roer!

2. Zet de gashendel op **snel**.

3. Plaats de dissel naar **voren** door de veiligheidsbediening van de aandrijving naar beneden te drukken

Hendel (VOORUIT) - hiermee worden de wielen en tanden ingeschakeld.

OPMERKING: U kunt de voorwaartse beweging van de helmstok op elk gewenst moment vertragen door een lichte druk uit te oefenen.

neerwaartse druk op het stuur. U kunt de helmstok stoppen door de

de veiligheidshendels van de aandrijving in de neutrale stand zetten.

VEILIGHEIDSBEDIENINGSHENDELS VOOR HET AANDRIJVEN

VOORUIT HENDEL

Zet de wielen en tanden in de voorwaartse beweging.

Het naar beneden duwen van de veiligheidsregeling van de aandrijving

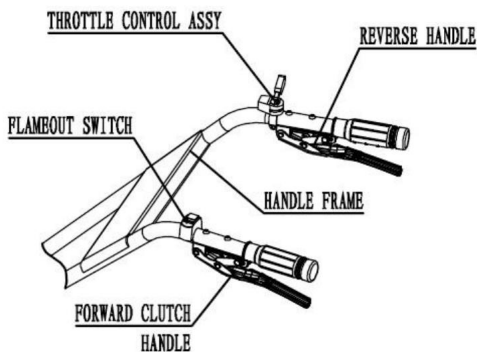
hendel (VOORUIT) naar de

stuur grijpt in de wielen en

tanden. Als u de hendel loslaat, stopt de

wielen en tanden en brengt de frees naar

een complete stop.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

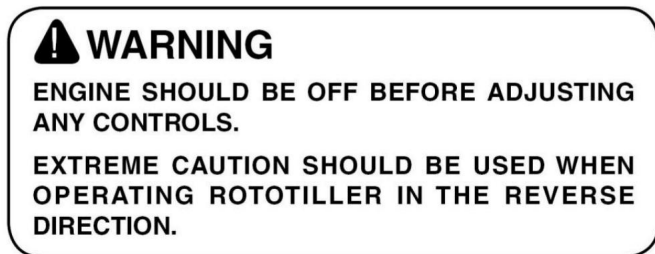
ACHTERUITRIJHENDEL

Zet de wielen in de achteruitversnelling.

Door de veiligheidshendel voor de aandrijving (**REVERSE**) naar het stuur te trekken, wordt de achteruitversnelling geactiveerd. de helmstok, en de tanden bewegen niet.

Als u de hendel loslaat, stoppen de wielen.

AANPASSINGEN



WIELVERGRENDPENNEN

Plaats de wielen in de freespositie.

1. Verwijder de borgpen. Lijn het gat in de as uit met het gat in de wielnaaf.
2. Steek de borgpen door de gaten en vouw de ring van de borgpen om de pen aan de as vast te zetten.
3. Zorg ervoor dat het wiel en de as goed vastzitten voordat u gaat ploegen.
4. Herhaal voor het andere wiel. • Plaats

de diepteregelaarhendel met de borgpen in een van de hogere gaten. Dit

zal de ondiepe cultivatie mogelijk maken die nodig is om onkruid om te draaien en te breken en de grond beluchten.

ONDERHOUD EN OPSLAG

ONDERHOUD

Door de frees in topconditie te houden, wordt de levensduur van de frees verlengd en wordt deze beter beschermd. optimale prestaties wanneer u uw tuin wilt bewerken.

Om u te helpen de rotorkoepel goed te onderhouden, vindt u op de volgende pagina's een

onderhoudsschema, routinematige inspectieprocedures en eenvoudig onderhoud

procedures met behulp van basis handgereedschap. Andere servicetaken die moeilijker zijn, of

vereisen speciaal gereedschap, worden het beste door professionals behandeld en worden normaal gesproken

uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur.

- Goed onderhoud is uw verantwoordelijkheid, slecht onderhoud is een uitnodiging tot probleem.

Volg de goede winkelpraktijken.

Houd het servicegebied schoon en droog.

Zorg ervoor dat stopcontacten en gereedschap goed geaard zijn.

Gebruik voldoende licht voor de klus die u moet

klaren. • Zorg ervoor dat de motor uit is voordat u met onderhoud of reparaties begint. Dit

zal verschillende potentiële gevaren elimineren:

Koolmonoxidevergiftiging door uitlaatgassen van de motor.

Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u de motor laat draaien.

Laat de motor nooit draaien in een afgesloten gebouw.

Brandwonden door hete delen.

Laat de motor en het uitlaatsysteem afkoelen voordat u ze aanraakt.

Letsel door bewegende delen.

Laat de motor niet draaien tenzij u daartoe opdracht krijgt. • Lees de

instructies voordat u begint en zorg ervoor dat u over de juiste gereedschappen en

vereiste

vaardigheden. • Om de kans op brand of explosie te verkleinen, moet u voorzichtig zijn bij het werken in de buurt van benzine.

Gebruik alleen een niet-ontvlambaar oplosmiddel, geen benzine, om onderdelen schoon te maken. Houd sigaretten, vonken en vlammen uit de buurt van alle brandstofgerelateerde

onderdelen. • Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals oog-, hand- en gehoorbescherming.

beschermers bij het uitvoeren van service of onderhoud. • Controleer regelmatig

de tanden van de helmstok. Ze moeten vrij zijn van deuken en scheuren en

stevig op zijn plaats vastgezet. • Draai

alle bouten, moeren en schroeven regelmatig vast en controleer of alle pennen goed vastzitten.

geïnstalleerd om er zeker van te zijn dat de unit veilig te bedienen

is. • Zorg er bij het uitvoeren van onderhoud of service voor dat alle veiligheidsvoorzieningen en apparaten zijn

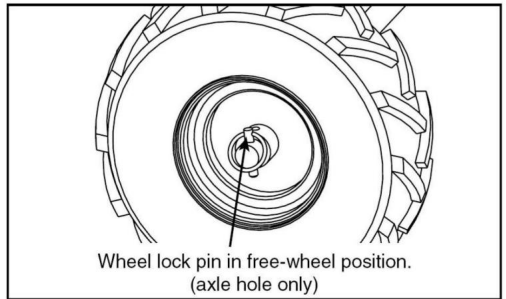
OPMERKING: Zorg dat beide wielborgpennen altijd in of uit zijn. Bedien de dissels niet met slechts één wiel geblokkeerd.

Om de wielen in de vrijloopstand te plaatsen.

1. Verwijder de borgpen. Schuif het wiel naar binnen richting de machine.

2. Plaats de pen alleen in de as.

3. Het wiel moet vrij om de as kunnen draaien.

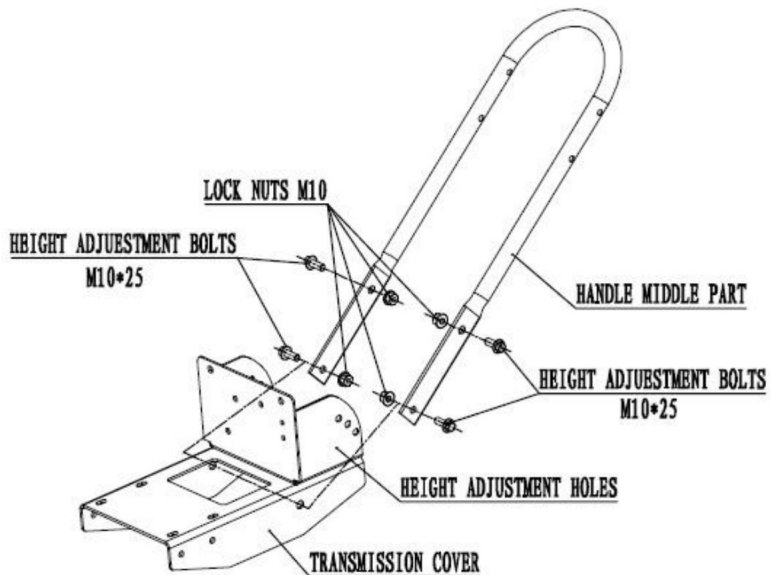


STUURHOOGTEVERSTELLING

Stuurhoogte aanpassen.

De ideale hoogte van het stuur varieert afhankelijk van de lengte van de bestuurder en de diepte van tillen. Om de hoogte van het stuur aan te passen:

1. Draai de moeren los en verwijder de bovenste en onderste bouten aan elke kant.
2. Lijn het stuur uit met de gewenste gaten op de onderste stuurbevestiging.
3. Plaats de bouten en moeren en draai ze weer vast.



DIEPTE REGULATOR HENDEL

De diepte van het bewerken wordt bepaald door de hoogte van de diepteregelaarhendel. Om de freesdiepte aan te passen:

1. Verwijder de borgpen.
2. Breng de diepteregelaarhendel omhoog naar de positie tanden op de gekozen bewerkingsdiepte.
3. Lijn het gat in de diepteregelaarhendel uit met gat in diepteregelaarbeugel en vervang borgpen.

Diepteregelaarhendel omlaag = ondieper bewerken.

Plaats de borgpen in het bovenste gat van de hendel van de diepteregelaar voor de ondiepste diepte. bewerken.

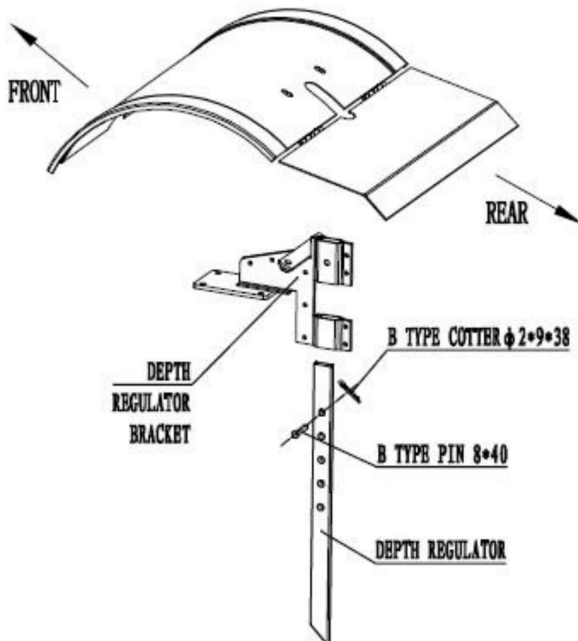
Diepteregelaarhendel omhoog = dieper frezen.

Plaats de borgpen in het onderste gat van de diepteregelaarhendel voor de diepste bewerken.

⚠ WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



RIEMSPANNING AFSTELLEN

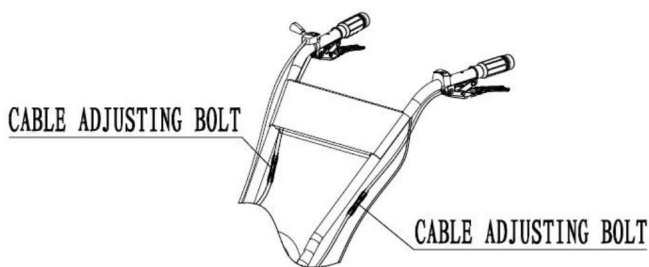
De juiste riemspanning is cruciaal voor goede prestaties. Na een half uur gebruik, alle kabels moeten mogelijk worden aangepast vanwege de initiële rek. Controleer daarna de spanning na elke 2 bedrijfsuren.

Om de riemspanning te verhogen:

1. Maak de bovenste borgmoer los. Draai de moer omhoog met 1/8" stappen.
2. Draai de onderste borgmoer vast.
3. Controleer de afstelling.

Deze procedure kan worden herhaald totdat de buisafstelbouten volledig zijn afgesteld.

Als er geen verdere afstelling mogelijk is, moet de riem mogelijk worden vervangen.



TIPS VOOR HET BEWERKEN

De sleutel tot succesvol ploegen is om te beginnen met een ondiepe snede bij de eerste doorgang, en dan

Werk bij elke opeenvolgende doorgang een centimeter of twee dieper. • De diepte

van het bewerken varieert afhankelijk van de grondsoort. voorwaarden.

- Wanneer u begint met het ononderbroken ploegen grond of in extreem harde grond, zet de borgpen in het hoogste gat van de sleep paal (volg de instructies onder Bewerken sectie). Dit maakt ondiepe bewerking mogelijk.

Met de sleeppaal in deze positie, maakt u meerdere lichte bewegingen over het te bedekken gebied. bewerkt.

Reset voor grotere diepten met opeenvolgende passages. • Als de

helmstok springt of ongecontroleerd slipt, laat u de sleepen zakken door de vergrendeling te plaatsen pin in een hoger gat. Dit zal ondieper bewerken mogelijk maken. Houd stevig vast aan de stuur om plotselinge schokken te beheersen.

⚠ WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- Als onkruid, hoog gras, wijnranken of ander materiaal de tanden verstoppen of blokkeren, draai dan de machine om. frees om de vegetatie los te maken.

Laat de aandrijfshendels onmiddellijk los als de tanden vastlopen of als u een vreemd voorwerp raakt. voorwerp.

Met de rijbedieningshendels in de neutrale stand duwt u de gashendel naar de stopstand om stop de motor. Ontkoppel de bougiekabel. Wanneer de tanden zijn gestopt, verwijder vreemde voorwerpen en controleer op schade.

TIPS VOOR HET KWEKEN

Als u van plan bent om uw cultivator te gebruiken voor het bewerken

van grond: • Plant rijen met een tussenruimte van 20" - 22" voor gemakkelijker draaien.

Geïnstalleerd vóór gebruik van de rototiller. •

Wanneer vervangingsonderdelen nodig zijn voor periodiek onderhoud en service, gebruik dan alleen nieuwe, originele vervangingsonderdelen of hun equivalenten voor reparatie en onderhoud.

vervanging om uw apparatuur te herstellen naar de oorspronkelijke specificaties. • De

fabrikant en/of distributeur is niet aansprakelijk voor verwondingen of

schade veroorzaakt door het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen en/of accessoires. •

Een EHBO-does moet altijd binnen handbereik zijn tijdens het uitvoeren van onderhoud aan deze apparatuur.

ONDERHOUDSSHEMA

Uw rototiller is ontworpen en geproduceerd door de toonaangevende fabrikanten in de sector.

fabrikant van buitenapparatuur om u jarenlang betrouwbare operatie.

Door uw cultivator in topconditie te houden, verlengt u de levensduur ervan en krijgt u betere resultaten. optimale prestaties.

Lees dit normale zorgschema aandachtig door en let op de aanbevolen zorgprocedures.

intervallen om de levensduur van uw apparaat te verlengen.

Onderhoudsoperatie		Elk Gebruik	Eerst Maand of 20Uren	Elk 3 maanden of 50Uren	Elk 6 maanden of 100Uren	Elk jaar of 300 Uren
Aandrijfriem Spanning	Rekening	ÿ				
	Wijziging	ÿ				
Motorolie	Rekening niveau	ÿ	ÿ		ÿ	
	Wijziging					
Luchtfilter	Rekening	ÿ				
	Schoon			ÿ(1)	ÿ(1)	
	Vervangen					ÿ
Helmstok Overdragen Vet	Rekening	ÿ				
	Vervangen			ÿ		
Band Druk	Rekening	ÿ				
Tanden	Schoon	ÿ				
Wielas Schacht	Smeren			ÿ		

1) Vaker onderhoud uitvoeren bij gebruik in stoffige ruimtes.

ONDERHOUD VAN DE ROTOTILLER

De volgende informatie zal u helpen de nodige controles uitvoeren en de procedures die nodig zijn om de normale verzorgingsadviezen voor uw rototiller-eenheid.

Indien u dat wenst, kan uw lokale geautoriseerde dealer kan deze controles uitvoeren en de vereiste procedures voor u uitvoeren.

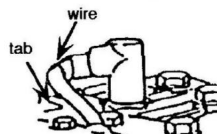
VERANDEREN VOORUIT/ACHTERUIT RIEM

1. Zet de motor uit. De motor moet koel zijn.
2. Verwijder de bougiekabel en bevestig deze aan de bougie.
3. Verwijder de riembescherming. • Verwijder de voorste riem van de voorste motorpoelie:

- Trek voorzichtig aan het terugslagkoord van de motor om de poelie te draaien.

WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- terwijl de poelie draait, duwt u de voorste riem uit de V-groef. - schuif de riem los van de motorpoelie. - trek de voorste riem naar beneden en uit de

⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

manier. • verwijder de achteruitrijband van de achteruitrijband motorpoelie: - trek

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

voorzichtig aan het terugslagkoord van de motor om te draaien de katrol. -

terwijl de katrol draait, forceer je de achteruit

riem uit de V-groef. - schuif de

riem los van de motorpoelies en

omgekeerde riemgeleiders.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.

- Trek de riem naar beneden en weg van de transmissiepoelie.

• nieuwe achteruitrijriem monteren:

- Rijg de riem van onder naar boven. -

Plaats de riem rond de transmissiepoelie in

groef. -

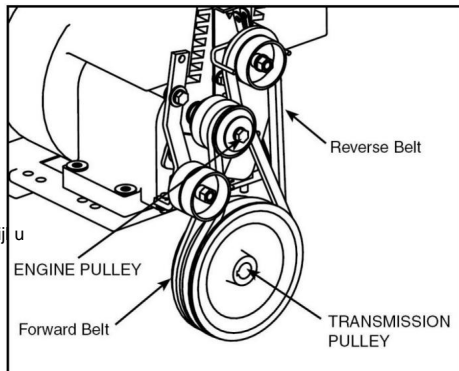
plaats de riem onder de geleiders van de omgekeerde

riem. - trek voorzichtig aan het terugslagkoord van de motor terwijl u

de riem over de rand van de motorpoelie

in de V-groef. • nieuwe

voorste riem installeren:



- plaats de voorste riem in de groef van de transmissiepoelie. - trek

voorzichtig aan het terugslagkoord van de motor om de poelie te draaien terwijl u de voorste riem forceert in de V-groef.

4. Vervang de riembescherming.

5. Bevestig de bougiekabel.

MOTORONDERHOUD

Raadpleeg de motorhandleiding die bij uw onderdelenpakket is meegeleverd voor informatie over de motor onderhoud. Uw motorhandleiding biedt gedetailleerde informatie en een onderhoudsschema voor het uitvoeren van de volgende taken:

1. Controleer het oliepeil vóór elk gebruik of na elke 8 bedrijfsuren.

2. Ververs de olie na de eerste 5-8 bedrijfsuren. Doe dit terwijl de motor warm is.

Vul bij met nieuwe olie van de aanbevolen kwaliteit.

4. Controleer de bougie jaarlijks of na elke 100 bedrijfsuren.
5. Onderhoud luchtfilter.
6. Houd de motor en onderdelen schoon.
7. Controleer de motor en de uitrusting regelmatig op losse moeren en bouten, bewaar deze items aangescherpt.

CONTROLEER OF VUL HET CARTER VAN DE MOTOR

1. Voeg olie toe volgens de handleiding van de motor .

niet te vol. Gebruik een schone, hoogwaardige detergentolie. **Meng geen olie met benzine.**

Het oliepeil moet vol zijn. Controleer het oliepeil door olievlug verwijderen. Oliepeil moet omhoog zijn tot aan de onderkant van de vulplugopening.

2. Controleer altijd het oliepeil voordat u de motor start. Raadpleeg de handleiding van de motor voor capaciteit en

het type olie dat u wilt gebruiken.

CONTROLEER DE VET VAN DE TILLER TRANSMISSIE

Controleer het vetniveau jaarlijks. Om te controleren het vetniveau:

1. Verplaats de frees naar een vlakke ondergrond.
2. Verwijder de peilstok voor het vetpeil tussen de stuurbevestigingen op de motorbevestiging. Als het vetniveau niet kon Raak de peilstok aan, vul het vet bij.
3. Plaats de peilstok voor het vetpeil terug in de vulopening gat.
4. Let op dat de voorwielaandrijving en achterste tandtransmissie zijn een veelvoorkomend 17reservoir. Wanneer u aan de voorkant toevoegt

transmissie, moet u een korte tijd wachten totdat het vet naar achteren stroomt en egaliseren aan zowel de voor- als achterkant. De peilstok zal correct aflezen op vlakke grond voor beide tandwielkasten.

CONTROLEER DE BANDENSPANNING

De aanbevolen bandenspanning is 20 PSI. Als de banden niet dezelfde spanning hebben, zal de frees naar één kant trekken.

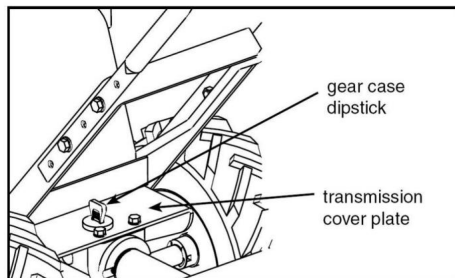
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



SMERING

Een goede smering van bewegende mechanische onderdelen is van cruciaal belang voor een goede verzorging en onderhoud.

Smeer de bewegende delen elke 10 uur in met olie van klasse 30.

SCHOONMAKEN TANDENASAS

1. Zet de motor uit. De motor moet koel zijn.
2. Verwijder de bougiekabel en bevestig deze aan de bougie.
3. Kantel de helmstok naar voren. Blokkeer de helmstok in positie zodat deze op de motor rust monteren en de tanden worden zichtbaar.
4. Verwijder alle vegetatie, touw, draad en ander materiaal dat mogelijk is opgehoopt op de as tussen de binnenste set tanden en de afdichting op de transmissiebehuizing.
5. Kantel de helmstok terug naar een horizontale positie.
6. Vervang de bougiekabel.

OPSLAG

VOORBEREIDEN OP OPSLAG

Volg de onderstaande stappen om uw frees voor te bereiden op opslag. Lees de handleiding van uw motor voor gedetailleerde instructies over het voorbereiden van de motor voor opslag.

1. Bescherm wielen en assen tegen roest:
 - Verwijder de borgpen en schuif het wiel van de naaf.
 - Bestrijk de assen licht met asvet.
 - Schuif het wiel terug op de naaf en plaats het slot pin.

2. Laat het brandstofsysteem volledig leeglopen

Volg de instructies van de motorfabrikant of voeg brandstofstabilisator toe om te voorkomen dat de brandstof verklevingen tijdens langdurige opslag.

3. Laat de olie uit de motor lopen terwijl deze nog warm is. Vul de olie bij met verse olie van de aanbevolen kwaliteit. 4.

Maak de buitenoppervlakken, de motor en de koelventilator schoon.

5. Verwijder de bougie en giet 28 ml SAE 30-olie in het bougiegat.
6. Sluit het gat af en trek langzaam aan het startkoord om de olie gelijkmatig in de cilinderkop te verdelen gebied.
7. Plaats de bougie terug.

WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

8. Transporteer de eenheid naar een geschikte opslaglocatie. Als u ervoor hebt gekozen om een brandstoftank te gebruiken stabilisator en het brandstofsysteem niet hebt afgetapt, volg dan alle veiligheidsinstructies opslagmaatregelen in deze handleiding om de mogelijkheid van brand door ontsteking te voorkomen van benzinedampen. Vergeet niet dat benzinedampen zich naar verre bronnen van ontbranden en ontbranden, waardoor er explosie- en brandgevaar ontstaat.

9. Als er sprake is van ongeoorloofd gebruik of manipulatie, verwijder dan de vonk

steek de stekker in het stopcontact en bewaar deze op een veilige plaats voordat u de rototiller opbergt. Zorg ervoor dat u de stekker in het stopcontact steekt bougiegat om te voorkomen dat er vreemd materiaal binnendringt.

PROBLEEMOPLOSSING EN REPARATIE

HANDLEIDING VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Hoewel normale verzorging en routineonderhoud de levensduur van uw rototiller verlengen, kan langdurig of constant gebruik uiteindelijk vereisen dat er onderhoud moet worden uitgevoerd om laat het goed blijven werken. De onderstaande gids voor probleemoplossing geeft de meest voorkomende problemen, oorzaken en oplossingen.

PROBLEEM	REMIDDEL/ACTIE
Motor kan niet starten	<ul style="list-style-type: none"> • Voeg gas toe aan de gastank. • Sluit de bougiekabel aan op de bougie. • Het gas moet op de choke staan voor een koude start
Motor loopt onregelmatig, eten tijdens operatie	<ul style="list-style-type: none"> • Luchtfilter reinigen of vervangen
Motor start moeilijk	<ul style="list-style-type: none"> • Laat de oude brandstof weglopen en vervang deze door verse. Gebruik gasstabilisator aan het einde van het seizoen • Zorg ervoor dat de bougiekabel stevig vastzit bevestigd aan bougie • De veiligheidshendels voor de aandrijving moeten vrijgegeven in de neutrale positie om de motor
Motor mist of mist vermogen	<ul style="list-style-type: none"> • Til de tanden op voor ondiep ploegen door diepteregelaarhendel verlagen • Brandstoftank verwijderen en schoonmaken • Luchtfilter reinigen of vervangen

	<ul style="list-style-type: none"> • Onjuiste afstelling van de carburateur, breng deze naar een erkend motorservicecentrum • Vervang de bougie en stel de speling af • Tap de benzinetank en de carburateur af en vul deze opnieuw • Raadpleeg de
Motor kan niet stoppen als gashendel op stop staat	handleiding van de motor om de gasklepverbinding te controleren en af te
De helmstok beweegt naar voren tijdens het starten	stellen • De veiligheidshendels voor de aandrijving moeten in de neutrale stand worden gezet om de motor te starten • Vergrendel
De dissel is moeilijk te besturen tijdens het frezen (de machine springt of schokt naar voren)	de wielen in de freesstand • Til de tanden op voor ondieper freeswerk door de hendel voor de diepteregeling te laten zakken • Vergrendel de
Tanden draaien, maar wielen draaien niet	wielen in de freesstand • Interne transmissiestoring, raadpleeg uw handelaar
Tanden draaien, wielen draaien, de frees doet niet bewegen	• Laat de tanden zakken voor diepere bewerking door de hendel voor de diepteregeling
Riemen piepen in neutraal en/of achteruit	omhoog te brengen • Pas de voorwaartse riemgeleider aan: - zet de motor uit en laat de uitlaat afkoelen - koppel de bougiekabel los en bevestig deze aan de bougie - verwijder de riembescherming - trek de veiligheidshendels voor de aandrijving naar beneden - buig de riemgeleider handmatig naar voren zodat er is 1/16 inch of minder speling tussen de riemgeleider en riem - riembescherming en bougiekabel vervangen
Riemen piepen bij voorwaartse beweging	• Pas de lipjes op de geleider van de achteruitrijriem aan - zet de motor uit en laat de uitlaatdemper afkoelen - koppel de bougiekabel los en bevestig deze aan de bougie - laat de veiligheidshendels van de aandrijving in de neutrale stand staan

	<ul style="list-style-type: none"> - verwijder de riembescherming - afstellipjes van de geleider van de achteruitrijband: terwijl de veiligheidshendels voor de aandrijving losgelaten, buig metalen lipjes op de achteruitrijbandgids voor 1/64 inch of minder speling van omgekeerde riem - riembescherming en bougiekabel vervangen
Overmatige hitteopbouw in transmissie/tandoppervlak tijdens het bewerken	<ul style="list-style-type: none"> • Verwijder de vegetatie door het volgende te doen instructies in schone Tine Axle Shaft van Afdeling normale zorg. <p>VOLG ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de transmissie

TECHNISCH DIAGRAM

Bewerkingsbereik	500mm
Diepte van het bewerken	175~350mm
Schakelen	0, 1, -1
Motortype	OHV 4-takt
Startsysteem	Terugslag
Verplaatsing	212cc
Maximale uitvoer	7,0 pk/3600 tpm
Motortoerental	3600 tpm
Brandstofvolume	3,6 liter
Olievolume	0,6 liter
Brandstoftype	Loodvrije benzine

CONFORMITEITSVERKLARING



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and signature)



Fabrikant: Shanghaiimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai
200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Kantoor 147, Centurion House,
Londen Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-
garantiecertificaat www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

MOTO-CULTIVATEUR

MANUEL D'UTILISATION

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons.

Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MOTO-CULTIVATEUR

SRHX-50



BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

SÉCURITÉ

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

L'assemblage précis et l'utilisation sûre et efficace du motoculteur sont la responsabilité du propriétaire.

responsabilité. •

Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité. •

Suivez attentivement toutes les instructions d'assemblage.

• Entretenez le motoculteur conformément aux instructions du manuel.

• Assurez-vous que toute personne utilisant le motoculteur connaît toutes les commandes et les précautions de sécurité.

MESSAGES SPÉCIAUX

Votre manuel contient des messages spéciaux pour attirer votre attention sur des problèmes de

sécurité potentiels, des dommages à la machine

ainsi que des informations utiles sur le fonctionnement et l'entretien.

attentivement toutes les informations afin d'éviter les blessures et les dommages.

REMARQUE : Des informations générales sont fournies tout au long du manuel qui peuvent aider l'opérateur à utiliser ou à entretenir la machine.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS

Veuillez lire attentivement cette section.

Utilisez le motoculteur conformément aux consignes et recommandations de sécurité

décrit ici et inséré tout au long du texte. Toute personne

qui utilise cette barre doit lire

les instructions et se familiariser avec les

commandes. Votre motoculteur est équipé d'un

DANGER

DANGER INDIQUE QU'UNE BLESSURE GRAVE OU UN DÉCÈS SURVIENDRA SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE MOT D'AVERTISSEMENT NE SONT PAS RESPECTÉES.

DANGER

AVERTISSEMENT INDIQUE UNE BLESSURE GRAVE OU UN DÉCÈS SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NE SONT PAS RESPECTÉES.

PRUDENCE

ATTENTION INDIQUE QUE VOUS OU VOTRE ÉQUIPEMENT POUVEZ ÊTRE BLESSÉS SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE MOT D'AVERTISSEMENT NE SONT PAS RESPECTÉES.

IMPORTANT

IMPORTANT INDIQUE UN AVERTISSEMENT UTILE

CONCERNANT LE MONTAGE, LE FONCTIONNEMENT OU L'ENTRETIEN DE VOTRE ÉQUIPEMENT.

IMPORTANT

VOUS DEVEZ LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION CONTENUES DANS CE MANUEL AVANT D'ESSAYER D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE ROTO-TILLER.

LE NON-RESPECT DE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DE LA MACHINE, DES BLESSURES GRAVES POUR VOUS ET/OU LES PERSONNES À PROXIMITÉ, ET UN RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ET ÉQUIPEMENTIELS. LE TRIANGLE DANS LE TEXTE SIGNIFIE DES PRÉCAUTIONS OU DES AVERTISSEMENTS IMPORTANTS QUI DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS.

dispositif de sécurité qui permet d'arrêter le
roues et les dents rapidement en cas d'urgence.

Découvrez comment fonctionne le levier de contrôle de sécurité de conduite
fonctionne et comment contrôler le timon à tous les niveaux

**VOUS DEVEZ LIRE, COMPRENDRE ET
RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ ET
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DANS CE
MANUEL AVANT DE TENTER DE
INSTALLER ET UTILISER VOTRE ROTO
TALLER.**



fois. Ceci

Le symbole indique des instructions de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées,

suivre pourrait mettre en danger votre sécurité personnelle. Lisez et suivez toutes les

instructions de ce manuel avant d'essayer d'utiliser cet équipement. • Ne laissez pas les enfants utiliser ce motoculteur.

Gardez les petits enfants à l'écart de l'appareil.

zone à labourer. Ne laissez pas les adultes utiliser la motobineuse sans instructions appropriées.

PRÉPARATION

• Habillez-vous de manière appropriée lorsque vous utilisez le motoculteur. Portez toujours des chaussures robustes.

Ne portez jamais de sandales, de baskets ou de chaussures ouvertes et n'utilisez jamais le motoculteur avec

pieds nus. Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. • Inspectez

soigneusement la zone à labourer et retirez tous les objets étrangers. Ne labourez pas

au-dessus des conduites d'eau souterraines, des conduites de gaz, des câbles électriques ou des tuyaux. Ne pas utiliser

la motobineuse dans un sol avec de grosses roches et des objets étrangers qui peuvent endommager la

• Débrayez tous

les embrayages et laissez tous les leviers de commande en position neutre avant

démarrage du moteur. •

Manipulez le carburant avec précaution ; il est hautement inflammable. a.

Utilisez un récipient à carburant homologué. b. N'ajoutez

jamais de carburant à un moteur en marche ou à un moteur chaud. c. Remplissez le

réservoir de carburant à l'extérieur avec une extrême prudence. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.

d. Remettez le bouchon du réservoir en place et nettoyez le carburant renversé avant de redémarrer. • Ne tentez

jamais d'effectuer des réglages pendant que le moteur tourne.

OPÉRATION

• Ne jamais utiliser le motoculteur sans protections, couvercles et capots en place. • Ne jamais démarrer

le moteur ni utiliser le motoculteur avec les roues en roue libre.

position. Assurez-vous que les goupilles de verrouillage de roue sont engagées dans les moyeux de roue et

axe de roue. Les roues agissent comme un frein pour maintenir la motobineuse à une vitesse contrôlée.

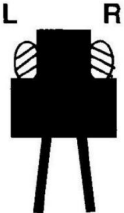
Désengagez les goupilles de blocage des roues pour permettre la conduite en roue libre uniquement lorsque le moteur est arrêté.

- Gardez les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces rotatives. Tenez-vous à l'écart des dents du motoculteur à tout moment.
- Les dents et les roues tournent lorsque la motobineuse est engagée en marche avant. Saisissez l'embrayage sur la côté gauche, les dents et les roues tournent et la fraise avance. Saisissez l'embrayage sur le côté droit, les roues tournent mais les dents ne tournent pas et le timon se déplace en marche arrière. En relâchant les deux poignées d'embrayage en position neutre, les roues s'arrêtent et les dents.

Avertissements : Ne pas utiliser les deux côtés gauche et la poignée d'embrayage droite en même temps.

- Soyez extrêmement prudent lorsque fonctionnent en marche arrière. Soyez particulièrement prudent pour éviter de glisser ou de tomber, et garder mains et pieds éloignés des dents.
- Soyez extrêmement prudent lorsque circuler sur ou traverser du gravier des trajets en voiture, à pied ou sur les routes. Restez vigilant pour les dangers cachés ou la circulation.

- Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur, retirez le fil de la bougie, inspectez soigneusement le motoculteur pour détecter tout dommage et réparez les dommages avant redémarrer et faire fonctionner le motoculteur.
- Si la végétation obstrue les dents, soulevez le guidon pour élever les dents et faites fonctionner le motoculteur. Si cela ne nettoie pas la végétation obstruée des dents, ARRÊTEZ LE MOTEUR ET DÉBRANCHEZ LE FIL DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE avant de le retirer végétation à la main.
- Le silencieux du moteur sera chaud en raison du fonctionnement. Ne le touchez pas avec la peau nue ou avec un de graves brûlures peuvent en résulter.
- Si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement pour la cause. Les vibrations sont généralement un avertissement de problème.
- Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur ; les gaz d'échappement sont mortels.
- Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de labourer trop profondément à une vitesse rapide. taux.
- Ne jamais utiliser la machine à des vitesses de transport élevées sur des surfaces glissantes. derrière et soyez prudent lorsque vous reculez.

<p>IMPORTANT</p> <p>LA DROITE ET LA GAUCHE LES CÔTÉS DE VOTRE ROTO LES TILLERS SONT DÉTERMINÉS À PARTIR DE LA POSITION DE FONCTIONNEMENT ALORS QUE VOUS FAITES FACE À LA DIRECTION DE L'AVANT VOYAGE. LE MOTEUR EST EXPÉDIÉ DE USINE SANS HUILE. VOUS DEVEZ AJOUTER DE L'HUILE MOTEUR AVANT DÉMARRAGE DU MOTEUR.</p>	
---	--

- Ne laissez jamais des passants s'approcher de

l'appareil. • Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant du motoculteur. • N'utilisez jamais le motoculteur sans une bonne visibilité ou un bon éclairage. • Soyez prudent lorsque vous labourez sur un sol dur. Les dents peuvent se coincer dans le sol et propulser le timon vers l'arrière. Si cela se produit, lâchez le guidon et ne retenez la machine.

- Prenez toutes les précautions possibles lorsque vous laissez la machine sans surveillance.

tous les leviers de commande, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et faites certaines protections et protections sont en place. •

Lorsque vous quittez le poste de travail pour quelque raison que ce soit :

- arrêtez le moteur. -

attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Maintenez la machine, les accessoires et les pièces jointes en bon état de fonctionnement. • Vérifiez les boulons de cisaillement, les boulons de montage du moteur et les autres boulons à intervalles réguliers.

pour une bonne étanchéité afin de garantir que l'équipement est en bon état de fonctionnement. • Pour

éviter tout démarrage accidentel, débranchez et fixez toujours le fil de la bougie

de la bougie d'allumage avant d'effectuer l'entretien du motoculteur. • Ne faites

jamais tourner le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement sont mortels. •

Laissez toujours le silencieux refroidir avant de remplir le réservoir de

carburant. • Ne stockez jamais l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment fermé où

Les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger.

dans n'importe quel

bâtiment. • Reportez-vous toujours aux instructions du guide de l'opérateur pour obtenir des détails importants si le motoculteur est

à stocker pendant une période prolongée.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Cette unité de motoculteur a été conçue et fabriquée pour vous fournir la

sécurité et la fiabilité que vous attendez d'un leader du secteur de l'énergie extérieure

fabrication d'équipements.

Bien que la lecture de ce manuel et des consignes de sécurité qu'il contient vous fournira

vous avec les connaissances de base nécessaires pour utiliser cet équipement en toute sécurité et

effectivement, nous avons placé plusieurs étiquettes de sécurité sur le timon pour vous le rappeler

informations importantes pendant que vous utilisez l'appareil.

Ces importantes étiquettes de sécurité sont illustrées ci-dessous et sont présentées ici pour vous aider à vous familiariser avec l'emplacement et le contenu des messages de sécurité que vous verrez lorsque vous effectuerez des opérations de labourage normales. Veuillez consulter ces étiquettes maintenant. Si vous avez des questions concernant leur signification ou la manière de vous conformer à ces instructions, relisez le texte complet des instructions de sécurité sur les pages précédentes ou contactez votre revendeur local.

Si l'une des étiquettes de sécurité devient illisible parce qu'elle est usée, décolorée ou autrement endommagée pendant l'utilisation de votre motoculteur, veuillez utiliser les informations sur le numéro de pièce fournies pour commander une étiquette de remplacement auprès de votre revendeur agréé local.

Les étiquettes de sécurité sont faciles à appliquer et serviront de rappel visuel constant pour vous et les autres personnes susceptibles d'utiliser l'équipement. Suivez les consignes de sécurité nécessaires pour un fonctionnement sûr et efficace de votre motoculteur.

WARNING

AVOID SERIOUS INJURY

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING

WHEELS ACT AS BRAKES

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

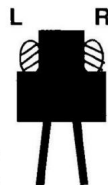
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le motoculteur est livré entièrement assemblé, à l'exception de quelques pièces. Les instructions suivantes vous aideront à assembler et à régler le régulateur de profondeur, la tension du câble et la hauteur du guidon du motoculteur. Vous aurez besoin de deux clés de 9/16" pour terminer l'assemblage.

IMPORTANT

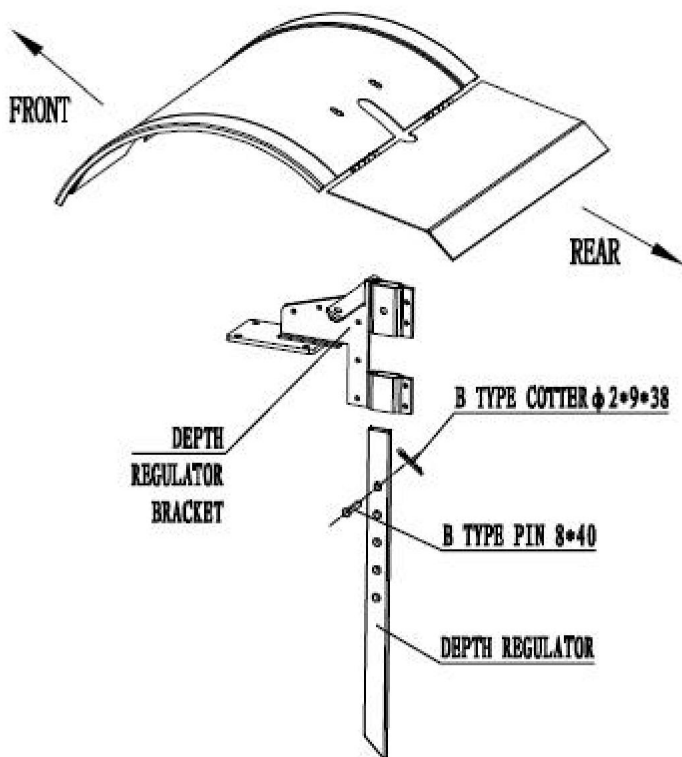
THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



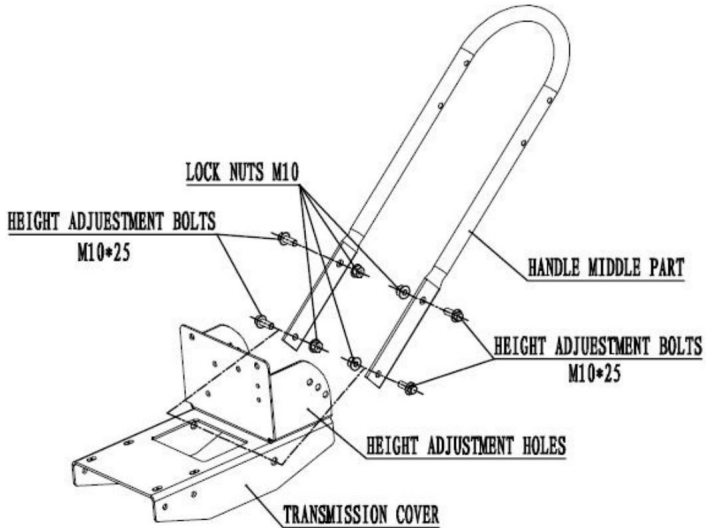
ÉTAPE 1 Installer le régulateur de profondeur 1. Installez le régulateur de profondeur dans la partie supérieure du support du régulateur de profondeur avec la poignée tournée vers l'arrière.

2. Insérez la goupille du régulateur de profondeur dans le support du régulateur de profondeur et le trou supérieur des dents du régulateur de profondeur doit dégager le sol.



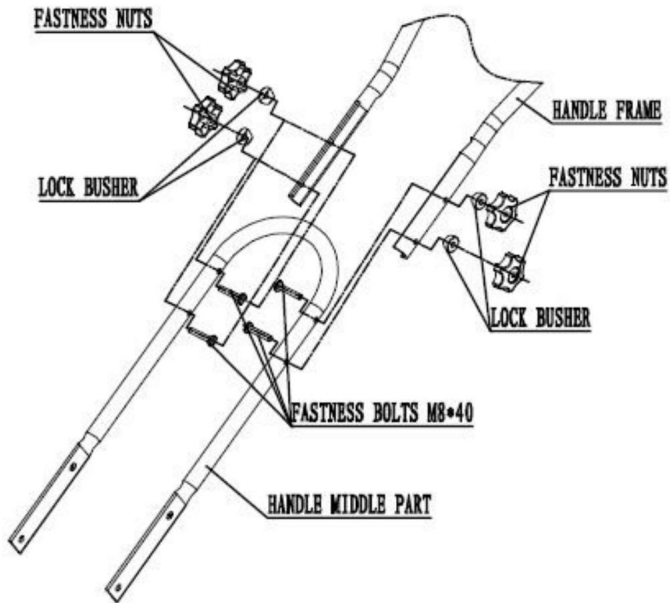
ÉTAPE 2 Fixez les tiges de l'ancien accoudoir au timon

1. L'ancien accoudoir se trouve à l'extérieur du couvercle de transmission et aligne le bas fûts.
2. Insérez un boulon 3/8"-16x 1" pour chaque côté dans les trous inférieurs.
3. Commencez à visser des écrous 3/8"-16 sur chaque boulon.
4. Insérez un boulon 3/8"-16x 1" pour chaque côté dans les trous supérieurs du guidon souhaité hauteur.
5. Serrez tous les écrous.



ÉTAPE 3 : Fixez le guidon au motoculteur

1. Insérez quatre boulons de fixation pour chaque côté dans chaque trou.
2. Commencez à serrer les écrous sur chaque boulon.
3. Serrez tous les écrous.

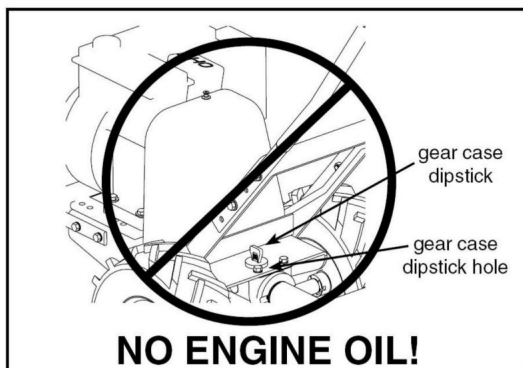


ÉTAPE 4 Remplissage du carter moteur

IMPORTANT

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. L'huile moteur doit être ajoutée avant de démarrer le moteur.

1. Ajoutez de l'huile conformément au manuel du moteur. Ne remplissez pas trop. Utilisez des huiles détergentes propres et de haute qualité. Ne mélangez pas l'huile avec de l'essence. Le niveau d'huile doit être plein. Vérifiez le niveau d'huile en retirant le bouchon de remplissage d'huile.
2. Vérifiez toujours le niveau d'huile avant de démarrer le moteur. Reportez-vous au manuel du moteur pour connaître la capacité et le type d'huile à utiliser.



OPÉRATION

INSPECTION AVANT DÉMARRAGE

1. Assurez-vous que toutes les protections de sécurité sont en place et tous les écrous et boulons sont bien fixés.

2. Vérifiez le niveau d'huile dans le carter moteur. Voir

votre manuel du moteur pour la procédure et

spécifications.

3. Inspectez le filtre à air pour vous assurer qu'il est propre. Voir

Consultez le manuel de votre moteur pour connaître la procédure à suivre.

4. Vérifiez l'alimentation en carburant. Remplissez le réservoir de carburant non

à moins de 1 pouce du haut du réservoir pour fournir

espace pour l'expansion. Voir votre moteur

manual pour les recommandations de carburant.

5. Assurez-vous que le fil de la bougie est bien fixé et

la bougie d'allumage est bien serrée.

6. Vérifiez la position des roues et de la roue

lock-out.

7. Vérifiez la position du levier du régulateur de profondeur.

8. Examinez sous et autour du moteur

pour détecter des signes de fuites d'huile ou de carburant.

9. Inspectez les tuyaux de carburant pour vous assurer qu'ils sont bien serrés et que le carburant est bien chaud.

suintement.

10. Recherchez des signes de dommages au moteur.

11. Retirez les débris excessifs du silencieux

zone et démarreur à rappel.

DÉMARRER

Les commandes nécessaires au démarrage et au fonctionnement du motoculteur sont situées sur le moteur et sont marqués « choke » et « Throttle ».

Une description plus détaillée du fonctionnement du moteur et de toutes les précautions et précautions associées les procédures peuvent être trouvées dans le manuel du moteur qui accompagne chaque motoculteur.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.

IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

DÉMARRAGES À FROID

<p>1</p>		<p>Remplir d'huile moteur (0,6 L)</p>
<p>2</p>		<p>Remplir l'huile de l'arbre de transmission (0,7 L)</p>
<p>3</p>		<p>Remplissage d'essence (3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Tournez l'interrupteur d'arrêt « ON » sur la poignée gauche.</p>
<p>5</p>		<p>Augmentez la manette des gaz vanne de régulation.</p>

6		<p>Ouvrez la manette des gaz.</p>
7		<p>Réglez le registre en position fermée.</p>
8		<p>Tirez sur la corde pour démarrer le moteur.</p>
9		<p>Fermez le registre.</p>
10		<p>Appuyez d'abord sur l'interrupteur de protection jaune, puis appuyez sur le rouge pour commencer l'avant engrenage (la roue avance ; la tête de l'outil commence à tourner).</p>



REDÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

Le redémarrage d'un moteur déjà chaud après un fonctionnement précédent ne se produit normalement pas.

nécessitent l'utilisation du starter.

1. Déplacez le levier d'accélérateur en position « démarrage ».
2. Tirez rapidement sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre. Laissez le câble revenir normalement.
- Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre.
3. Réglez la vitesse de l'accélérateur sur « élevée » pour une meilleure action du timon.

RÉGIME DE RALENTI

Utilisez la position « basse » sur le levier d'accélérateur pour réduire la contrainte sur le moteur lors du labourage n'est pas effectuée. Abaissement du moteur la vitesse au « ralenti » contribuera à prolonger la durée de vie du moteur, ainsi que d'économiser du carburant et de réduire le niveau sonore de l'équipement.

VITESSE DE FONCTIONNEMENT

Pour un travail normal du sol, placez le levier d'accélérateur sur "rapide".

FERMETURE

Pour arrêter le moteur à tout moment, tournez le moteur Interrupteur marche/arrêt en position arrêt. Pour arrêter roues et dents à tout moment, relâchez la transmission leviers de commande de sécurité en position neutre.

LABOURAGE

1. Réglez le levier du régulateur de profondeur sur profondeur de labourage souhaitée.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

REMARQUE : Relevez le levier du régulateur de profondeur d'un trou à la fois, en testant le motoculteur opération après chaque levage. Le fait de relever le levier du régulateur de profondeur trop haut peut entraîner en perte de contrôle du timon !

2. Déplacez la commande d'accélérateur sur rapide.

3. Placez le timon vers l'avant en appuyant sur la commande de sécurité de l'entraînement levier (AVANT) - cela engagera les roues et les dents.

REMARQUE : Vous pouvez ralentir l'avance du timon à tout moment en appliquant une légère pression. pression vers le bas sur le guidon. Vous pouvez arrêter le timon en relâchant les leviers de commande de sécurité de conduite en position neutre.

LEVIERS DE COMMANDE DE SÉCURITÉ DE CONDUITE

LEVIER DE MARCHÉ AVANT

Engage les roues et les dents vers l'avant.

Appuyer sur la commande de sécurité du lecteur

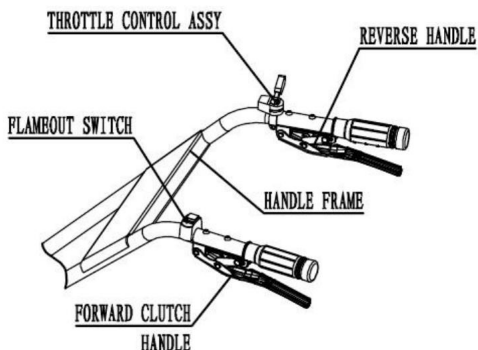
levier (AVANT) vers le

le guidon engage les roues et

dents. Relâcher le levier arrête le

roues et dents et amène le motoculteur à

un arrêt complet.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

LEVIER DE MARCHE ARRIÈRE

Engage les roues en marche arrière.

Tirer le levier de commande de sécurité de conduite (REVERSE) vers le guidon permet de faire marche arrière.

le timon et les dents ne bougeront pas.

En relâchant le levier, les roues s'arrêtent.

AJUSTEMENTS



WARNING

ENGINE SHOULD BE OFF BEFORE ADJUSTING ANY CONTROLS.

EXTREME CAUTION SHOULD BE USED WHEN OPERATING ROTOTILLER IN THE REVERSE DIRECTION.



GOUPILLES DE BLOCAGE DE ROUE

Placer les roues en position de labourage.

1. Retirez la goupille de verrouillage. Aligned le trou de l'essieu avec le trou du moyeu de roue.
 2. Insérez la goupille de verrouillage dans les trous, repliez l'anneau de la goupille de verrouillage pour fixer la goupille à l'essieu.
 3. Verrouillez fermement la roue et l'essieu ensemble avant de labourer.
 4. Répétez l'opération pour l'autre roue.
- Placez le levier du régulateur de profondeur avec la goupille de retenue dans l'un des trous supérieurs.

permettra un travail superficiel nécessaire pour retourner les mauvaises herbes et les briser
aérer le sol.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ENTRETIEN

Garder le motoculteur en parfait état de fonctionnement prolongera sa durée de vie et l'aidera à fonctionner.

obtenez des performances optimales chaque fois que vous souhaitez labourer votre jardin.

Pour vous aider à entretenir correctement le motoculteur, les pages suivantes comprennent un

calendrier d'entretien, procédures d'inspection de routine et entretien simple

procédures utilisant des outils manuels de base. Autres tâches de service plus difficiles, ou

nécessitent des outils spéciaux, sont mieux manipulés par des professionnels et sont normalement effectués par un mécanicien qualifié.

• Un bon entretien est votre responsabilité, un mauvais entretien est une invitation à inquiéter.

Suivez les bonnes pratiques d'atelier.

Gardez la zone de service propre et sèche.

Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.

Utilisez un éclairage adapté au travail à effectuer. • Assurez-

vous que le moteur est éteint avant de commencer tout entretien ou toute réparation.

éliminera plusieurs dangers potentiels :

Intoxication au monoxyde de carbone provenant des gaz d'échappement des moteurs.

Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate chaque fois que vous utilisez le moteur.

Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un bâtiment fermé.

Brûlures causées par des pièces chaudes.

Laissez refroidir le moteur et le système d'échappement avant de les toucher.

Blessure causée par des pièces en mouvement.

Ne faites pas tourner le moteur à moins d'y être invité. • Lisez les instructions

avant de commencer et assurez-vous d'avoir les outils et

compétences requises.

• Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité essence.

Pour nettoyer les pièces, utilisez uniquement un solvant ininflammable, pas d'essence. Gardez les cigarettes, les étincelles et les flammes éloignées de toutes les pièces liées au carburant. • Utilisez toujours

des dispositifs de protection individuelle tels que des protections pour les yeux, les mains et les oreilles.

protecteurs lors de tout entretien ou maintenance. • Vérifiez fréquemment les dents du

motoculteur. Elles doivent être exemptes d'entailles et de fissures et

solidement fixé en place. • Serrez

périodiquement tous les boulons, écrous, vis et vérifiez que toutes les broches sont correctement

installé pour s'assurer que l'unité peut fonctionner en toute sécurité. • Lors

de la réalisation de l'entretien ou de la réparation, assurez-vous que toutes les protections de sécurité et

les appareils sont

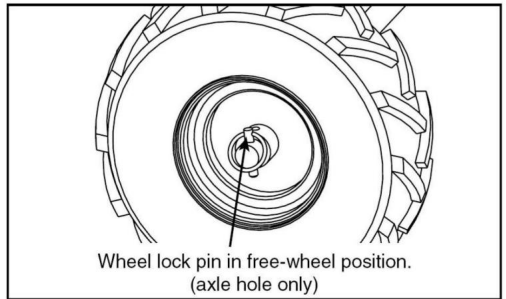
REMARQUE : Ayez toujours les deux goupilles de verrouillage des roues en place ou hors de la machine. N'utilisez pas le motoculteur avec une seule roue bloquée.

Pour placer les roues en position roue libre.

1. Retirez la goupille de verrouillage. Faites glisser la roue vers l'intérieur en direction de la machine.

2. Insérez la goupille dans l'essieu uniquement.

3. La roue doit tourner librement sur l'essieu.



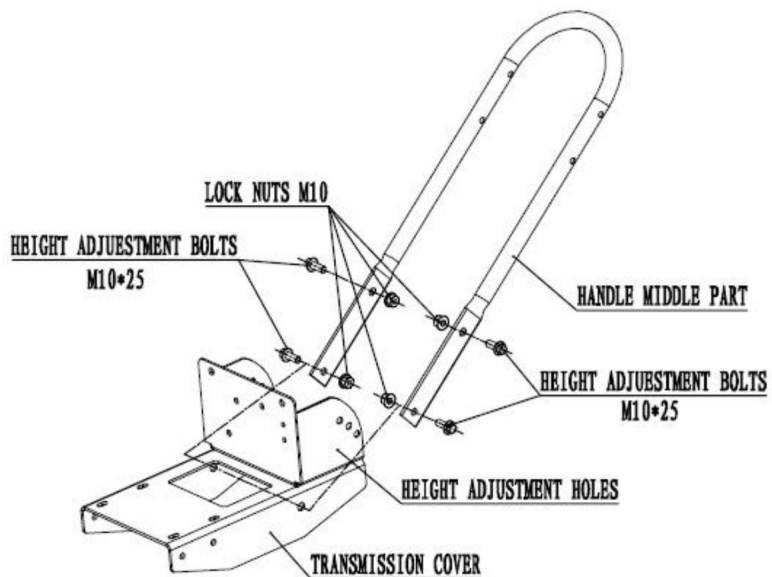
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

Régler la hauteur du guidon.

La hauteur idéale du guidon varie en fonction de la taille de l'opérateur et de la profondeur de

Pour régler la hauteur du guidon :

1. Dévissez les écrous et retirez les boulons supérieurs et inférieurs de chaque côté.
2. Alignez le guidon sur les trous souhaités sur le support de guidon inférieur.
3. Installez les boulons et les écrous. Resserrez-les à nouveau.



LEVIER RÉGULATEUR DE PROFONDEUR

La profondeur de labourage est contrôlée par la hauteur de la

levier de réglage de la profondeur. Pour régler la profondeur de labourage :

1. Retirez la goupille de verrouillage.
2. Soulevez le levier du régulateur de profondeur en position dents à la profondeur de labourage choisie.
3. Alignez le trou dans le levier du régulateur de profondeur avec percer le support du régulateur de profondeur et le remplacer goupille de retenue.

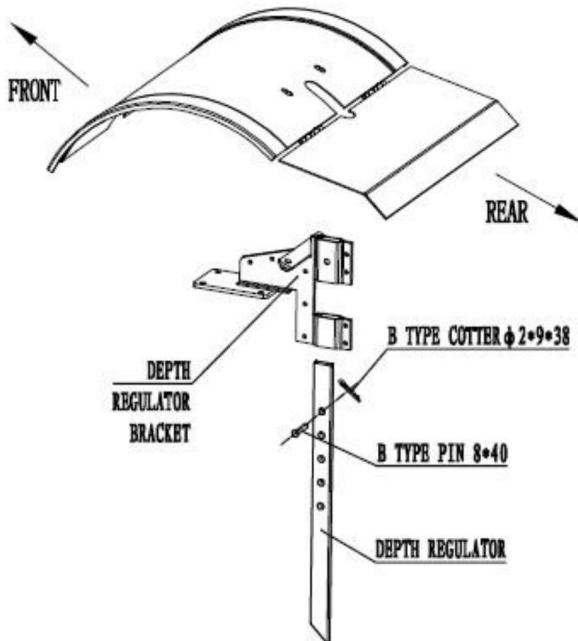
Levier du régulateur de profondeur abaissé = labourage moins profond.

Placez la goupille de retenue dans le trou supérieur du levier du régulateur de profondeur pour la profondeur la plus faible. labourage.

Levier du régulateur de profondeur vers le haut = Travail plus profond.

Placez la goupille de retenue dans le trou inférieur du levier du régulateur de profondeur pour la profondeur la plus profonde. labourage.

⚠ WARNING
DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.
ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Une tension de courroie appropriée est essentielle pour de bonnes performances. Après 1/2 heure de fonctionnement, toutes les câbles peuvent devoir être ajustés en raison de l'étirement initial. Ensuite, vérifiez la tension après toutes les 2 heures de fonctionnement.

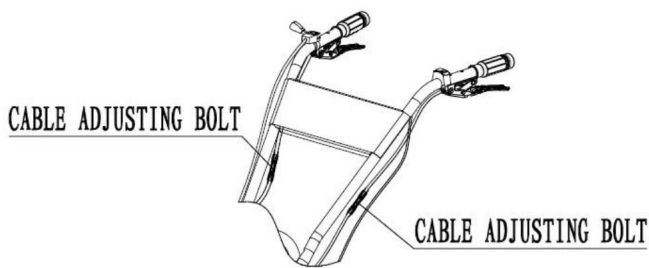
Pour augmenter la tension de la courroie :

1. Desserrez le contre-écrou supérieur. Tournez l'écrou vers le haut du câble par incréments de 1/8 po.
2. Serrez le contre-écrou inférieur. 3.

Vérifiez le réglage.

Cette procédure peut être répétée jusqu'à ce que les boulons de réglage du conduit soient entièrement ajustés.

Si aucun autre réglage ne peut être effectué, il faudra peut-être remplacer la courroie.



CONSEILS DE LABOURAGE

La clé d'un labourage réussi est de commencer par une coupe peu profonde lors du premier passage, puis travailler un ou deux pouces plus profondément à chaque passage successif. • La

profondeur de labourage varie en fonction du sol conditions.

• Lorsqu'on commence à labourer sans interruption sol ou dans un sol extrêmement dur, placez le gouille de retenue dans le trou le plus haut de la traînée piquet (suivre les instructions sous Labourage section). Cela permettra un labourage peu profond.

Avec le piquet de traînée dans cette position, effectuez plusieurs passages légers sur la zone à labouré.

Réinitialisez pour des profondeurs plus importantes avec des passages

successifs. • Si la barre saute ou dérape de manière incontrôlable, abaissez le piquet de traînée en plaçant le cran épinglez un trou plus haut. Cela permettra un labourage moins profond. Tenez fermement la guidon pour contrôler les brusques mouvements.

WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

• Si des mauvaises herbes, des herbes hautes, des vignes ou d'autres matériaux obstruent ou bloquent les dents, inversez la marche.

motoculteur pour dérouler la végétation.

Relâchez immédiatement les leviers de commande de la transmission si les dents se bloquent ou si vous heurtez un objet étranger.
objet.

Avec les leviers de commande de conduite en position neutre, poussez la commande des gaz en position d'arrêt pour

Arrêtez le moteur. Débranchez le fil de la bougie. Lorsque les dents sont arrêtées, retirez-les.

objets étrangers et vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés.

CONSEILS DE CULTURE

Si vous prévoyez d'utiliser votre motoculteur pour cultiver : •

Plantez des rangées espacées de 20 à 22 pouces pour faciliter le retournement.

Installé avant d'utiliser le motoculteur. • Lorsque des

pièces de rechange sont nécessaires pour l'entretien et la réparation périodiques, utilisez uniquement des pièces de rechange neuves et originales ou leurs équivalents pour la réparation et

remplacement pour restaurer votre équipement aux spécifications d'origine. • Le fabricant et/ou le

distributeur ne seront pas responsables des blessures ou

dommages causés par l'utilisation de pièces et/ou d'accessoires non approuvés. • Une trousse de premiers soins doit être facilement accessible pendant l'entretien de l'appareil.

cet équipement.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Votre motoculteur a été conçu et fabriqué par les leaders du secteur

fabricant d'équipements motorisés d'extérieur pour vous offrir des années de fiabilité

opération.

Garder votre motoculteur en parfait état de fonctionnement prolongera sa durée de vie et vous aidera à obtenir performances optimales.

Veuillez lire ce programme de soins normaux et noter les instructions de fonctionnement recommandées.

intervalles pour prolonger la durée de vie de votre appareil.

Opération de maintenance		Chaque Utiliser	D'abord Mois ou 20 heures	Chaque 3 mois ou 50 heures	Chaque 6 mois ou 100 heures	Chaque année ou 300 Heures
Courroie de transmission Tension	Vérifier	√				
	Changement	√				
Huile moteur	Vérifier niveau	√	√		√	
	Changement					
Filtre à air	Vérifier	√				
	Faire le ménage			√ (1)	√ (1)	
	Remplacer					√
Taller Transmission Graisse	Vérifier	√				
	Remplacer			√		
Pneu Pression	Vérifier	√				
Arbre à dents	Faire le ménage	√				
Axe de roue Arbre	Lubrifier			√		

1) Entretenez plus fréquemment en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.

ENTRETIEN DU MOTOCROSSATEUR

Les informations suivantes vous aideront effectuer les vérifications nécessaires et exécuter les procédures requises pour suivre la recommandations de soins normaux faites pour votre motoculteur.

Si vous préférez, votre concessionnaire local agréé le concessionnaire peut effectuer ces vérifications et effectuer les démarches requises pour vous.

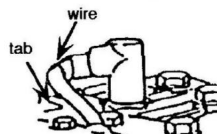
CHANGER DE MARCHE AVANT/ARRIÈRE

CEINTURE

1. Arrêtez le moteur. Le moteur doit être froid.
 2. Retirez le fil de la bougie et fixez-le à la bougie.
 3. Retirez le protège-courroie.
- retirez la courroie avant de la poulie avant du moteur : - tirez doucement sur le câble de rappel du moteur pour faire tourner la poulie.

WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- avec la poulie tournante, forcez la courroie avant à sortir de la rainure en V. - faites glisser la courroie

pour la libérer de la poulie du moteur. - tirez la courroie avant vers le bas et hors de la façon.

• retirer la courroie de marche arrière de la marche arrière

poulie moteur : - tirez

doucement sur le câble de recul du moteur pour le faire tourner

la poulie. - avec

la poulie qui tourne, forcer la marche arrière

courroie hors de la rainure en V. -

faites glisser la courroie hors des poulies du moteur et

guides de courroie de marche

arrière. - tirez la courroie vers le bas et loin de la poulie de transmission.

• installer une nouvelle courroie de marche arrière :

- enfiler la courroie depuis le bas. - placez

la courroie autour de la poulie de transmission

rainure. -

placez la courroie sous les guides de courroie de marche

arrière. - tirez doucement sur le câble de recul du moteur tout en forçant

la courroie sur le bord de la poulie du moteur

dans la rainure en V. •

installer la nouvelle courroie avant :

- placez la courroie avant dans la rainure de la poulie de transmission. - tirez

doucement sur le câble de recul du moteur pour faire tourner la poulie tout en forçant la courroie avant

dans la rainure en V.

4. Remplacez le protège-courroie.

5. Fixez le fil de bougie.

ENTRETIEN DU MOTEUR

Reportez-vous au manuel du moteur inclus dans votre paquet de pièces pour obtenir des informations sur le moteur.

entretien. Le manuel de votre moteur fournit des informations détaillées et une

calendrier d'entretien pour effectuer les tâches suivantes :

1. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

2. Changez l'huile après les 5 à 8 premières heures de fonctionnement. Changez l'huile pendant que le moteur est chaud.

Remplissez avec de l'huile neuve de la qualité recommandée.

CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

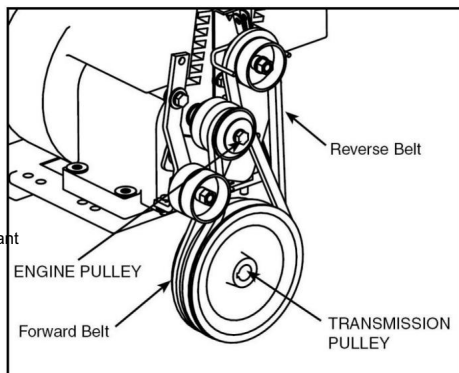
WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



4. Vérifiez la bougie une fois par an ou toutes les 100 heures de fonctionnement.
5. Entretien le filtre à air.
6. Gardez le moteur et les pièces propres.
7. Vérifiez souvent le moteur et l'équipement pour détecter les écrous et les boulons desserrés, conservez ces éléments resserrés.

VÉRIFIER OU REMPLIR LE CARTER DU MOTEUR

1. Ajoutez de l'huile conformément au manuel du moteur .
ne pas trop remplir. Utiliser un récipient propre et de haute qualité
Huile détergente. Ne mélangez pas l'huile avec l'essence.
Le niveau d'huile doit être plein. Vérifiez le niveau d'huile en
retirer le bouchon de remplissage d'huile. Le niveau d'huile doit être élevé
jusqu'au fond de l'ouverture du bouchon de remplissage.

2. Vérifiez toujours le niveau d'huile avant de démarrer le moteur. Reportez-vous au manuel du moteur pour plus d'informations.
capacité et
type d'huile à utiliser.

VÉRIFIER LA GRAISSE DE LA TRANSMISSION DU MOTOBINEUR

Vérifiez le niveau de graisse une fois par an. Pour vérifier
le niveau de graisse :

1. Déplacez la motobineuse sur un sol plat.
2. Retirez la jauge de niveau de graisse située
entre les supports de guidon sur le
support moteur. Si le niveau de graisse ne pouvait pas
toucher la jauge, veuillez remplir la graisse.
3. Remettez la jauge de niveau de graisse dans le réservoir de remplissage
trou.
4. Notez que la transmission de la roue avant
et la transmission à dents arrière sont un point commun
17réservoir. Lorsque vous ajoutez à l'avant

transmission, vous devez attendre un court laps de temps pour que la graisse s'écoule vers l'arrière
et égalise à l'avant et à l'arrière. La jauge sera lue correctement sur un sol plat
pour les deux réducteurs.

VÉRIFIER LA PRESSION DES PNEUS

La pression des pneus recommandée est de 20 PSI. Si les pneus n'ont pas la même pression, le motoculteur
tirer d'un côté.

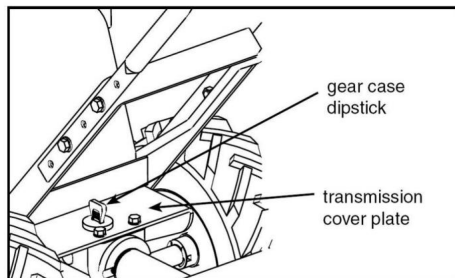
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL.
YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING
ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY
WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION
HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



LUBRIFICATION

Une lubrification adéquate des pièces mécaniques en mouvement est essentielle pour un entretien et un fonctionnement corrects.
entretien.

Huiler les pièces mobiles indiquées à des intervalles de 10 heures en utilisant une huile de poids 30.

NETTOYER L'ARBRE D'ESSIEU DES DENTS

1. Arrêtez le moteur. Le moteur doit être froid.
2. Retirez le fil de la bougie et fixez-le à la bougie.
3. Basculez le timon vers l'avant. Bloquez le timon en position de manière à ce qu'il repose sur le moteur le support et les dents sont exposés.
4. Retirez toute la végétation, les ficelles, les fils et autres matériaux qui pourraient avoir accumulé sur l'essieu entre le jeu de dents intérieur et le joint sur le boîtier de transmission.
5. Remettez le timon en position horizontale.
6. Remplacez le fil de bougie.

STOCKAGE

PRÉPARER LE STOCKAGE

Suivez les étapes ci-dessous pour préparer votre motoculteur pour le stockage. Lisez le manuel de votre moteur pour obtenir des instructions détaillées sur la préparation du moteur pour le stockage.

1. Protégez les roues et les essieux de la rouille :

- Retirez la goupille de verrouillage et faites glisser la roue hors du moyeu.
- Enduire légèrement les essieux de graisse pour essieux.
- Faites glisser la roue sur le moyeu et insérez le verrou

épingle.

2. Vidangez complètement le système de carburant après

instructions du fabricant du moteur ou ajoutez un stabilisateur de carburant pour empêcher le carburant de gommage pendant une période de stockage prolongée.

3. Pendant que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du moteur. Remplissez avec de l'huile fraîche du moteur. qualité recommandée. 4.

nettoyer les surfaces externes, le moteur et le ventilateur de refroidissement.

5. Retirez la bougie d'allumage, versez une once d'huile SAE 30 dans le trou de la bougie d'allumage.

6. Bouchez le trou et tirez lentement sur le cordon du démarreur pour répartir l'huile uniformément dans la culasse. zone.

7. Réinstallez la bougie.

WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

8. Transportez l'appareil vers un lieu de stockage approprié. Si vous avez choisi d'utiliser un carburant stabilisateur et n'avez pas vidé le système de carburant, suivez toutes les consignes de sécurité précautions de stockage dans ce manuel pour éviter tout risque d'incendie dû à l'allumage des vapeurs d'essence. N'oubliez pas que les vapeurs d'essence peuvent se propager vers des sources éloignées s'enflammer et provoquer un risque d'explosion et d'incendie.

9. S'il existe une possibilité d'utilisation non autorisée ou de falsification, retirez l'étincelle. branchez-le et rangez-le dans un endroit sûr avant de ranger le motoculteur. Assurez-vous de brancher le trou de bougie pour empêcher l'entrée de corps étrangers.

DÉPANNAGE ET RÉPARATION

GUIDE DE DÉPANNAGE

Bien que les soins normaux et l'entretien de routine prolongent la durée de vie de votre motoculteur, une utilisation prolongée ou constante peut éventuellement nécessiter qu'un entretien soit effectué pour lui permettre de continuer à fonctionner correctement. Le guide de dépannage ci-dessous répertorie les

Problèmes les plus courants, causes et remèdes.

PROBLÈME	REMÈDE/ACTION
Le moteur ne peut pas démarrer	<ul style="list-style-type: none"> • Ajoutez de l'essence dans le réservoir. • Connectez le fil de bougie à la bougie. • L'accélérateur doit être positionné sur starter pour un démarrage à froid
Le moteur tourne mal, les aliments pendant opération	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer ou remplacer le filtre à air
Le moteur est difficile à démarrer	<ul style="list-style-type: none"> • Vidangez le vieux carburant et remplacez-le par du neuf. stabilisateur de gaz en fin de saison • Assurez-vous que le fil de la bougie est bien fixé attaché à la bougie d'allumage • Les leviers de commande de sécurité de conduite doivent être relâché en position neutre pour démarrer le moteur
Le moteur manque de puissance	<ul style="list-style-type: none"> • Soulevez les dents pour un labourage peu profond en abaisser le levier du régulateur de profondeur • Retirer et nettoyer le réservoir de carburant • Nettoyer ou remplacer le filtre à air

	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvais réglage du carburateur, amenez-le dans un centre de service de moteur agréé • Remplacez la bougie et réglez l'écartement • Vidangez et remplissez le réservoir d'essence et le carburateur • Consultez le manuel du moteur pour
Le moteur ne peut pas s'arrêter lorsque la commande d'accélérateur est positionnée sur la butée	vérifier et régler la tringlerie d'accélérateur • Les leviers de commande de sécurité de
Le timon avance pendant le démarrage	l'entraînement doivent être relâchés en position neutre pour démarrer le moteur • Bloquez les roues en position de labourage • Relevez les dents pour
Le timon est difficile à contrôler lors du labourage (la machine saute ou fait des embardées vers l'avant)	un labourage moins profond en abaissant le levier du régulateur de profondeur • Bloquez les roues en position de labourage • Défaillance interne de la transmission,
Les dents tournent mais les roues ne tournent pas	consultez votre revendeur
Les dents tournent, les roues tournent, la fraise tourne ne bouge pas	• Abaissez les dents pour un labourage plus profond en soulevant le levier du régulateur de profondeur. •
Les courroies grincent au point mort et/ou inverse	<p>Réglez le guide-courroie avant : - éteignez le moteur et laissez le silencieux refroidir. - débranchez le fil de la bougie et fixez-le à la bougie. - retirez le protège-courroie. - abaissez les leviers de commande de sécurité de l'entraînement.</p> <p>- pliez manuellement le guide-courroie avant pour qu'il n'y ait pas de</p> <p>est de 1/16 pouce ou moins d'espace entre la courroie guide et courroie -</p> <p>remplacer le protège-courroie et le fil de bougie</p>
Les courroies grincent en marche avant	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez les languettes du guide de courroie de marche arrière - éteignez le moteur et laissez le silencieux refroidir - débranchez le fil de la bougie et fixez-le à la bougie - relâchez les leviers de commande de sécurité de la transmission en position neutre

	<ul style="list-style-type: none"> - retirer le protège-courroie - régler les languettes du guide de courroie de marche arrière : <p>tandis que les leviers de contrôle de sécurité de conduite sont libérés, pliez les languettes métalliques sur la courroie inversée guide pour un dégagement de 1/64 pouce ou moins par rapport à courroie inversée</p> <ul style="list-style-type: none"> - remplacer le protège-courroie et le fil de bougie
<p>Accumulation excessive de chaleur dans zone de transmission/dents pendant le labourage</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez la végétation en suivant instructions pour nettoyer l'arbre d'essieu des dents <p>Section soins normaux.</p> <p>SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la transmission

SCHÉMA TECHNIQUE

Portée du labourage	500 mm
Profondeur de labourage	175 à 350 mm
Changement de vitesse	0, 1, -1
Type de moteur	Moteur 4 temps à soupapes en tête
Système de démarrage	Recul
Déplacement	212cc
Puissance de sortie maximale	7,0 CV/3600 tr/min
Vitesse du moteur	3600 tr/min
Volume de carburant	3,6 L
Volume d'huile	0,6 L
Type de carburant	Essence sans plomb

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and signature)



Fabricant:Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai
200 000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122
Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho
Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.



YH CONSULTING LIMITÉE.

C/O YH Consulting Limited Bureau 147, Centurion House,
Route de Londres, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

GRUBBER-FRÄSE

BENUTZERHANDBUCH

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht notwendigerweise alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

GRUBBER-FRÄSE

SRHX-50



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat
www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

SICHERHEIT

VERANTWORTUNG DES EIGENTÜMERS

Die genaue Montage und sichere und effektive Nutzung der Bodenfräse liegt in der Verantwortung des Besitzers.

Verantwortung. •

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise. • Befolgen

Sie sorgfältig alle Montageanweisungen.

- Warten Sie die Bodenfräse entsprechend den Anweisungen

KANN ES ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD KOMMEN .

Handbuch.

- Stellen Sie sicher, dass jeder, der die Bodenfräse verwendet, mit allen Bedienelementen und

Sicherheitsvorkehrungen vertraut ist.

SPEZIELLE NACHRICHTEN

Ihr Handbuch enthält spezielle Hinweise, die auf mögliche

Sicherheitsrisiken und Maschinenschäden

aufmerksam machen, sowie hilfreiche Betriebs- und

Wartungsinformationen.

alle Informationen sorgfältig durch, Verletzungen und Maschinen

HINWEIS: Im gesamten Handbuch finden Sie

allgemeine Informationen, die dem Bediener bei der

Bedienung oder Wartung der Maschine helfen können.

WICHTIGE SICHERHEIT

VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch.

Bedienen Sie die Motorhacke entsprechend den Sicherheitshinweisen und Empfehlungen

hier beschrieben und im gesamten Text eingefügt. Jeder, der

diese Pinne benutzt, muss lesen

die Anweisungen und machen Sie sich mit den

Bedienelemente. Ihre Pinne ist ausgestattet mit einem

GEFAHR

GEFAHR WEIST DARAUF HIN, DASS EINE SCHWERE VERLETZUNG ODER EIN TOD FOLGEN KANN, WENN DIE SICHERHEITSHINWEISE, DIE DIESEM SIGNALWORT FOLGEN, NICHT BEFOLGT WERDEN.

GEFAHR

WARNUNG WEIST AUF EINE SCHWERE GEFAHR SICHERHEITSHINWEISE IN NICHT

VORSICHT

VORSICHT: Sie oder Ihr Gerät können Schaden nehmen, wenn Sie die Sicherheitshinweise, die auf dieses Signalwort folgen, nicht befolgen.

WICHTIG

WICHTIG: HILFREICHE HINWEISE

MONTAGE, BETRIEB ODER WARTUNG IHRER AUSRÜSTUNG.

WICHTIG

SIE MÜSSEN ALLE SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN IN DIESEM HANDBUCH LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN, BEVOR SIE VERSUCHEN, IHRE GROBFRÄSE EINZURICHTEN UND ZU BEDIENEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ALLER SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DIE MASCHINE, ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BEI IHNEN UND/ODER UMSTEHENDEN PERSONEN SOWIE ZUR RISIKOVORSCHÄDEN AN GERÄT UND SACH FÜHREN. DAS DREIECK IM TEXT WEIST AUF WICHTIGE VORSICHTS- ODER WARNHINWEISE HIN, DIE BEFOLGT WERDEN MÜSSEN.

Sicherheitsvorrichtung, die es Ihnen ermöglicht, den Räder und Zinken im Notfall schnell austauschen. Erfahren Sie, wie der Fahrsicherheits-Steuerhebel bedient und wie man die Pinne überhaupt steuert

SIE MÜSSEN LESEN, VERSTEHEN UND Beachten Sie alle Sicherheits- und BEDIENUNGSANLEITUNG IN DIESEM HANDBUCH, BEVOR SIE VERSUCHEN EINRICHTEN UND BEDIENEN IHRES ROTO PINNE.



Das Symbol weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, deren Nichtbeachtung

Befolgen Sie diese Hinweise, kann dies Ihre persönliche Sicherheit gefährden.

Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu bedienen. • Erlauben Sie Kindern nicht, diese Motorhacke zu bedienen. Halten Sie kleine Kinder von der Erlauben Sie Erwachsenen nicht, die Fräse ohne entsprechende Einweisung zu bedienen.

VORBEREITUNG

• Achten Sie bei der Arbeit mit der Fräse auf angemessene Kleidung und tragen Sie stets festes Schuhwerk. Tragen Sie niemals Sandalen, Turnschuhe oder offene Schuhe und bedienen Sie die Fräse niemals mit barfuß. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnte. • Untersuchen Sie den zu bearbeitenden Bereich sorgfältig und entfernen Sie alle Fremdkörper. Bearbeiten Sie den Bereich nicht über unterirdischen Wasserleitungen, Gasleitungen, elektrischen Kabeln oder Rohren. Betreiben Sie die Fräse in Boden mit großen Steinen und Fremdkörpern, die die Fräse beschädigen können

• Alle

Kupplungen auskuppeln und alle Steuerhebel in Neutralstellung lassen, bevor

Starten des Motors. • Gehen

Sie vorsichtig mit Kraftstoff um, er ist leicht entflammbar. a.

Verwenden Sie einen zugelassenen Kraftstoffbehälter.

b. Füllen Sie niemals Kraftstoff in einen laufenden oder heißen Motor. c.

Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien mit äußerster Vorsicht. Füllen Sie den Kraftstofftank niemals in Innenräumen.

d. Setzen Sie den Tankdeckel wieder fest auf und wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf, bevor Sie den Motor neu starten. • Versuchen Sie niemals, Einstellungen bei laufendem Motor vorzunehmen.

BETRIEB

• Betreiben Sie die Fräse niemals ohne Schutzvorrichtungen, Abdeckungen und Hauben. •

Starten Sie den Motor niemals und betreiben Sie die Fräse niemals mit den Rädern im Freilauf.

Position. Stellen Sie sicher, dass die Radsicherungsstifte durch die Radnaben greifen und

Radachse. Die Räder wirken als Bremse, um die Fräse auf einer kontrollierten Geschwindigkeit zu halten.

Lösen Sie die Radsperre, um den Freilauf nur bei abgestelltem Motor zu ermöglichen.

- Halten Sie Hände, Füße und Kleidung von rotierenden Teilen fern. Halten Sie Abstand von den Zinken der Fräse zu jeder Zeit.

- Zinken und Räder drehen sich, wenn die Fräse in Vorwärtsstellung geschaltet ist .

linke Seite, Zinken und Räder drehen sich und die Fräse bewegt sich vorwärts. Betätigen Sie die Kupplung am rechte Seite, die Räder drehen sich, aber die Zinken drehen sich nicht und die Fräse bewegt sich rückwärts.

Das Loslassen beider Kupplungshebel in die **Neutralstellung** stoppt die Räder und Zinken.

Warnungen: Betätigen Sie nicht beide linken

und rechter Kupplungshebel gleichzeitig

Zeit.

- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn

Rückwärtsbetrieb . Seien Sie besonders vorsichtig

um ein Ausrutschen oder Stürzen zu vermeiden, und halten Sie Hände und Füße frei von Zinken.

- **Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn**

Betrieb auf oder über Schotter

Fahrten, Spaziergänge oder Straßen. Bleiben Sie wachsam

für versteckte Gefahren oder Verkehr.

- Nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper den Motor abstellen, das Kabel von der Zündkerze entfernen

Stecker, überprüfen Sie die Fräse gründlich auf Schäden und reparieren Sie den Schaden, bevor

Neustart und Betrieb der Fräse. • Wenn die Zinken

durch Vegetation verstopft sind, heben Sie den Lenker an, um die Zinken anzuheben, und lassen Sie die

Fräse **rückwärts**. Wenn dadurch die verstopfte Vegetation nicht von den Zinken entfernt wird, **STOPPEN**

DEN MOTOR UND TRENNEN SIE DAS ZÜNDKERZENKABEL, bevor Sie es entfernen

Vegetation mit der Hand. •

Der Motorschalldämpfer ist durch den Betrieb heiß. Berühren Sie ihn nicht mit bloßer Haut oder einem

Es kann zu schweren Verbrennungen

kommen. • Wenn das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor ab und überprüfen Sie

sofort nach der Ursache suchen. Vibrationen sind im Allgemeinen ein Warnsignal für Probleme. • Lassen

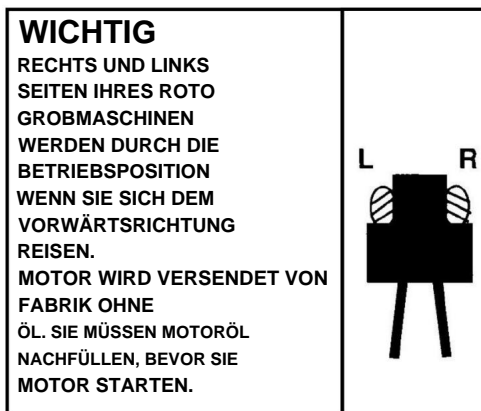
Sie den Motor nicht in Innenräumen laufen; Abgase sind tödlich. • **Überlasten Sie die**

Maschinenkapazität nicht, indem Sie versuchen, zu tief und zu schnell zu pflügen.

Rate.

- Betreiben Sie die Maschine niemals mit hoher Transportgeschwindigkeit auf rutschigem Untergrund.

hinten und seien Sie beim Rückwärtsfahren vorsichtig.



- Lassen Sie niemals unbeteiligte Personen in die Nähe des Geräts.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller der Fräse zugelassene Anbaugeräte und Zubehör.
- Betreiben Sie die Fräse niemals ohne gute Sicht oder Beleuchtung.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf hartem Boden fräsen. Die Zinken können sich im Boden verfangen und die Fräse nach hinten treiben. Wenn dies geschieht, lassen Sie den Lenker los und die Maschine zurückhalten.
- Treffen Sie alle möglichen Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen. alle Bedienelemente, stellen Sie den Motor ab, warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und bestimmte Schutzvorrichtungen und Schilder vorhanden sind.
- Wenn Sie den Bedienplatz aus irgendeinem Grund verlassen: - schalten Sie den Motor ab. - warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Halten Sie Maschine, Anbaugeräte und Zubehör in einem sicheren Betriebszustand.
- Überprüfen Sie Scherbolzen, Motorbefestigungsbolzen und andere Bolzen in regelmäßigen Abständen auf ordnungsgemäße Festigkeit prüfen, um sicherzustellen, dass das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern, trennen Sie immer das Zündkerzenkabel und sichern Sie es von der Zündkerze, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Bodenfräse durchführen.
- Lassen Sie den Motor niemals in Innenräumen laufen. Abgase sind tödlich.
- Lassen Sie den Schalldämpfer immer abkühlen, bevor Sie den Kraftstofftank füllen.
- Lagern Sie Geräte mit Benzin im Tank niemals in einem geschlossenen Gebäude, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn einlagern in jedem Gebäude.
- Beachten Sie immer die Bedienungsanleitung für wichtige Details, wenn die Fräse für einen längeren Zeitraum gespeichert werden.

SICHERHEITSAUFKLEBER

Diese Bodenfräse wurde so konzipiert und hergestellt, dass sie Ihnen die Sicherheit und Zuverlässigkeit, die Sie von einem Branchenführer im Bereich der Stromversorgung für den Außenbereich erwarten Geräteherstellung.

Das Lesen dieses Handbuchs und der darin enthaltenen Sicherheitshinweise wird Ihnen zwar Sie verfügen über die notwendigen Grundkenntnisse, um dieses Gerät sicher zu bedienen und effektiv, wir haben mehrere Sicherheitsaufkleber auf der Pinne angebracht, um Sie daran zu erinnern wichtige Informationen während der Bedienung des Geräts.

Diese wichtigen Sicherheitsaufkleber sind unten abgebildet und sollen Ihnen dabei helfen, sich mit der Position und dem Inhalt der Sicherheitshinweise vertraut zu machen, die Sie bei normalen Bodenbearbeitungsvorgängen sehen werden. Bitte lesen Sie diese Aufkleber jetzt durch. Wenn Sie Fragen zu ihrer Bedeutung oder zur Einhaltung dieser Anweisungen haben, lesen Sie den gesamten Text der Sicherheitshinweise auf den vorhergehenden Seiten noch einmal durch oder wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

Wenn eines der Sicherheitsetiketten aufgrund von Abnutzung, Verblassen oder sonstiger Beschädigung während der Verwendung Ihrer Bodenfräse unleserlich wird, bestellen Sie mithilfe der angegebenen Teilenummer bei Ihrem autorisierten Händler vor Ort ein Ersatzetikett.

Die Sicherheitsetiketten lassen sich leicht anbringen und dienen Ihnen und anderen Benutzern des Geräts als ständige visuelle Erinnerung. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, die für den sicheren und effektiven Betrieb Ihrer Bodenfräse erforderlich sind.

WARNING **AVOID SERIOUS INJURY**

- Read operator's manual(s) before operating.
- Know the location and function of all controls.
- Keep all shields and guards in place and working while running.
- Never allow children to operate tiller.
- Dress appropriately—wear sturdy footwear.
- Carefully inspect area to be tilled—remove large rocks and other foreign objects.
- DO NOT till above underground electric, water, gas, or other utility lines and pipes.
- STOP THE ENGINE AND DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRE before removing debris or servicing unit.
- When leaving the operating position for any reason:
 - shut off the engine.
 - wait for all moving parts to stop.

WARNING **WHEELS ACT AS BRAKES**

- Never start or operate tiller with wheels in the Free Wheel position, Make sure wheel lockouts are engaged through wheel hubs and axle.
- Wheels act as brakes to keep the tiller at a controlled speed, Disengage wheel lockouts ONLY when engine is stopped.

OPERATION

REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS TO START:

1. Release drive control levers to neutral position.
2. Lower the drag stake so that tines do not touch the ground.
3. Check position of wheels and wheel lockouts.
4. Slide choke control to choke position.
5. Move throttle control lever to fast position.
6. Pull starter rope.

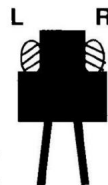
MONTAGEANLEITUNG

Die Bodenfräse wird bis auf wenige Teile komplett montiert geliefert. Die folgenden Anweisungen helfen Ihnen beim Zusammenbau und Einstellen des Tiefenreglers, der Kabelspannung und der Lenkerhöhe der Bodenfräse. Sie benötigen zwei 9/16-Zoll-Schraubenschlüssel, um die Montage abzuschließen.

IMPORTANT

THE RIGHT AND LEFT SIDES OF YOUR ROTOTILLER ARE DETERMINED FROM THE OPERATING POSITION AS YOU FACE THE DIRECTION OF FORWARD TRAVEL.

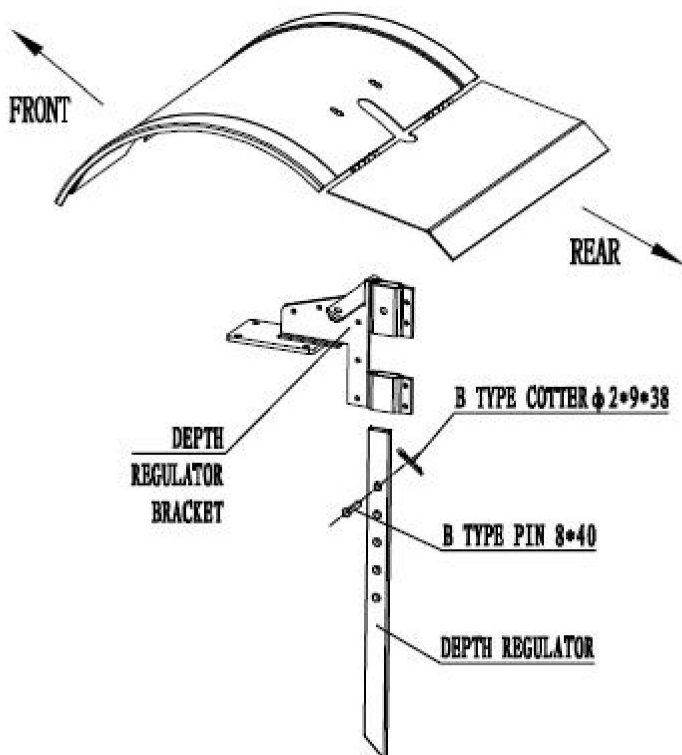
ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.



SCHRITT 1 Installieren Sie den Tiefenregler. 1.

Installieren Sie den Tiefenregler oben an der Tiefenreglerhalterung, wobei der Griff nach hinten zeigen muss.

2. Führen Sie den Tiefenreglerstift durch die Tiefenreglerhalterung. Das obere Loch der Tiefenreglerzinken sollte den Boden nicht berühren.



SCHRITT 2 Befestigen Sie die Ex-Armlehnenstiele an der Pinne

1. Die Ex-Armlehnenstiele an der Außenseite der Getriebeabdeckung anbringen und die unteren

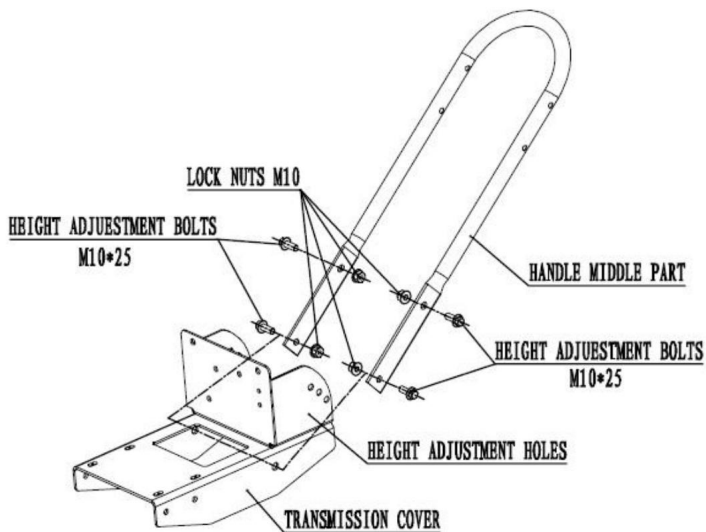
Baumstämme.

2. Stecken Sie auf jeder Seite eine 3/8"-16x 1" Schraube in die unteren Löcher.

3. Setzen Sie auf jede Schraube 3/8"-16-Muttern auf.

4. Setzen Sie auf jeder Seite eine 3/8"-16x 1" Schraube in die oberen Löcher am gewünschten Lenker ein.
Höhe.

5. Alle Muttern festziehen.

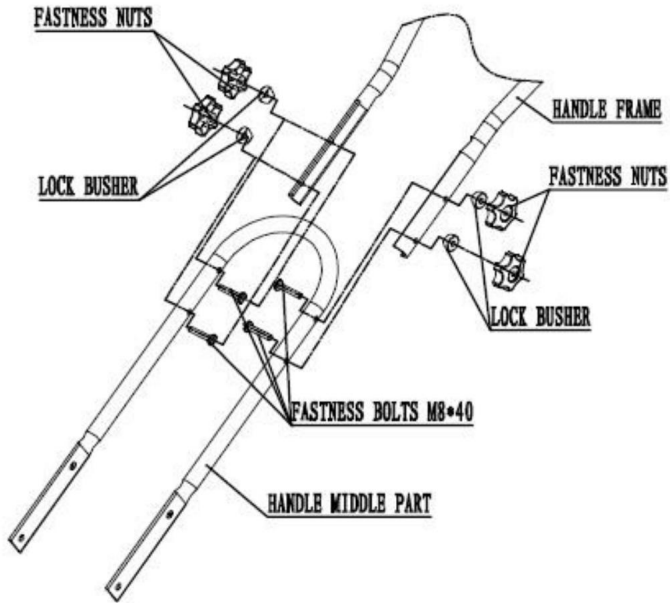


SCHRITT 3: Befestigen Sie den Lenker an der Pinne

1. Stecken Sie auf jeder Seite vier Befestigungsbolzen in jedes Loch.

2. Befestigen Sie die Muttern an jeder Schraube.

3. Alle Muttern festziehen.



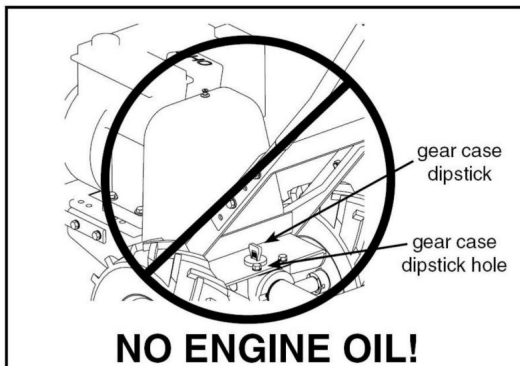
SCHRITT 4: Kurbelgehäuse füllen

WICHTIG

Der Motor wird ab Werk ohne Öl ausgeliefert. Vor dem Starten des Motors muss Motoröl nachgefüllt werden.

1. Öl gemäß Motorhandbuch nachfüllen. Nicht überfüllen. Saubere, hochwertige Reinigungsöle verwenden. Öl nicht mit Benzin mischen. Der Ölstand muss voll sein. Überprüfen Sie den Ölstand, indem Sie die Öleinfüllschraube entfernen.

2. Prüfen Sie vor dem Starten des Motors stets den Ölstand. Informationen zur Füllmenge und zur zu verwendenden Ölsorte finden Sie im Motorhandbuch.



BETRIEB

INSPEKTION VOR DEM START

1. Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen vorhanden sind und dass alle Schrauben und Muttern fest sitzen.

2. Ölstand im Kurbelgehäuse prüfen. Siehe

Informationen zum Verfahren und zur

Spezifikationen.

3. Luftfilter auf Sauberkeit prüfen. Siehe

Informationen zur Vorgehensweise finden Sie in Ihrem Motorhandbuch.

4. Überprüfen Sie die Kraftstoffzufuhr. Füllen Sie den Kraftstofftank weniger als 1 Zoll vom oberen Rand des Tanks entfernt, um

Platz für Erweiterungen. Sehen Sie Ihren Motor

Kraftstoffempfehlungen finden Sie im Handbuch.

5. Stellen Sie sicher, dass das Zündkabel angeschlossen ist und

Zündkerze ist fest angezogen.

6. Überprüfen Sie die Position der Räder und Rad

Aussparungen.

7. Überprüfen Sie die Position des Tiefenreglerhebels.

8. Untersuchen Sie den Motor unter und um ihn herum

auf Anzeichen von Öl- oder Kraftstofflecks.

9. Kraftstoffschläuche auf Dichtheit und Kraftstoffstand prüfen.

Versickerung.

10. Achten Sie auf Anzeichen von Motorschäden.

11. Entfernen Sie übermäßigen Schmutz vom Schalldämpfer

und Reversierstarter.

START-UP

Die zum Starten und Betreiben der Motorhacke erforderlichen Bedienelemente befinden sich am Motor und sind mit „Choke“ und „Throttle“ gekennzeichnet.

Eine detailliertere Beschreibung des Motorbetriebs und aller damit verbundenen Vorsichtsmaßnahmen und

Die Vorgehensweisen finden Sie im Motorhandbuch, das jeder Pinne beiliegt.

CAUTION

PLEASE DO NOT START YOUR TILLER UNTIL YOU HAVE READ THE MANUAL THAT CAME WITH YOUR ENGINE, AND THE SECTIONS IN THIS MANUAL TITLED CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY. IF YOU HAVE READ THESE, FOLLOW THE STEPS BELOW TO START YOUR TILLER. ALWAYS PERFORM THIS PRE-START CHECKLIST BEFORE STARTING THE ENGINE.

WARNING

GASOLINE IS HIGHLY FLAMMABLE AND MUST BE HANDLED WITH CARE. NEVER FILL THE TANK WHEN THE ENGINE IS HOT OR RUNNING. ALWAYS MOVE OUTDOORS TO FILL THE TANK.

WHEELS MUST ALWAYS BE LOCKED IN THE TILLING POSITION WHEN ENGINE IS RUNNING. DO NOT OPERATE THE TILLER WITH THE WHEEL LOCKOUTS UNLOCKED. ALWAYS SET THE WHEELS IN TILLING POSITION BEFORE STARTING ENGINE.

ALWAYS PUT THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE. TINES SHOULD CLEAR THE GROUND.

IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

DANGER

ALWAYS KEEP HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING MACHINE PARTS.

KALTSTART

<p>1</p>	 	<p>Motoröl einfüllen (ÿ0,6L)</p>
<p>2</p>		<p>Antriebswellenöl einfüllen (ÿ0,7 l)</p>
<p>3</p>	 	<p>Benzinfüllung (ÿ3,6L)</p>
<p>4</p>		<p>Drehen Sie den Stoppschalter „ON“ am linken Griff.</p>
<p>5</p>	 	<p>Geben Sie Gas Steuerventil.</p>

<p>6</p>		<p>Geben Sie Gas.</p>
<p>7</p>		<p>Stellen Sie die Klappe auf die geschlossene Position.</p>
<p>8</p>		<p>Ziehen Sie am Seil, um den Motor zu starten.</p>
<p>9</p>		<p>Schließen Sie die Klappe.</p>
<p>10</p>		<p>Drücken Sie zuerst den gelben Schutzschalter und dann den roten um den Vorwärtsgang zu starten Gang (das Rad dreht sich vorwärts; der Werkzeugkopf beginnt zu rotieren).</p>



Neustart eines warmen Motors

Das Neustarten eines Motors, der durch vorheriges Fahren bereits warm ist, führt normalerweise nicht erfordern die Verwendung des Chokes.

1. Den Gashebel in die Startposition bringen.
2. Das Startseil zügig herausziehen, bis der Motor anspringt. Das Seil normal zurücklaufen lassen.

Wiederholen, bis der Motor startet.

3. Stellen Sie die Gasgeschwindigkeit auf „hoch“, um eine optimale Pinnaktion zu erzielen.

LEERLAUFDREHZAHL

Benutzen Sie die Position „Low“ am Gashebel, um Reduzierung der Belastung des Motors bei Fräsarbeiten nicht durchgeführt. Absenken des Motors Drehzahl auf „Leerlauf“ verlängert die Lebensdauer des Motor sowie Kraftstoffeinsparung und Reduzierung der Geräuschpegel des Gerätes.

BETRIEBSGESCHWINDIGKEIT

Für normale Bodenbearbeitung stellen Sie den Gashebel auf "schnell".

HERUNTERFAHREN

Um den Motor jederzeit abzustellen, schalten Sie den Motor EIN/AUS-Schalter in die Aus-Position. Zum Stoppen Räder und Zinken jederzeit, Antrieb freigeben Sicherheitssteuerhebel in die Neutralstellung.

Bodenbearbeitung

1. Stellen Sie den Tiefenreglerhebel auf gewünschte Bearbeitungstiefe.

⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

DO NOT MOVE CHOKE CONTROL TO CHOKE TO STOP ENGINE. BACKFIRE OR ENGINE DAMAGE MAY OCCUR.

TO STOP WHEELS AND TINES AT ANY TIME, RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS RELEASE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS TO NEUTRAL POSITION BEFORE ADJUSTING THE DEPTH OF THE REGULATOR LEVER.

⚠ DANGER

ENGINE AND SURROUNDING PARTS BECOME EXTREMELY HOT DURING NORMAL USE AND WILL CAUSE SERIOUS BURN INJURIES IF TOUCHED BEFORE THE ENGINE HAS COOLED.

ALLOW ENGINE TO COOL COMPLETELY BEFORE TOUCHING THESE HOT SURFACES.

IMPORTANT

PRACTICE OPERATING THE CONTROLS AND TILLER WITH TINES OUT OF GROUND BEFORE BEGINNING TO TILL. IT IS IMPORTANT THAT YOU KNOW HOW TO USE THE TILLER PROPERLY, KEEP CONTROL AT ALL TIMES, STOP THE TINES AND WHEELS FROM TURNING, AND STOP THE ENGINE IF NECESSARY. IF YOU DO NOT KNOW HOW TO DO THESE THINGS, READ THE CONTROLS, ADJUSTMENTS AND SAFETY SECTIONS BEFORE PROCEEDING.

HINWEIS: Heben Sie den Hebel zur Tiefenregulierung jeweils um ein Loch nach oben, um die Fräse zu testen.

Betrieb nach jedem Anheben. Ein zu hoch eingestellter Hebel zur Regulierung der Anhebetiefe kann zu zum Verlust der Kontrolle über die Pinne!

2. Stellen Sie den Gashebel auf „**schnell**“.

3. Stellen Sie die Pinne in **Vorwärtsrichtung**, indem Sie den Antriebssicherheitsschalter nach unten drücken

Hebel (VORWÄRTS) – dadurch werden die Räder und Zinken eingekuppelt.

HINWEIS: Sie können die Vorwärtsbewegung der Pinne jederzeit verlangsamen, indem Sie leicht

Druck nach unten auf den Lenker ausüben. Sie können die Fräse anhalten, indem Sie

die Fahrsicherheits-Steuerhebel in die Neutralstellung.

FAHRSICHERHEITSSTEUERHEBEL

VORWÄRTSHEBEL

Schaltet Räder und Zinken in Vorwärtsrichtung ein.

Durch Herunterdrücken des Fahrsicherheitsschalters

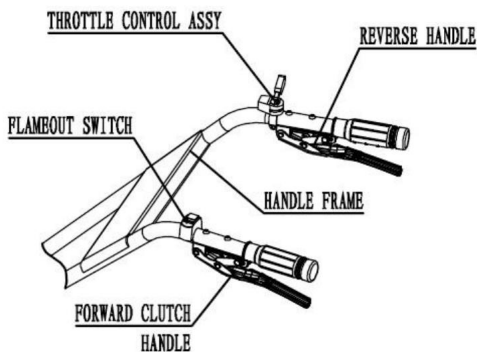
Hebel (VORWÄRTS) in Richtung

Lenker greift in die Räder ein und

Zinken. Durch Loslassen des Hebels wird die

Räder und Zinken und bringt die Fräse zum

ein vollständiger Stopp.



⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE BOTH "FORWARD" AND "REVERSE" DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.

THIS INFORMATION IS PROVIDED HERE ONLY TO INTRODUCE THE CONTROLS. DO NOT START THE ENGINE AT THIS TIME. STARTING AND OPERATING INSTRUCTIONS ARE GIVEN ON PAGE ???. PLEASE READ THIS SECTION AND ALL OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE STARTING YOUR TILLER.

- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS WILL NOT LOCK IN THE FORWARD OR REVERSE POSITION.**
- **AS A SAFETY PRECAUTION, THE REVERSE DRIVE SAFETY CONTROL LEVER WILL NOT LOCK IN REVERSE.**
- **TO STOP THE WHEELS AND TINES AT ANYTIME RELEASE THE DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS OR RELEASE THE REVERSE HANDLE.**
- **DO NOT OPERATE BOTH THE REVERSE AND FORWARD DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS AT THE SAME TIME.**

RÜCKWÄRTSGANGHEBEL

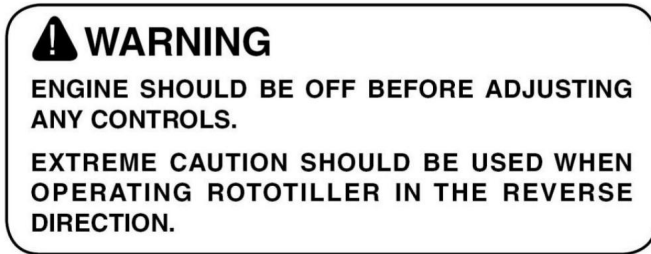
Legt den Rückwärtsgang ein.

Durch Ziehen des Fahrsicherheits- **Steuerhebels (REVERSE)** in Richtung Lenker wird die Fahrt umgekehrt.

die Fräse und die Zinken bewegen sich nicht.

Durch Loslassen des Hebels werden die Räder gestoppt.

ANPASSUNGEN



RADSICHERUNGSTIFTE

Bringen Sie die Räder in die Fräsposition.

1. Sicherungsstift entfernen. Loch in Achse mit Loch in Radnabe ausrichten.
2. Stecken Sie den Sicherungsstift durch die Löcher und klappen Sie den Sicherungsstift um, um den Stift an der Achse zu befestigen.
3. Verriegeln Sie Rad und Achse vor dem Fräsen fest miteinander.
4. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Rad. • Setzen Sie den Tiefenreglerhebel mit dem Arretierstift in eines der höheren Löcher. ermöglicht die flache Bodenbearbeitung, die zum Umgraben von Unkraut und zum Aufbrechen und den Boden belüften.

WARTUNG UND LAGERUNG

WARTUNG

Wenn Sie die Fräse in einem einwandfreien Zustand halten, verlängert sich ihre Lebensdauer und sie

Holen Sie sich optimale Leistung, wann immer Sie Ihren Garten bearbeiten möchten.

Um Ihnen bei der richtigen Pflege der Motorhacke zu helfen, finden Sie auf den folgenden Seiten

Wartungsplan, routinemäßige Inspektionsverfahren und einfache Wartungsarbeiten

Verfahren mit einfachen Handwerkzeugen. Andere Serviceaufgaben, die schwieriger sind oder

erfordern Spezialwerkzeuge, sollten am besten von Fachleuten ausgeführt werden und sind in der Regel

von einem qualifizierten Mechaniker durchgeführt werden.

- Eine gute Wartung liegt in Ihrer Verantwortung, schlechte Wartung ist eine Einladung zum Problem.

Befolgen Sie die bewährten Vorgehensweisen im Einkauf.

Halten Sie den Servicebereich sauber und trocken.

Stellen Sie sicher, dass Steckdosen und Werkzeuge ordnungsgemäß geerdet sind.

Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung. • Stellen Sie

sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie mit Wartungs- oder Reparaturarbeiten beginnen.

beseitigt mehrere potenzielle Gefahren:

Kohlenmonoxidvergiftung durch Motorabgase.

Sorgen Sie immer für ausreichende Belüftung, wenn Sie den Motor laufen lassen.

Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen Gebäuden.

Verbrennungen durch heiße Teile.

Lassen Sie Motor und Auspuffanlage vor dem Berühren abkühlen.

Verletzungen durch bewegliche Teile.

Lassen Sie den Motor nicht laufen, es sei denn, Sie werden dazu

aufgefordert. • Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie die Werkzeuge und Fähigkeiten

erforderlich. • Um die Gefahr von Feuer oder Explosionen zu verringern, seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Benzin.

Verwenden Sie zum Reinigen der Teile nur ein nicht brennbares Lösungsmittel, kein Benzin. Halten Sie Zigaretten, Funken und Flammen von allen kraftstoffbezogenen Teilen fern. • Verwenden

Sie immer persönliche Schutzausrüstung wie Augen-, Hand- und Gehörschutz.

Schutzvorrichtungen bei der Durchführung von Service- oder Wartungsarbeiten. •

Überprüfen Sie die Fräszinken regelmäßig. Sie sollten frei von Kerben und Rissen sein und

sicher befestigt sind. • Ziehen Sie

regelmäßig alle Bolzen, Muttern und Schrauben fest und prüfen Sie, ob alle Stifte richtig

installiert, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher betrieben werden

kann. • Stellen Sie bei der Durchführung von Wartungs- oder Servicearbeiten sicher, dass alle

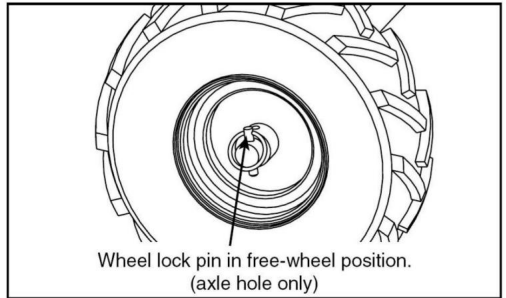
Geräte sind

HINWEIS: Immer beide Radverriegelungsstifte ein- oder ausgefahren lassen. Die Fräse nicht mit nur ein Rad blockiert.

Um die Räder in die Freilaufposition zu bringen.

1. Den Verriegelungsstift entfernen. Das Rad nach innen in Richtung Maschine schieben.
2. Den Stift nur in die Achse stecken.

3. Das Rad sollte sich frei auf der Achse drehen.



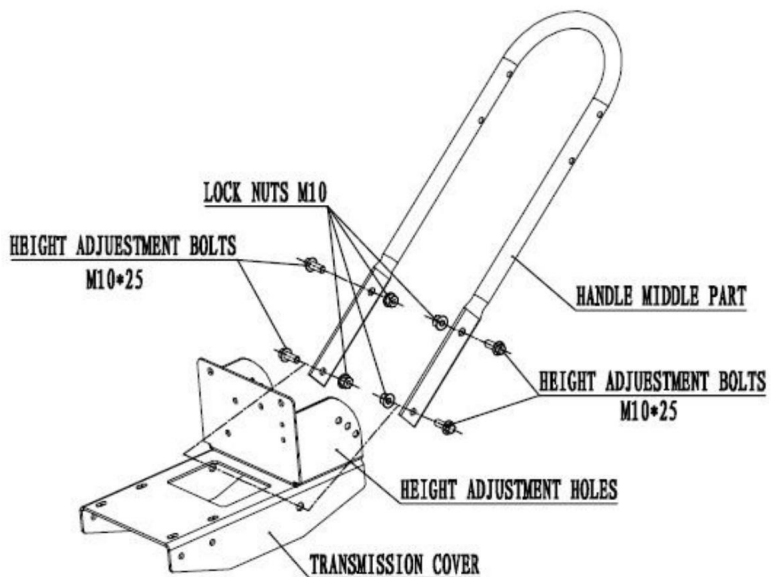
Lenkerhöhereinstellung

Lenkerhöhe einstellen.

Die ideale Höhe des Lenkers hängt von der Körpergröße des Fahrers und der Tiefe des

So stellen Sie die Lenkerhöhe ein:

1. Muttern abschrauben und obere und untere Schrauben auf jeder Seite entfernen.
2. Richten Sie den Lenker an den gewünschten Löchern an der unteren Lenkerhalterung aus.
3. Schrauben und Muttern montieren und wieder festziehen.



TIEFENREGLERHEBEL

Die Bearbeitungstiefe wird durch die Höhe des

Tiefenreglerhebels. So stellen Sie die Bearbeitungstiefe ein:

1. Arretierstift entfernen.

2. Den Tiefenreglerhebel in die Position

Zinken in der gewählten Bearbeitungstiefe.

3. Richten Sie das Loch im Tiefenreglerhebel mit

Loch in der Halterung des Tiefenreglers und ersetzen

Arretierstift.

Tiefenreglerhebel nach unten = flacheres Bearbeiten.

Platzieren Sie den Arretierstift in der oberen Öffnung des Tiefenreglerhebels für die flachste

Bodenbearbeitung.

Tiefenreglerhebel nach oben = tieferes Bearbeiten.

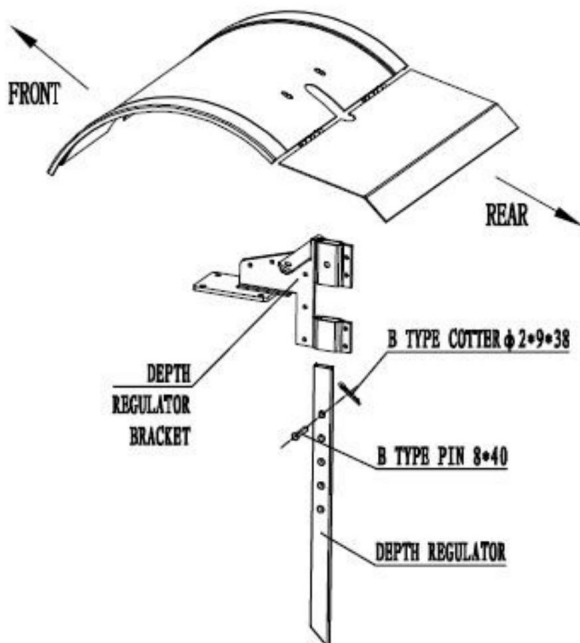
Platzieren Sie den Arretierstift in der unteren Öffnung des Tiefenreglerhebels für die tiefste

Bodenbearbeitung.

⚠ WARNING

DO NOT ADJUST TILLING DEPTH UNLESS DRIVE SAFETY CONTROL LEVERS ARE RELEASED TO NEUTRAL POSITION.

ALWAYS SET THE DEPTH REGULATOR LEVER IN THE TRANSPORT POSITION BEFORE STARTING ENGINE, THAT IS, PLACE THE DETENT PIN IN THE HIGHEST HOLE OF THE DEPTH REGULATOR LEVER.



EINSTELLUNG DER RIEMENSCHNUNG

Die richtige Riemenspannung ist für eine gute Leistung entscheidend. Nach einer halben Betriebsstunde

Die Kabel müssen eventuell aufgrund der anfänglichen Dehnung angepasst werden. Überprüfen Sie anschließend die Spannung nach jeweils 2 Betriebsstunden.

So erhöhen Sie die Riemenspannung:

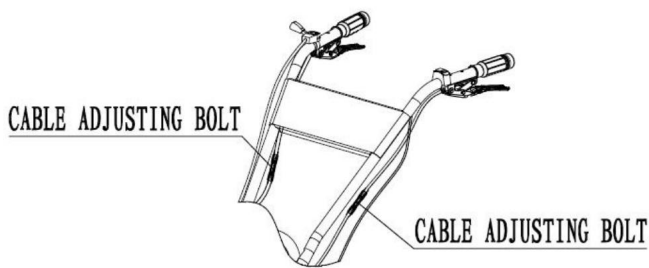
1. Obere Kontermutter lösen. Mutter in 1/8-Zoll-Schritten am Kabel hochdrehen.

2. Untere Kontermutter festziehen. 3.

Einstellung prüfen.

Dieser Vorgang kann wiederholt werden, bis die Einstellschrauben der Leitungen vollständig eingestellt sind.

Wenn keine weitere Einstellung möglich ist, muss der Riemen möglicherweise ausgetauscht werden.



TIPPS ZUR BEARBEITUNG

Der Schlüssel zum erfolgreichen Pflügen ist, mit einem flachen Schnitt im ersten Durchgang zu beginnen und dann bei jedem weiteren Durchgang ein bis zwei Zoll tiefer arbeiten. • Die Bearbeitungstiefe

variiert je nach Boden

Bedingungen.

• Wenn Sie mit der Bodenbearbeitung in ungebrochenem

Boden oder bei sehr hartem Boden, stellen Sie die

Arretierstift im obersten Loch der Bremse

Pfahl (folgen Sie den Anweisungen unter Bodenbearbeitung

Abschnitt). Dies ermöglicht eine flache Bodenbearbeitung.

Mit dem Schleppstab in dieser Position mehrere leichte Übergänge über den zu

bestellt.

Für größere Tiefen mit aufeinanderfolgenden Durchgängen zurücksetzen. •

Wenn die Fräse springt oder unkontrolliert rutscht, senken Sie den Schlepppfahl ab, indem Sie die Arretierung

Stift in ein höheres Loch. Dies ermöglicht eine flachere Bodenbearbeitung. Halten Sie den

Lenker zur Kontrolle plötzlicher Ausschläge.

WARNING

EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN IN SELECTING TILLING DEPTH. IF YOU ATTEMPT TO TILL TOO DEEPLY FOR SOIL CONDITIONS, THAT IS, WITH THE DRAG STAKE IN TOO HIGH A POSITION, LOSS OF CONTROL COULD RESULT.

IF REMOVING MATERIAL FROM THE TINES BY HAND, STOP ENGINE AND REMOVE SPARK PLUG WIRE FIRST.

- Wenn Unkraut, hohe Gräser, Ranken oder andere Materialien die Zinken verstopfen oder blockieren, Fräse zum Abwickeln der Vegetation.

Lassen Sie die Antriebshebel sofort los, wenn die Zinken blockieren oder Sie auf eine Fremdkörperwelle treffen. Objekt.

Wenn sich die Fahrhebel in der Neutralstellung befinden, drücken Sie den Gashebel in die Stopp-Position, um Den Motor abstellen. Das Zündkerzenkabel abziehen. Wenn die Zinken zum Stillstand gekommen sind, Fremdkörper und prüfen Sie auf Beschädigungen.

KULTIVIERUNGSTIPPS

Wenn Sie Ihre Fräse zum Kultivieren verwenden möchten: •

Pflanzen Sie die Reihen im Abstand von 20 bis 22 Zoll, um das Wenden zu erleichtern.

Vor dem Einsatz der Bodenfräse installiert. •

Wenn Ersatzteile für die regelmäßige Wartung und Instandhaltung erforderlich sind, verwenden Sie für Reparaturen und

Ersatz, um Ihr Gerät wieder auf den ursprünglichen Zustand zu bringen. • Der Hersteller und/oder Händler haftet nicht für Verletzungen oder

Schäden, die durch die Verwendung nicht zugelassener Teile und/oder Zubehörteile verursacht wurden. • Ein Erste-Hilfe-Kasten sollte während der Wartung an dieses Gerät.

WARTUNGSPLAN

Ihre Bodenfräse wurde von den führenden Herstellern der Branche entwickelt und hergestellt.

Hersteller von Gartengeräten, die Ihnen jahrelange zuverlässige Betrieb.

Wenn Sie Ihre Fräse in einem Top-Zustand halten, wird ihre Lebensdauer verlängert und Sie erhalten optimale Leistung.

Bitte lesen Sie diesen normalen Pflegeplan und beachten Sie die empfohlenen Pflegehinweise Abständen, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.

Wartungsvorgang		Jede <small>Verwenden</small>	Erste Monat oder 20 Stunden	Jeder 3 Monate oder 50 Stunden	Jeder 6 Monate oder 100 Stunden	Jeder Jahr oder 300 Std
Antriebsriemen Spannung	Überprüfen	ÿ				
	Ändern	ÿ				
Motoröl	Überprüfen Ebene	ÿ	ÿ		ÿ	
	Ändern					
Luftfilter	Überprüfen	ÿ				
	Sauber			ÿ (1)	ÿ (1)	
	Ersetzen					ÿ
Pinne Übertragung Fett	Überprüfen	ÿ				
	Ersetzen			ÿ		
Reifen Druck	Überprüfen	ÿ				
Zinkenwelle	Sauber	ÿ				
Radachse Welle	Schmieren			ÿ		

1) Bei Einsatz in staubigen Bereichen häufiger warten.

WARTUNG DER FUHRTRÄGER

Die folgenden Informationen helfen Ihnen die erforderlichen Kontrollen durchführen und die erforderlichen Verfahren zur Befolgung der normale Pflegeempfehlungen für

Ihre Bodenfräse.

Wenn Sie es vorziehen, Ihr örtlicher autorisierter Händler kann diese Kontrollen durchführen und führt die erforderlichen Verfahren für Sie durch.

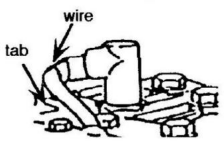
VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS WECHSELN

GÜRTEL

1. Motor abstellen. Motor muss abgekühlt sein.
 2. Das Zündkerzenkabel entfernen und von der Zündkerze festmachen.
 3. Den Riemenschutz entfernen.
- Den vorderen Riemen von der vorderen Motorriemenscheibe entfernen: -
- Vorsichtig am Rücklaufseil des Motors ziehen, um die Riemenscheibe zu drehen.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting:



Engine must be turned off and cool, and spark plug wire must be removed and secured from spark plug before checking and adjusting engine or equipment.

- Drücken Sie bei drehender Riemenscheibe den vorderen Riemen aus der Keilnut. - Schieben Sie

den Riemen von der Motorriemenscheibe. - Ziehen Sie

den vorderen Riemen nach unten und aus der

Weg.

• Entfernen Sie den Rückwärtsgangriemen vom Rückwärtsgang

Motorriemenscheibe:

- Ziehen Sie vorsichtig am Rücklaufseil des Motors, um ihn zu drehen

die

Riemenscheibe. - Bei drehender Riemenscheibe den Rückwärtsgang einlegen

Riemen aus der Keilrille. - Den

Riemen von den Motorriemenscheiben lösen und

Riemenführungen umkehren.

- Riemen nach unten und von der Antriebsriemenscheibe weg ziehen.

• neuen Rückwärtsgangriemen einbauen:

- Den Riemen von unten nach oben fädeln.

- Den Riemen um die Antriebsriemenscheibe legen

Nut. -

Riemen unter die Rücklaufriemenführungen

legen. - Motorrücklaufseil leicht ziehen und gleichzeitig

den Riemen über die Kante der Motorriemenscheibe

in die V-Nut. • neuen

Vorderriemen einbauen:

- Legen Sie den vorderen Riemen in die Nut der Getrieberiemenscheibe.

- Ziehen Sie vorsichtig am Rücklaufseil des Motors, um die Riemenscheibe zu drehen und gleichzeitig den vorderen Riemen

in die V-Nut.

4. Riemenschutz wieder anbringen.

5. Schließen Sie das Zündkerzenkabel an.

MOTORWARTUNG

Informationen zum Motor finden Sie im Motorhandbuch, das Ihrem Teilepaket beiliegt.

Wartung. In Ihrem Motorhandbuch finden Sie detaillierte Informationen und eine

Wartungsplan zur Durchführung der folgenden Aufgaben:

1. Überprüfen Sie den Ölstand vor jedem Gebrauch oder nach jeweils 8 Betriebsstunden.

2. Wechseln Sie das Öl nach den ersten 5–8 Betriebsstunden. Wechseln Sie das Öl, während der Motor warm ist.

Mit neuem Öl der empfohlenen Qualität nachfüllen.

⚠ CAUTION

DO NOT OPERATE TILLER BEFORE READING THE ENGINE MANUAL PROVIDED IN THE PARTS PACKET.

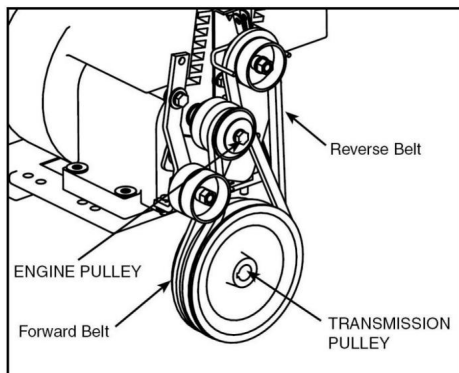
⚠ WARNING

TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEAR BY AREAS MAY EXCEED 150° F. AVOID THESE AREAS.

IMPORTANT

ENGINE CAN OVERHEAT AND BECOME DAMAGED IF DEBRIS BLOCKS THE COOLING SYSTEM OR ROTATING SCREEN.

NEVER RUN ENGINE WITHOUT COMPLETE AIR CLEANER INSTALLED ON ENGINE.



- Überprüfen Sie die Zündkerze jährlich oder alle 100 Betriebsstunden.
- Luftfilter warten.
- Halten Sie Motor und Teile sauber.
- Überprüfen Sie Motor und Ausrüstung regelmäßig auf lose Schrauben und Muttern. Bewahren Sie diese auf.
festgezogen.

Motorkurbelgehäuse prüfen oder auffüllen

- Öl gemäß Motorhandbuch nachfüllen.

nicht überfüllen. Verwenden Sie einen sauberen, hochwertigen Reinigungsöl. **Mischen Sie Öl nicht mit Benzin.**

Der Ölstand muss voll sein. Überprüfen Sie den Ölstand durch Entfernen der Öleinfüllschraube. Der Ölstand sollte bis zum Boden der Einfüllstopfenöffnung.

- Prüfen Sie immer den Ölstand, bevor Sie den Motor starten. Informationen hierzu finden Sie im Motorhandbuch.
Kapazität und

welche Ölart verwendet werden soll.

ÜBERPRÜFEN SIE DAS GETRIEBEFETT DER GRUBBER

Überprüfen Sie den Fettstand jährlich. Zur Überprüfung der Fettstand:

- Bewegen Sie die Fräse auf ebenen Boden.
- Den Ölmesstab herausnehmen, der sich zwischen den Lenkerhalterungen am

Motorlager. Wenn der Schmierfettstand nicht Berühren Sie den Ölmesstab. Bitte füllen Sie Fett ein.

- Den Fettmesstab wieder in den Einfüllstutzen einsetzen Loch.

- Beachten Sie, dass das Vorderradgetriebe und Hinterachsgetriebe sind eine gemeinsame

17Reservoir. Wenn Sie an der Vorderseite hinzufügen

Getriebe, müssen Sie eine kurze Zeit warten, bis das Fett nach hinten fließt

und vorne und hinten ausgleichen. Der Messstab zeigt auf ebenem Boden korrekte Werte an.

für beide Getriebe.

REIFENDRUCK PRÜFEN

Der empfohlene Reifendruck beträgt 20 PSI. Wenn die Reifen nicht den gleichen Druck haben, wird die Fräse auf eine Seite ziehen.

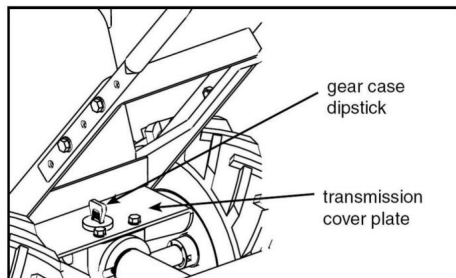
IMPORTANT

ENGINE IS SHIPPED FROM FACTORY WITHOUT OIL. YOU MUST ADD ENGINE OIL BEFORE STARTING ENGINE.

IMPORTANT

TILLER TRANSMISSION IS SHIPPED FROM FACTORY WITH THE PROPER AMOUNT OF LIQUID GREASE.

WHEN REPLACING GREASE, THE TILLER TRANSMISSION HOLDS 18-22 OUNCES. DO NOT OVERFILL.



SCHMIERUNG

Die richtige Schmierung beweglicher mechanischer Teile ist entscheidend für die richtige Pflege und Wartung.

Ölen Sie die gezeigten beweglichen Teile im Abstand von 10 Stunden mit einem 30er-Öl.

SAUBERE ZINKENACHSWELLE

1. Motor abstellen. Motor muss abgekühlt sein.
2. Das Zündkerzenkabel entfernen und von der Zündkerze festmachen.
3. Kippen Sie die Pinne nach vorne. Blockieren Sie die Pinne in dieser Position, so dass sie auf dem Motor ruht Halterung und die Zinken liegen frei.
4. Entfernen Sie alle Pflanzen, Schnüre, Drähte und anderes Material, das angesammelt auf der Achse zwischen dem inneren Zinkensatz und der Dichtung auf der Getriebegehäuse.
5. Kippen Sie die Pinne zurück in eine waagerechte Position.
6. Zündkerzenkabel ersetzen.

LAGERUNG

VORBEREITUNG FÜR DIE LAGERUNG

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um Ihre Fräse für die Lagerung vorzubereiten. Lesen Sie Ihr Motorhandbuch für detaillierte Anweisungen zur Vorbereitung des Motors für die Lagerung.

1. Räder und Achsen vor Rost schützen:
 - Sicherungsstift entfernen und Rad von der Nabe schieben.
 - Die Achsen dünn mit Achsfett bestreichen.
 - Rad wieder auf die Nabe schieben und Schloss einsetzen
- Stift.



WARNING

DO NOT STORE TILLER IN AN UNVENTILATED AREA WHERE FUEL FUMES MAY REACH FLAME, SPARKS, PILOT LIGHTS OR AN IGNITED OBJECT. DRAIN FUEL OUTDOORS AWAY FROM ANY IGNITION SOURCES. USE ONLY APPROVED FUEL CONTAINERS.

2. Entleeren Sie das Kraftstoffsystem vollständig.

Anweisungen des Motorherstellers oder fügen Sie einen Kraftstoffstabilisator hinzu, um zu verhindern, dass der Kraftstoff Verharzen bei längerer Lagerung.

3. Lassen Sie das Öl aus dem Motor ab, während dieser noch warm ist. Füllen Sie frisches Öl des Empfohlene Qualität. 4.

Außenflächen, Motor und Kühlerlüfter reinigen.

5. Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie eine Unze SAE 30-Öl in das Zündkerzenloch.
6. Loch verschließen und Starterseil langsam ziehen, um das Öl gleichmäßig im Zylinderkopf zu verteilen Bereich.
7. Bauen Sie die Zündkerze wieder ein.

8. Transportieren Sie das Gerät zu einem geeigneten Lagerort. Wenn Sie sich für die Verwendung eines Brennstoffs entschieden haben, Stabilisator und haben das Kraftstoffsystem nicht entleert, befolgen Sie alle Sicherheitshinweise Lagerungsvorkehrungen in diesem Handbuch, um die Möglichkeit eines Brandes durch Zündung zu verhindern von Benzindämpfen. Denken Sie daran, dass Benzindämpfe zu entfernten Quellen von Zündung und Entzündung, wodurch Explosions- und Brandgefahr entsteht.
9. Wenn die Möglichkeit einer unbefugten Nutzung oder Manipulation besteht, entfernen Sie den Funken stecken Sie es ein und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, bevor Sie die Bodenfräse einlagern. Zündkerzenloch, um das Eindringen von Fremdmaterial zu verhindern.

FEHLERSUCHE UND REPARATUR

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Während normale Pflege und routinemäßige Wartung die Lebensdauer Ihrer Bodenfräse verlängern, kann bei längerem oder ständigem Gebrauch irgendwann eine Wartung erforderlich sein, um damit es weiterhin ordnungsgemäß funktioniert. Die folgende Anleitung zur Fehlerbehebung listet die die häufigsten Probleme, Ursachen und Abhilfen.

PROBLEM	Abhilfe/Maßnahme
Motor startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Benzin in den Benzintank füllen. • Zündkerzenkabel an die Zündkerze anschließen • Der Gashebel muss auf Choke gestellt sein, um Kaltstart
Motor läuft unrund, Essen während Betrieb	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilter reinigen oder ersetzen
Der Motor lässt sich schwer starten	<ul style="list-style-type: none"> • Alten Kraftstoff ablassen und durch frischen ersetzen. Gasstabilisator am Ende der Saison • Stellen Sie sicher, dass das Zündkerzenkabel fest sitzt an Zündkerze befestigt • Die Fahrsicherheitshebel müssen in die Neutralstellung gebracht, um den Motor
Motor hat keine oder zu wenig Leistung	<ul style="list-style-type: none"> • Die Zinken für flaches Pflügen anheben, indem Absenken des Tiefenreglerhebels • Kraftstofftank entfernen und reinigen • Luftfilter reinigen oder ersetzen

	<ul style="list-style-type: none"> • Falsche Vergasereinstellung, bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Motorservicecenter. • Ersetzen Sie die Zündkerze und stellen Sie den Abstand ein. • Entleeren Sie den Benzintank und den Vergaser und füllen Sie ihn neu auf.
Der Motor kann nicht gestoppt werden, wenn der Gashebel auf Stopp steht.	<ul style="list-style-type: none"> • Sehen Sie im Motorhandbuch nach, um die Gasgestänge zu prüfen und einzustellen. • Die
Pinne bewegt sich beim Starten nach vorne	<p>Fahrsicherheits-Steuerhebel müssen in die Neutralstellung gebracht werden, um den Motor zu starten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sperren Sie die Räder in der
Die Fräse lässt sich beim Fräsen nur schwer kontrollieren (die Maschine springt oder macht einen Satz nach vorne)	<p>Fräsposition.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Heben Sie die Zinken für flacheres Fräsen an, indem Sie den Tiefenreglerhebel absenken. • Sperren Sie die Räder in der Fräsposition. • Interner Getriebefehler,
Die Zinken drehen sich, aber die Räder drehen sich nicht	Händler
Die Zinken drehen sich, die Räder drehen sich, die Fräse nicht bewegen	<ul style="list-style-type: none"> • Zum tieferen Pflügen die Zinken absenken, indem Sie den Hebel zur Tiefenregulierung anheben. • Die
Riemen quietschen im Leerlauf und/oder umkehren	<p>vordere Riemenführung einstellen: - Motor abstellen und Schalldämpfer abkühlen lassen - Zündkerzenkabel abziehen und an der Zündkerze befestigen - Riemenschutz entfernen</p> <p>- Antriebssicherheitshebel nach unten ziehen - vordere Riemenführung per Hand biegen, so dass</p> <p>beträgt 1/16 Zoll oder weniger Abstand zwischen Riemen Führung und Riemen</p> <p>- Riemenschutz und Zündkerzenkabel ersetzen</p>
Riemen quietschen im Vorwärtsbetrieb	<ul style="list-style-type: none"> • Die Laschen an der Rückwärtsriemenführung einstellen - den Motor abstellen und den Schalldämpfer abkühlen lassen - das Zündkerzenkabel abziehen und an der Zündkerze befestigen - die Fahrsicherheits- Steuerhebel in die Neutralstellung bringen

	<ul style="list-style-type: none"> - Riemenschutz demontieren - Laschen der Rücklaufriemenführung einstellen: während die Fahrsicherheitshebel gelöst, Metalllaschen am Rücklaufgurt verbiegen Führung auf 1/64 Zoll oder weniger Abstand von Rückwärtsriemen - Riemenschutz und Zündkerzenkabel ersetzen
Übermäßige Hitzeentwicklung im Getriebe-/Zinkenbereich beim Bodenbearbeiten	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie die Vegetation wie folgt Anweisungen in sauberen Tine Achswelle von Abteilung für Normalpflege. <p>BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Getriebe prüfen

TECHNISCHES DIAGRAMM

Bodenbearbeitungsumfang	500 mm
Bearbeitungstiefe	175 bis 350 mm
Gangwechsel	0, 1, -1
Motortyp	OHV 4-Takt
Startsystem	Rückstoß
Verschiebung	212 ccm
Maximale Leistung	7,0 PS/3600 U/min
Motordrehzahl	3600 U/min
Kraftstoffvolumen	3,6 Liter
Ölvolumen	0,6 Liter
Kraftstoffart	Bleifreies Benzin

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



EC DECLARATION OF CONFORMITY



For the following machinery

- Product name: Motor Hoe
- Commercial name: N/A
- Function: Motor Hoe
- Type: Gasoline
- Model No.: SRHX-50

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with

- EN 709:1997+A4; EN 709:1997+A4/AC
- EN ISO 14982:2009

Responsible for marking this declaration is the

Manufacture's Name : Chongqing Shineray Agricultural Machinery Co., Ltd.
Manufacturer's Address : 8 Shineray Road, Hangu Town, Jiulongpo District,
Chongqing 401329, China

Person responsible for making this declaration

Name, Surname : Yao, Su ling
Position/Title : Certification Engineer
Place : Chongqing
Date : 2022.10.09

(Company stamp and signature)

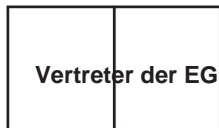


Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu, Shanghai
200000 CN.

Nach AUS importiert: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122
Australien

Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,
Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support